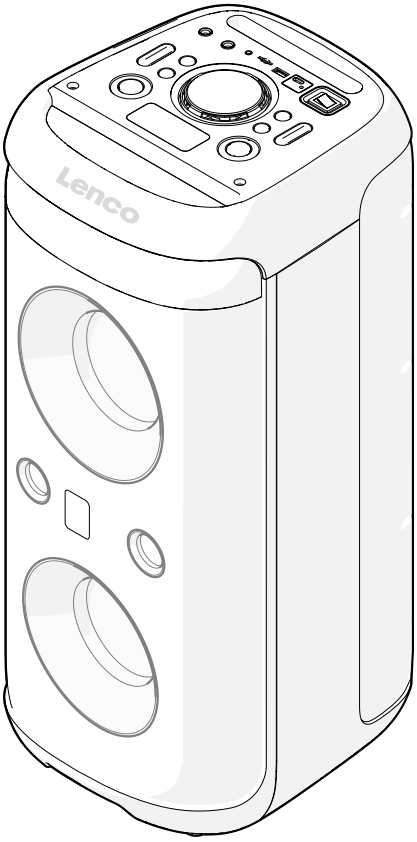
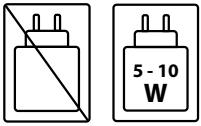
Lenco

PA-210BK

Bluetooth® Party Speaker

USER MANUAL





No USB Power adaptor included.

Please use a USB adaptor delivering minimum 5W.

(EN) User manual 3
(DE) Betriebsanleitung 10
(FR) Manuel d'utilisation 18
(NL) Gebruikershandleiding 26
(IT) Manuale d'uso 34
(ES) Manual del usuario 42
(PT) Manual do utilizador 50
(SV) Användarmanual 58
(FI) Käyttäjän käsikirja 65
(NO) Brukerhåndbok 72
(DA) Brugervejledning 79
(HU) Felhasználói kézikönyv 86
(PL) Podręcznik użytkownika 94
(EL) Εγχειρίδιο χρήσης 102
(SK) Používateľská príručka 110
(CS) Uživatelská příručka 117
(RO) Manual de utilizare 124

Bluetooth® Party Speaker

PA-210BK

About this document

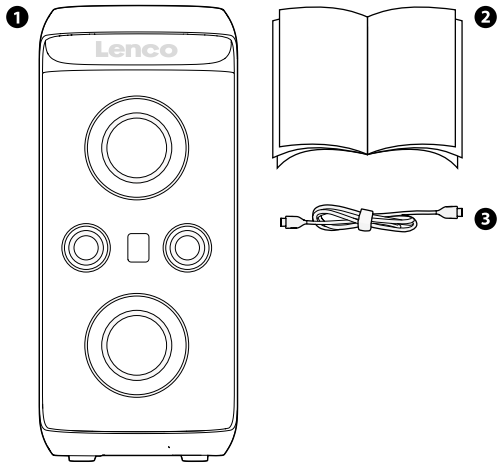
This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

⚠ **WARNING!**	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ **CAUTION!**	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.

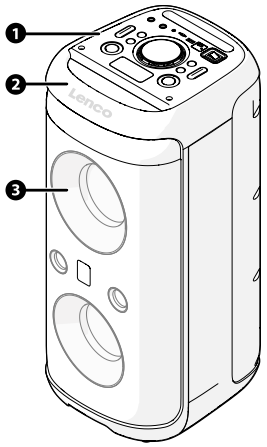
Product description

Content of the giftbox



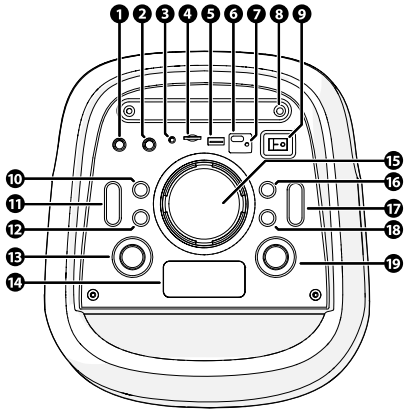
1. Speaker
2. USB-C charging cable
3. Manual

Main parts



1. Control panel
2. Handle
3. Drivers

Control panel



1. Microphone input 1
2. Microphone input 2
3. AUX input
4. MicroSD card slot
5. USB input
6. USB charging port
7. Charging indicator LED
8. Smartphone holder
9. Power switch
10. Tone button
11. Light mode button
12. Previous track button
13. Standby / Input mode button
14. Display
15. Multi-Control Dial
16. Repeat button
17. EQ selection button
18. Next track button
19. Play/pause button

Specifications

Specifications	Value
Product	Bluetooth® Party Speaker
Type	PA-210BK
Input	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® version	5.3
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Maximum output power	6 dBm max.
Speaker output power	100 W
Power Adapter Input	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0.5 A
Power Adapter Output	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Input power	DC 21 V - 1.5 A
Power consumption	10 W
No-load power consumption	<= 1 W
Operating conditions	0 - 35 °C
Dimensions (l × b × h)	
Main unit	295 × 260 × 600 mm
Total (including main unit, packaging and accessories)	340 × 305 × 702 mm
Weight	
Main unit	6.2 kg
Total (including main unit, packaging and accessories)	7.2 kg

Intended use

This product is intended to stream audio from your media device via Bluetooth®, audio cable, or from a USB flash drive.
This product is intended for indoor use only.
Only use the product as described in this user manual.
This product is not intended for commercial use.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.
This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety, regarding the use of the device.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING!

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

Electrical hazard:

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not use the product in damp environments, such as a bathroom or kitchen.

- Do not use this device in environments where condensation may form. If the device is used in a warm, humid room, moisture or water droplets can build up inside, which may cause it to malfunction. If this happens, turn off the device and leave it unplugged for 1 to 2 hours to allow it to dry completely before turning it back on.
- Never insert any object into the ventilation opening of the product. The product contains electrical components.
- Never place this product on top of other electrical devices
- Only use the provided charging cable.
- Keep the product away from pets and other animals. Animals can bite through the power cable and suffer electrical shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.
- Disconnect the product from the power source before cleaning.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- A USB adapter is not included. Only use a 5V/2A USB adapter to charge the product.

Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not cover the ventilation openings. Always leave at least 5 cm of space around the product.
- Do not place the product on top of other electrical equipment.
- Never use the product with a damaged power cable or adapter.

⚠ CAUTION!

Risk of hearing loss:

- Extended exposure to high volumes can cause hearing loss.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Keep the product away from heat sources, such as radiators, heaters, stoves, and naked flames.
- Keep the product away from strong magnetic objects.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.
- Avoid electrostatic discharge when handling the product. Electrostatic discharge can disturb the normal functioning of the product.
- Disconnect the product from the power outlet during lightning storms or before prolonged periods of disuse.
- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

Installation

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the Lenco B.V. service desk via the website: www.lenco.com.

Charging the product

1. Place the product on a flat and stable surface close to a power outlet.
2. Plug a USB power adapter (not included) into a power outlet.
3. Plug the USB-C charging cable into the USB power adapter.
4. Switch the power on using the Power switch.

The display lights up.

5. Press and hold the Standby to put the speaker on Standby mode.

The charging indicator LED lights up red during charging and switched off when the product is fully charged.

Using the product

Press and hold the Standby button to switch on the speakers.

Input selection

The speaker automatically switches to the active input source. If multiple sources are connected, use the Input mode button to change the input.
Press the Input mode button repeatedly to cycle through the input modes.
The display show which input mode has been selected:

Input mode selected	Message on display
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-Card	TF
AUX input	AUX

Pairing with a Bluetooth® device

1. Select the Bluetooth® input mode, using the instructions from the chapter 'Input selection'.
2. Open the Bluetooth® settings on your mobile device and connect to "Lenco PA-210'.

If prompted for a password, enter '0000'.

3. When connected, use the media control buttons to control the music.

Only one Bluetooth® device can be paired at one time. Not all Bluetooth® devices are compatible.

4. To disconnect Bluetooth®, press and hold the Pause/Play button.

AUX input

1. Select the Aux input mode, using the instructions from the chapter 'Input selection'.
2. Plug the 3.5 mm audio cable (not included) into the AUX input of the speaker.
3. Plug the other end of the 3.5 mm audio cable into your audio source.
4. Play music from the connected device.

USB or SD-Card input

1. Connect a USB device (not included) to the USB input port on the top of the speaker.
2. After connecting the USB device, the speaker automatically switches to USB mode and starts audio playback.
3. Use the control panel to play the next / previous track, or play/pause the music.

Do not use an extension cable to connect a memory stick, this may cause interference and result in loss of data.

Connect Microphones

1. Plug the cable of a microphone (not included) in one of the two Mic input slots.
2. Press the Multi-control button, and turn the Multi-control dial to adjust the volume.

The volume level shows on the display as 'PHxx', xx is a value between 00 and 32.

Adjust microphone echo

1. Press the multi-control dial twice, and turn the Multi-control dial to adjust the volume.

The display shows 'ECxx', xx is a value between 00 and 32.

General settings

Treble adjustments

1. Press the Tone button twice.

The display shows t00 (Treble adjustment mode)

2. Turn the Multi-control dial to adjust the Treble:

- From t00 (neutral)
- Down to t-09 (less)
- Up to t+09 (more)

This setting is saved automatically after 3 seconds.

Bass adjustments

1. Press the Tone button.

The display shows b00 (Bass adjustment mode)

2. Turn the Multi-control dial to adjust the Bass:

- From b00 (neutral)
- Down to b-09 (less)
- Up to t+09 (more)

This setting is saved automatically after 3 seconds.
After standby or power off, the Treble and Bass adjustments reset to neutral.

Equalizer function

1. Press the EQ button repeatedly to cycle through the EQ modes.

The display shows the selected EQ mode.

2. Rotate the Multi-control dial to adjust the selected EQ mode.

Party lights

1. Press the Light mode button repeatedly to cycle through the party light effects.
2. Press and hold the Light mode button to switch off the Party lights.

True Wireless Stereo (TWS)

1. Press the Standby / Input mode button twice.

The display shows SEAr (Search), and is searching for a connection.

2. To disconnect, press the Standby / Input mode button twice again.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The speakers produce no sound.	Speakers are switched off.	Make sure the speakers are switched on.
	Volume is set too low.	Increase the volume on the speaker or the connected device.
	There is not audio signal coming from the connected device.	Make sure the connected device is playing audio and outputting a signal.
The product does not connect to my audio device via Bluetooth®.	The speaker is not in Bluetooth® mode.	Make sure Bluetooth® input mode is selected. See the 'Input Selection' chapter for more information.
	The speaker is connected to a different device.	Press and hold the Play/Pause button to disconnect all connected Bluetooth® devices. Reconnect your device.
	The connected device is not compatible.	Try connecting a different Bluetooth® device.
The speaker does not switch on.	The power adapter (not included) is not connected.	Make sure the power cable is connected properly.
	No power on the wall outlet.	Make sure the mains power is connected and the outlet is switched on.
	Battery level is to low	Charge the battery.

Maintenance

Cleaning

Before cleaning and maintenance, switch off the product and disconnect the power.
Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

- It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.
- If this unit is opened or accessed by a non-official service centre in any way, the warranty expires.
- This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.
- The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device.

Disclaimer

Updates to firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications, and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to your particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In doing so, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Declaration of Conformity

We, Commaxx B.V. declare as manufacturer that the product PA-210BK from our brand Lenco®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:
https://doc.nedis.com/en-us/PA210BK

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

Bluetooth® Party Lautsprecher

PA-210BK

Über dieses Dokument

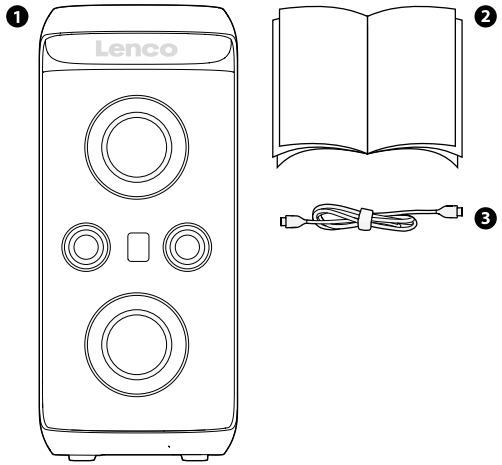
Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts.
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠ WARNUNG!	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
⚠ VORSICHT!	Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.

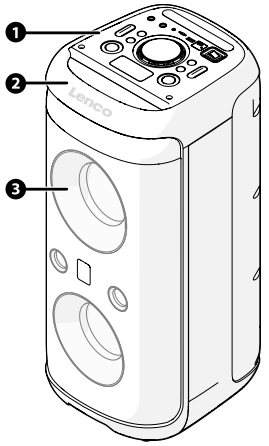
Produktbeschreibung

Inhalt der Geschenkbox



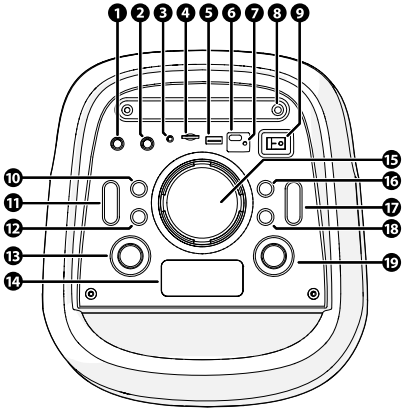
1. Lautsprecher
2. USB - USB-C Ladekabel
3. Gebrauchsanweisung

Hauptteile



1. Bedienfeld
2. Griff
3. Treiber

Bedienfeld



1. Mikrofon-Eingang 1
2. Mikrofon-Eingang 2
3. AUX-Eingang
4. Einschub für Micro-SD-Karte
5. USB-Eingang
6. USB-Ladeanschluss
7. Ladeanzeige-LED
8. Smartphone-Halterung
9. Ein/Aus-Schalter
10. Ton-Taste
11. Lichtmodus-Taste
12. Vorheriger Titel-Taste
13. Modus-Taste für Standby/Eingabemodus
14. Anzeige
15. Multi-Control-Einstellrad
16. Wiederholungstaste
17. EQ-Auswahltaste
18. Nächster Titel-Taste
19. Play/Pause-Taste

Spezifikationen

Spezifikationen	Wert
Produkt	Bluetooth® Party Lautsprecher
Typ	PA-210BK
Eingang	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® Version	5.3
Bluetooth® Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung	6 dBm max.
Ausgangsleistung des Lautsprechers	100 W
Netzteil Eingang	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Netzteil Ausgang	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Eingangsleistung	DC 21 V - 1.5 A
Stromverbrauch	10 W
Leistungsaufnahme bei Nulllast	<= 1 W
Betriebsbedingungen	0 - 35 °C
Abmessungen (l × b × h)	
Haupteinheit	295 × 260 × 600 mm
Insgesamt (einschließlich Hauptgerät, Verpackung und Zubehör)	340 × 305 × 702 mm
Gewicht	
Haupteinheit	6,2 kg
Insgesamt (einschließlich Hauptgerät, Verpackung und Zubehör)	7,2 kg

Anwendung

Dieses Produkt ist für die Übertragung von Audiodaten von Ihrem Mediengerät über Bluetooth®, Audiokabel oder von einem USB-Flash-Laufwerk vorgesehen.
Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.
Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, für die Benutzung des Gerätes.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠ WARNUNG!

Erstickungsgefahr:
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefährliche elektrische Spannung:
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, wie z. B. in Badezimmern oder Küchen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen sich Kondenswasser bilden kann. Wenn das Gerät in einem warmen, feuchten Raum verwendet wird, können sich im Inneren Feuchtigkeit oder Wassertropfen ansammeln, was zu Fehlfunktionen führen kann. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und lassen Sie es 1 bis 2 Stunden lang am Stromnetz, damit es vollständig trocknen kann, bevor Sie es wieder einschalten.
- Stecken Sie niemals einen Gegenstand in die Lüftungsöffnung des Geräts. Das Gerät enthält elektrische Bauteile.
- Stellen Sie dieses Produkt niemals auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und anderen Tieren fern. Tiere können das Stromkabel durchbeißen und einen Stromschlag erleiden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Ein USB-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Zum Aufladen des Produkts darf nur ein 5V/2A USB-Netzteil verwendet werden.

Brandgefahr:
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Lassen Sie immer mindestens 5 cm Platz um das Gerät herum.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel oder Adapter.

⚠ VORSICHT!

Risiko eines Hörverlusts:
- Eine längere Exposition gegenüber hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen und offenen Flammen fern.
- Halten Sie das Produkt von stark magnetischen Gegenständen fern.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen beim Umgang mit dem Produkt. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Trennen Sie das Produkt bei Gewittern oder vor längeren Zeiträumen, in denen es nicht verwendet wird, vom Stromanschluss.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

Installation

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Schäden an den Teilen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst von Lenco B.V. über die Website www.lenco.com.

Laden des Produkts

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche in der Nähe einer Steckdose.
2. Schließen Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine Steckdose an.
3. Schließen Sie das USB-C-Ladekabel an das USB-Netzteil an.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein.

Das Display leuchtet auf.

5. Halten Sie die Standby-Taste gedrückt, um den Lautsprecher in den Standby-Modus zu versetzen.

Die Ladeanzeige-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und schaltet sich aus, wenn das Produkt vollständig geladen ist.

Verwenden des Produkts

Halten Sie die Standby-Taste gedrückt, um die Lautsprecher einzuschalten.

Eingangsauswahl

Der Lautsprecher schaltet automatisch auf die aktive Eingangsquelle um. Wenn mehrere Quellen angeschlossen sind, verwenden Sie die Eingangsmodus-Taste, um den Eingang zu wechseln.
Drücken Sie wiederholt die Modus-Taste, um durch die Eingabemodi zu blättern.
Das Display zeigt an, welcher Eingangsmodus gewählt wurde:

Eingangsmodus ausgewählt	Meldung auf dem Display
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-Karte	TF
AUX-Eingang	AUX

Pairing mit einem Bluetooth®-Gerät

1. Wählen Sie den Bluetooth®-Eingabemodus anhand der Anweisungen im Kapitel "Eingabeauswahl".
2. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen auf Ihrem Mobilgerät und stellen Sie eine Verbindung zum "Lenco PA-210" her.

Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie "0000" ein.

3. Wenn das Gerät angeschlossen ist, verwenden Sie die Tasten zur Mediensteuerung, um die Musik zu steuern.

Es kann immer nur ein Bluetooth®-Gerät gleichzeitig gekoppelt werden. Nicht alle Bluetooth®-Geräte sind kompatibel.

4. Um die Bluetooth®-Verbindung zu trennen, halten Sie die Pause-/Pause-Taste gedrückt.

AUX-Eingang

1. Wählen Sie den Aux-Eingangsmodus anhand der Anweisungen im Kapitel "Eingangsauswahl".
2. Stecken Sie das 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in den AUX-Eingang des Lautsprechers.
3. Stecken Sie das andere Ende des 3,5-mm-Audiokabels in Ihre Audioquelle.
4. Wiedergabe von Musik vom angeschlossenen Gerät.

USB- oder SD-Karten-Eingang

1. Schließen Sie ein USB-Gerät (nicht im Lieferumfang enthalten) an den USB-Eingang an der Oberseite des Lautsprechers an.
2. Nach dem Anschließen des USB-Geräts schaltet der Lautsprecher automatisch in den USB-Modus und startet die Audiowiedergabe.
3. Verwenden Sie das Bedienfeld, um den nächsten/vorherigen Titel abzuspielen oder die Musik abzuspielen/anzuhalten.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um einen Speicherstick anzuschließen, da dies zu Störungen und Datenverlust führen kann.

Mikrofone anschließen

1. Stecken Sie das Kabel eines Mikrofons (nicht im Lieferumfang enthalten) in einen der beiden Mikrofoneingänge.
2. Drücken Sie die Multi-Control-Taste und drehen Sie den Multi-Control-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Der Lautstärkepegel wird auf dem Display als 'PHxx' angezeigt, wobei xx ein Wert zwischen 00 und 32 ist.

Mikrofon-Echo einstellen

1. Drücken Sie zweimal auf den Multifunktionswähler und drehen Sie den Multifunktionswähler, um die Lautstärke einzustellen.

Auf dem Display erscheint 'ECxx', xx ist ein Wert zwischen 00 und 32.

Allgemeine Einstellungen

Anpassungen in den Höhen

1. Drücken Sie die Tontaste zweimal.

Auf dem Display erscheint t00 (Höheneinstellungsmodus)

2. Drehen Sie den Multicontroller, um die Höhen einzustellen:

- Von t00 (neutral)
- Bis zu t-09 (weniger)
- Bis zu t+09 (mehr)

Diese Einstellung wird nach 3 Sekunden automatisch gespeichert.

Bass-Einstellungen

1. Drücken Sie die Taste Tone.

Auf dem Display erscheint b00 (Basseinstellungsmodus)

2. Drehen Sie den Multifunktionsregler, um den Bass einzustellen:

- Von b00 (neutral)
- Bis zu b-09 (weniger)
- Bis zu t+09 (mehr)

Diese Einstellung wird nach 3 Sekunden automatisch gespeichert.
Nach dem Standby-Modus oder dem Ausschalten des Geräts werden die Höhen- und Basseinstellungen auf neutral zurückgesetzt.

Equalizer-Funktion

1. Drücken Sie wiederholt die EQ-Taste, um durch die EQ-Modi zu schalten.

Das Display zeigt den gewählten EQ-Modus an.

2. Drehen Sie den Multifunktionsregler, um den ausgewählten EQ-Modus einzustellen.

Partybeleuchtung

1. Drücken Sie wiederholt auf die Modus-Taste, um durch die Lichteffekte der Party zu blättern.
2. Halten Sie die Modus-Taste Licht gedrückt, um die Partybeleuchtung auszuschalten.

True Wireless Stereo (TWS)

1. Drücken Sie die Modus-Taste Standby/Eingabe zweimal.

Auf dem Display wird SEAr (Search) angezeigt, und es wird nach einer Verbindung gesucht.

2. Um die Verbindung zu unterbrechen, drücken Sie die Standby-/Eingangsmodus-Taste erneut zweimal.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.	Die Lautsprecher sind ausgeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher eingeschaltet sind.
	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke des Lautsprechers oder des angeschlossenen Geräts.
	Es kommt kein Audiosignal von dem angeschlossenen Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene Gerät Audio wiedergibt und ein Signal ausgibt.
Das Produkt lässt sich nicht über Bluetooth® mit meinem Audiogerät verbinden.	Der Lautsprecher befindet sich nicht im Bluetooth®-Modus.	Stellen Sie sicher, dass der Bluetooth®-Eingangsmodus ausgewählt ist. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Eingangsauswahl".
	Der Lautsprecher ist an ein anderes Gerät angeschlossen.	Halten Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt, um alle verbundenen Bluetooth®-Geräte zu trennen. Verbinden Sie Ihr Gerät erneut.
	Das angeschlossene Gerät ist nicht kompatibel.	Versuchen Sie, ein anderes Bluetooth®-Gerät anzuschließen.
Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten.	Der Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) ist nicht angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
	Kein Strom an der Steckdose.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist und die Steckdose eingeschaltet ist.
	Der Batteriestand ist zu niedrig	Batterie aufladen.

Wartung

Reinigung
Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung und Wartung aus und trennen Sie die Verbindung zur Stromversorgung.
Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

Bürgschaft

Commaxx B.V. bietet Service und Garantie in Übereinstimmung mit dem europäischen Recht, was bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach der Garantiezeit) an Ihren örtlichen Händler wenden sollten.

- Es ist nicht möglich, Produkte, die repariert werden müssen, direkt an Commaxx B.V. zu schicken.
- Wenn dieses Gerät von einer nicht offiziellen Kundendienststelle geöffnet oder in irgendeiner Weise darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei gewerblicher Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsansprüche des Herstellers.
- Der Anbieter ist nicht verantwortlich für Schäden oder Datenverluste, die durch Fehlfunktion, Missbrauch oder Modifikation des Geräts verursacht werden.

Haftungsausschluss

Die Firmware und/oder die Hardwarekomponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Bilder in dieser Dokumentation leicht von Ihrer speziellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre spezielle Situation zu. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektroprodukt oder die Batterie in Europa nicht als allgemeiner Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um die korrekte Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und die Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott zu verbessern (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Konformitätserklärung

Wir, Commaxx B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt PA-210BK unserer Marke Lenco®, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden wurden. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf die RED 2014/53/EU Verordnung.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
https://doc.nedis.com/de-de/PA210BK

Dienst

Weitere Informationen und Helpdesk-Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Die Niederlande.

Enceinte Bluetooth® avec jeu de lumières

PA-210BK

À propos de ce document

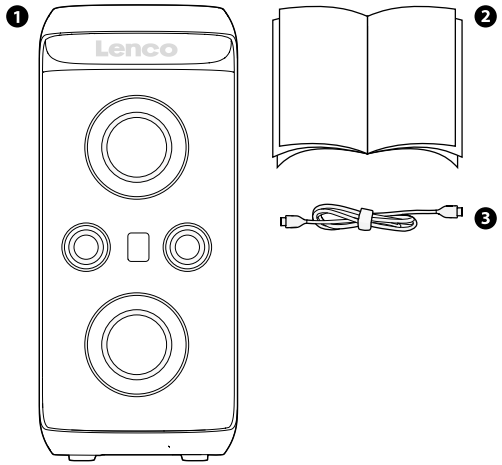
Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit.
Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

⚠ AVERTISSEMENT!	Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ ATTENTION!	Terme de signalement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.
AVIS	Terme de signalement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.

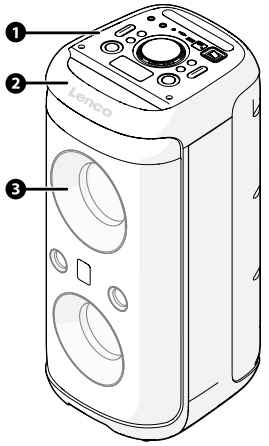
Description du produit

Contenu du packaging



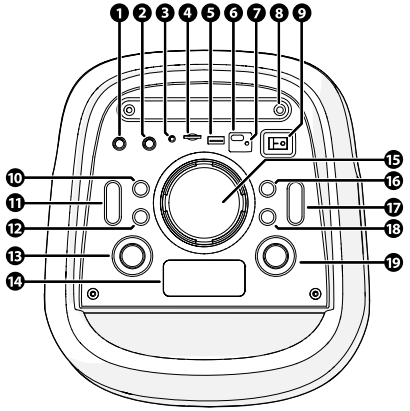
1. Enceinte
2. Câble de charge USB - USB-C
3. Manuel

Parties principales



1. Panneau de commande
2. Poignée
3. Haut-parleurs

Panneau de commande



1. Entrée microphone 1
2. Entrée microphone 2
3. Entrée AUX
4. Emplacement pour carte micro SD
5. Entrée USB
6. Port de charge USB
7. Voyant LED de charge
8. Support de smartphone
9. Interrupteur
10. Bouton de tonalité
11. Bouton de mode éclairage
12. Bouton de morceau précédent
13. Bouton Veille / Mode d'entrée
14. Affichage
15. Bouton multi-contrôle
16. Bouton de répétition
17. Bouton de sélection de l'égaliseur
18. Bouton de morceau suivant
19. Bouton de lecture/pause

Spécifications

Spécifications	Valeur
Produit	Enceinte Bluetooth® avec jeu de lumières
Type	PA-210BK
Entrée	Bluetooth®, AUX, USB
Version Bluetooth®	5.3
Gamme de fréquence Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Puissance de sortie maximale	6 dBm max.
Puissance de sortie des enceintes	100 W
Entrée adaptateur secteur	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Sortie adaptateur secteur	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Puissance d'entrée	DC 21 V - 1.5 A
Consommation d'énergie	10 W
Consommation électrique hors charge	<= 1 W
Conditions de fonctionnement	0 - 35 °C
Dimensions (l × b × h)	
Unité principale	295 × 260 × 600 mm
Total (y compris l'unité principale, l'emballage et les accessoires)	340 × 305 × 702 mm
Poids	
Unité principale	6,2 kg
Total (y compris l'unité principale, l'emballage et les accessoires)	7,2 kg

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à diffuser de la musique à partir de votre appareil multimédia via Bluetooth®, un câble audio ou une clé USB.
Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.
Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement :
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Danger électrique :
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, tels qu'une salle de bain ou une cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil dans des environnements où de la condensation peut se former. Si l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, de l'humidité ou des gouttelettes d'eau peuvent s'accumuler à l'intérieur, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement. Dans ce cas, éteignez l'appareil et laissez-le débranché pendant 1 à 2 heures pour lui permettre de sécher complètement avant de le rallumer.
- N'insérez jamais d'objet dans l'ouverture de ventilation du produit. Le produit contient des composants électriques.
- Ne jamais placer ce produit sur d'autres appareils électriques.
- Utilisez uniquement le câble de charge fourni.
- Tenez le produit à l'écart des animaux domestiques et autres. Les animaux peuvent mordre le câble d'alimentation et subir une décharge électrique.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.
- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant nettoyage.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Adaptateur USB non inclus. Utilisez uniquement un adaptateur USB 5 V/2 A pour charger le produit.

Risque d'incendie :
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas capoter les ouvertures de ventilation. Laissez toujours un espace d'au moins 5 cm autour du produit.
- Ne placez pas le produit au-dessus d'autres équipements électriques.
- N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation ou un adaptateur endommagé.

⚠ ATTENTION!

Risque de perte auditive :
- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte auditive.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :
- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières et les flammes nues.
- Tenir le produit à l'écart des objets fortement magnétiques.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Évitez les décharges électrostatiques lorsque vous manipulez le produit. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal du produit.
- Débranchez le produit de la prise de courant en cas d'orage ou avant une longue période d'inutilisation.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Installation

Vérifier le contenu de l'emballage
Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur les pièces. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service desk de Lenco B.V. via le site web : www.lenco.com.

Charger le produit
1. Placez le produit sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise de courant.
2. Branchez un adaptateur d'alimentation USB (non fourni) sur une prise de courant.
3. Branchez le câble de charge USB-C sur l'adaptateur d'alimentation USB.
4. Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur.

L'écran s'allume.
5. Appuyez sur la touche Standby et maintenez-la enfoncée pour mettre le haut-parleur en mode veille.

Le voyant de charge s'allume en rouge pendant la charge et s'éteint lorsque le produit est complètement chargé.

Utiliser le produit
Appuyez sur la touche Veille et maintenez-la enfoncée pour mettre l'enceinte sous tension.

Sélection d'entrée
Le haut-parleur bascule automatiquement sur la source d'entrée active. Si plusieurs sources sont connectées, utilisez le bouton Mode d'entrée pour changer d'entrée.
Appuyez plusieurs fois sur le bouton Input mode pour passer d'un mode d'entrée à l'autre.
L'écran affiche le mode d'entrée sélectionné :

Mode d'entrée sélectionné	Message sur l'écran
Bluetooth®	BT
USB	USB
Carte SD	TF
Entrée AUX	AUX

Appairage avec un appareil Bluetooth®
1. Sélectionnez le mode d'entrée Bluetooth® en suivant les instructions du chapitre "Sélection de l'entrée".
2. Ouvrez les paramètres Bluetooth® sur votre appareil mobile et connectez-vous à "Lenco PA-210".

Si un mot de passe vous est demandé, entrez "0000".
3. Lorsque l'appareil est connecté, utilisez les Boutons de contrôle des médias pour contrôler la musique.

Un seul appareil Bluetooth® peut être couplé à la fois. Tous les appareils Bluetooth® ne sont pas compatibles.
4. Pour déconnecter Bluetooth®, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE et maintenez-le enfoncé.

Entrée AUX
1. Sélectionnez le mode d'entrée Aux en suivant les instructions du chapitre 'Sélection d'entrée'.
2. Branchez le câble audio de 3,5 mm (non fourni) dans l'entrée AUX du haut-parleur.
3. Branchez l'autre extrémité du câble audio de 3,5 mm sur votre source audio.
4. Écouter de la musique à partir de l'appareil connecté.

Entrée USB ou carte SD
1. Connectez un périphérique USB (non fourni) au port d'entrée USB situé sur le dessus du haut-parleur.
2. Après avoir connecté le périphérique USB, le enceinte passe automatiquement en mode USB et commence la lecture audio.
3. Utilisez le panneau de commande pour lire la piste suivante/précédente, ou lire/pause la musique.

N'utilisez pas de câble d'extension pour connecter une clé USB, cela pourrait provoquer des interférences et entraîner une perte de données.

Connecter les microphones
1. Branchez le câble d'un microphone (non fourni) dans l'une des deux fentes d'entrée Mic.
2. Appuyez sur la touche Multi-contrôle et tournez la molette Multi-contrôle pour régler le volume.

Le niveau de volume s'affiche sur l'écran sous la forme "PHxx", xx étant une valeur comprise entre 00 et 32.

Régler l'écho du microphone
1. Appuyez deux fois sur la molette multi-contrôle et tournez la molette multi-contrôle pour régler le volume.

L'écran affiche "ECxx", xx étant une valeur comprise entre 00 et 32.

Paramètres généraux
Réglages des aigus
1. Appuyez deux fois sur la touche Tone.

L'écran affiche t00 (mode de réglage des aigus)
2. Tournez la molette multi-contrôle pour régler les aigus :

- De t00 (neutre)
- Jusqu'à t-09 (moins)
- Jusqu'à t+09 (plus)

Ce réglage est sauvegardé automatiquement après 3 secondes.

Réglages des basses
1. Appuyez sur la touche Tone.

L'écran affiche b00 (mode de réglage des basses).
2. Tournez la molette multi-contrôle pour régler les basses :

- De b00 (neutre)
- Jusqu'à b-09 (moins)
- Jusqu'à t+09 (plus)

Ce réglage est sauvegardé automatiquement après 3 secondes.
Après la mise en veille ou l'extinction de l'appareil, les réglages des aigus et des graves se remettent en position neutre.

Fonction d'égalisation
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton EQ pour faire défiler les modes d'égalisation.

L'écran affiche le mode d'égalisation sélectionné.
2. Tournez la molette multi-contrôle pour régler le mode d'égalisation sélectionné.

Jeu de lumières
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode lumière pour faire défiler les effets lumineux.
2. Appuyez sur le bouton du mode Lumière et maintenez-le enfoncé pour éteindre les lumières.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Appuyez deux fois sur le bouton Standby / Input mode.

L'écran affiche SEAr (Search) et recherche une connexion.
2. Pour déconnecter, appuyez à nouveau deux fois sur le bouton du mode Veille / Entrée.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Les enceintes ne produisent aucun son.	Les enceintes sont éteintes.	Assurez-vous que les enceintes sont allumées.
	Le volume est trop faible.	Augmentez le volume du enceinte ou de l'appareil connecté.
	Aucun signal audio ne provient de l'appareil connecté.	Assurez-vous que l'appareil connecté lit le son et émet un signal.
Le produit ne se connecte pas à mon appareil audio via Bluetooth®.	L'enceinte n'est pas en mode Bluetooth®.	Assurez-vous que le mode d'entrée Bluetooth® est sélectionné. Voir le chapitre "Sélection de l'entrée" pour plus d'informations.
	L'enceinte est connecté à un autre appareil.	Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE et maintenez-le enfoncé pour déconnecter tous les appareils Bluetooth® connectés. Reconnectez votre appareil.
	L'appareil connecté n'est pas compatible.	Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth®.
L'enceinte ne s'allume pas.	L'adaptateur d'alimentation (non fourni) n'est pas connecté.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché.
	La prise murale n'est pas alimentée.	Assurez-vous que l'alimentation électrique est branchée et que la prise est sous tension.
	Le niveau de la batterie est trop faible	Chargez la batterie.

Maintenance

Nettoyage
Avant le nettoyage et la maintenance, mettez le produit hors tension, puis débranchez-le.
Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Garantie

Commaxx B.V. offre un service et une garantie conformes à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (pendant et après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.

- Il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx B.V. des produits nécessitant des réparations.
- Si l'appareil est ouvert ou si un centre de service non officiel y accède de quelque manière que ce soit, la garantie expire.
- Cet appareil ne convient pas à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.
- Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou des pertes de données causés par un mauvais fonctionnement, une mauvaise utilisation ou une modification de l'appareil.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images de cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à votre situation particulière. Aucun droit légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

Traitement des déchets



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie en question ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers généraux en Europe. Pour garantir un traitement correct du produit et de la batterie, veuillez les mettre au rebut conformément aux lois locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Déclaration de conformité

Nous, Commaxx B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit PA-210BK de notre marque Lenco®, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et que tous les tests ont été passés avec succès. Ceci inclut, mais n'est pas limité à la réglementation RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:
https://doc.nedis.com/fr-fr/PA210BK

Service

Pour plus d'informations et pour obtenir l'assistance du service d'assistance, veuillez consulter le site www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Pays-Bas.

Bluetooth® Feestluidspreker

PA-210BK

Over dit document

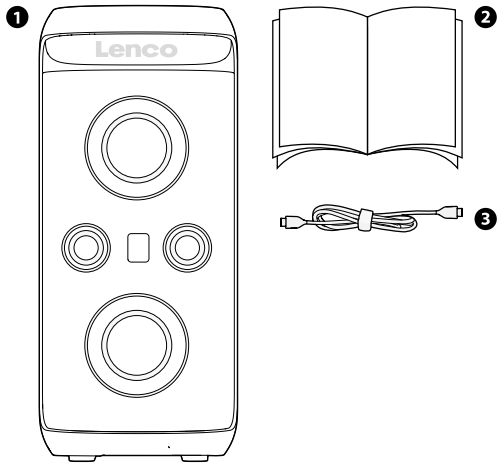
Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.
Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

⚠ WAARSCHUWING!	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
⚠ VOORZICHTIG!	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.
LET OP	Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

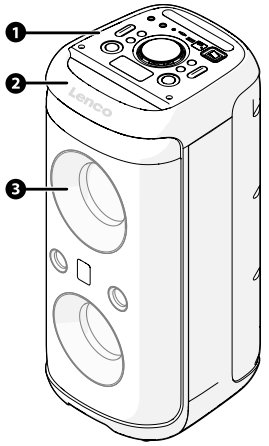
Productbeschrijving

Inhoud van de verpakking



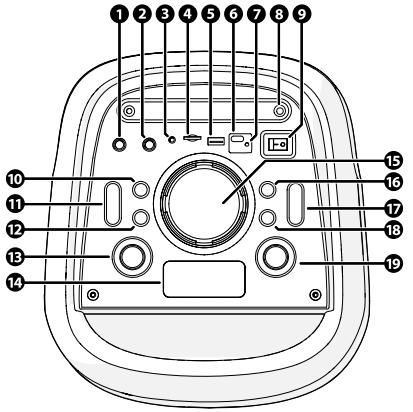
1. Luidspreker
2. USB - USB-C oplaadkabel
3. Handleiding

Belangrijkste onderdelen



1. Bedieningspaneel
2. Handvat
3. Luidsprekers

Bedieningspaneel



1. Microfooningang 1
2. Microfooningang 2
3. AUX-ingang
4. Micro SD-kaartsleuf
5. USB-ingang
6. USB-oplaadpoort
7. Led-controlelampjes voor opladen
8. Smartphonehouder
9. Aan-/ uitschakelaar
10. Toon-knop
11. Lichtmodus-knop
12. Knop voor het vorige nummer
13. Stand-by / Ingangsmodus-knop
14. Display
15. Multi-regelknop
16. Herhaalknop
17. EQ-keuzeknop
18. Knop voor het volgende nummer
19. Afspeel-/pauzetoets

Specificaties

Specificaties	Waarde
Product	Bluetooth® Feestluidspreker
Type	PA-210BK
Ingang	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth®-versie	5.3
Bluetooth® frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	6 dBm max.
Luidspreker uitgangsvermogen	100 W
Voedingsadapter ingang	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Voedingsadapter uitgang	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Ingangsvermogen	DC 21 V - 1.5 A
Stroomverbruik	10 W
Nulbelasting stroomverbruik	<= 1 W
Bedrijfsomstandigheden	0 - 35 °C
Afmetingen (l × b × h)	
Hoofdtoestel	295 × 260 × 600 mm
Totaal (inclusief hoofdeenheid, verpakking en accessoires)	340 × 305 × 702 mm
Gewicht	
Hoofdtoestel	6,2 kg
Totaal (inclusief hoofdeenheid, verpakking en accessoires)	7,2 kg

Bedoeld gebruik
Dit product is bedoeld om audio te streamen vanaf je media-apparaat via Bluetooth®, een audiokabel of vanaf een USB-flashstation.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

Veiligheidsvoorschriften
Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING!
Stikkingsgevaar:
- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektrisch gevaar:
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of keuken.
- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar condens kan ontstaan. Als het apparaat wordt gebruikt in een warme, vochtige ruimte, kunnen vocht- of waterdruppels zich binnenin ophopen, waardoor het apparaat defect kan raken. Schakel in dat geval het apparaat uit en laat het 1 tot 2 uur uit het stopcontact om het volledig te laten drogen voordat u het weer inschakelt.
- Steek nooit voorwerpen in de ventilatieopening van het product. Het product bevat elektrische onderdelen.
- Plaats dit product nooit bovenop andere elektrische apparaten
- Gebruik alleen de meegeleverde-oplaadkabel.
- Houd het product uit de buurt van huisdieren en andere dieren. Dieren kunnen door de stroomkabel bijten en een elektrische schok krijgen.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde technicus.
- Koppel het product los van de stroombron voordat u het reinigt.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Er wordt geen USB-adapter meegeleverd. Gebruik alleen een 5 V/2 A-USB-adapter om het product op te laden.

Brandgevaar:
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Laat altijd minstens 5 cm ruimte vrij rond het product.
- Plaats het product niet bovenop andere elektrische apparatuur.
- Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of adapter.

⚠ VOORZICHTIG!
Risico op gehoorverlies:
- Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan tot gehoorverlies leiden.

LET OP
Risico op beschadiging van het product:
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels en open vuur.
- Houd het product uit de buurt van sterk magnetische voorwerpen.
- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Vermijd elektrostatische ontlading bij het hanteren van het product. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van het product verstoren.
- Haal de stekker van het product tijdens onweer of voordat u het product voor langere tijd niet gebruikt uit het stopcontact.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Installatie

Inhoud van de verpakking controleren
Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen beschadigingen zichtbaar zijn op de onderdelen. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de servicedesk van Lenco B.V. via de website: www.lenco.com.

Het product opladen
1. Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond in de buurt van een stopcontact.
2. Steek een USB-stroomadapter (niet meegeleverd) in een stopcontact.
3. Sluit de USB-C oplaadkabel aan op de USB-stroomadapter.
4. Schakel de stroom in met de aan/uit-schakelaar.

Het display licht op.
5. Houd Standby ingedrukt om de luidspreker op Standby te zetten.

De oplaadindicator-LED brandt rood tijdens het opladen en gaat uit wanneer het product volledig is opgeladen.

Het product gebruiken
Houd Standby ingedrukt om de luidsprekers in te schakelen.

Ingangsselectie
De luidspreker schakelt automatisch naar de actieve ingangsbron. Als er meerdere bronnen zijn aangesloten, gebruik dan de Ingangsmodus-knop om de ingang te wijzigen.
Druk herhaaldelijk op de MODE-knop om de invoermodi te doorlopen.
Het display toont welke ingangsmodus geselecteerd is:

Invoermodus geselecteerd	Bericht op display
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kaart	TF
AUX-ingang	AUX

Koppelen met een Bluetooth®-apparaat
1. Selecteer de Bluetooth®-invoermodus aan de hand van de instructies in het hoofdstuk 'Invoerselectie'.
2. Open de Bluetooth®-instellingen op uw mobiele apparaat en maak verbinding met "Lenco PA-210".

Voer '0000' in als om een wachtwoord wordt gevraagd.
3. Gebruik bij aansluiting de Media knoppen om de muziek te bedienen.

U kunt slechts één Bluetooth®-apparaat tegelijk koppelen. Niet alle Bluetooth®-apparaten zijn compatibel.
4. Houd de afspeel/pauzetoets ingedrukt om Bluetooth® uit te schakelen.

AUX-ingang
1. Selecteer de Aux-ingangsmodus aan de hand van de instructies in het hoofdstuk 'Ingangsselectie'.
2. Steek de 3,5 mm audiokabel (niet meegeleverd) in de AUX-ingang van de luidspreker.
3. Steek het andere uiteinde van de 3,5 mm audiokabel in uw audiobron.
4. Speel muziek af van het aangesloten apparaat.

USB- of SD-kaartingang
1. Sluit een USB-apparaat (niet meegeleverd) aan op de USB-poort aan de bovenkant van de luidspreker.
2. Nadat het USB-apparaat is aangesloten, schakelt de luidspreker automatisch over naar de USB-modus en wordt het afspelen van audio gestart.
3. Gebruik het Bedieningspaneel om het volgende / vorige nummer af te spelen of de muziek af te spelen / te pauzeren.

Gebruik geen verlengkabel om een geheugenstick aan te sluiten, dit kan storing veroorzaken en leiden tot gegevensverlies.

Microfoons aansluiten
1. Steek de kabel van een microfoon (niet meegeleverd) in een van de twee Mic ingangssleuven.
2. Druk op de Multi-control-knop en draai aan de Multi-control-knop om het volume aan te passen.

Het volumeniveau wordt op het display weergegeven als 'PHxx', xx is een waarde tussen 00 en 32.

De echo van de microfoon aanpassen
1. Druk tweemaal op de multi-regelknop en draai aan de multi-regelknop om het volume aan te passen.

Op het display verschijnt 'ECxx', xx is een waarde tussen 00 en 32.

Algemene instellingen
Aanpassingen aan hoge tonen
1. Druk twee keer op de toonknop.

Het display toont t00 (Instelmodus voor hoge tonen)
2. Draai aan de multi-regelknop om de hoge tonen aan te passen:

- Van t00 (neutraal)
- Tot t-09 (minder)
- Tot t+09 (meer)

Deze instelling wordt automatisch opgeslagen na 3 seconden.

Bas aanpassingen
1. Druk op de toonknop.

Op het display verschijnt b00 ('Bass adjustment mode').
2. Draai aan de multi-regelknop om de lage tonen aan te passen:

- Van b00 (neutraal)
- Omlaag naar b-09 (minder)
- Tot t+09 (meer)

Deze instelling wordt automatisch opgeslagen na 3 seconden.
Na stand-by of uitschakeling worden de instellingen voor hoge en lage tonen teruggezet op neutraal.

Equalizer-functie
1. Druk herhaaldelijk op de EQ-knop om de EQ-modi te doorlopen.

Het scherm toont de geselecteerde EQ-modus.
2. Draai aan de multi-regelknop om de geselecteerde EQ-modus aan te passen.

Feestverlichting
1. Druk herhaaldelijk op de MODE-knop om door de feestverlichtingseffecten te bladeren.
2. Houd de MODE-knop ingedrukt om de feestverlichting uit te schakelen.

Volledig Draadloze Stereo (TWS)
1. Druk twee keer op de MODE-knop.

Het scherm geeft SEAr (Search) weer en zoekt naar een verbinding.
2. Om de verbinding te verbreken, drukt u nogmaals twee keer op de Standby / Ingangsmodus-knop.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De luidsprekers produceren geen geluid.	De luidsprekers zijn uitgeschakeld.	Controleer of de luidsprekers zijn ingeschakeld.
	Het volume is te laag ingesteld.	Verhoog het volume op de luidspreker of het aangesloten apparaat.
	Er komt geen audiosignaal uit het aangesloten apparaat.	Controleer of het aangesloten apparaat audio afspeelt en een signaal uitvoert.
Het product maakt geen verbinding met mijn audioapparaat via Bluetooth®.	De luidspreker staat niet in Bluetooth®-modus.	Zorg ervoor dat de Bluetooth® -invoermodus geselecteerd is. Zie het hoofdstuk 'Invoerselectie' voor meer informatie.
	De luidspreker is aangesloten op een ander apparaat.	Houd de afspeel/pauzetoets ingedrukt om de verbinding met alle aangesloten Bluetooth®-apparaten te verbreken. Verbind uw apparaat opnieuw.
	Het aangesloten apparaat is niet compatibel.	Probeer een ander Bluetooth®-apparaat aan te sluiten.
De luidspreker gaat niet aan.	De voedingsadapter (niet meegeleverd) is niet aangesloten.	Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten.
	Geen stroom op het stopcontact.	Controleer of de netstroom is aangesloten en het stopcontact is ingeschakeld.
	Batterijniveau is te laag	Laad de batterij op.

Onderhoud

Reiniging
Zet het product vóór reiniging en onderhoud uit en schakel de stroomtoevoer uit.
Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Garantie

Commaxx B.V. biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.

- Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Commaxx B.V. te sturen.
- Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of geopend door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervalt elke garantieverplichting van de fabrikant.
- De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door defecten, verkeerd gebruik of wijzigingen aan het apparaat.

Disclaimer

De firmware en/of hardwarecomponenten worden regelmatig bijgewerkt. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen alleen ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

Afdanking



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als regulier huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, moet u deze weggooien in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of vereisten voor het weggooien van elektrische apparatuur of batterijen. Op deze manier helpt u natuurlijke hulpbronnen te behouden en de milieubeschermingsnormen voor de verwerking en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Verklaring van overeenstemming

Wij, Commaxx B.V., verklaren als fabrikant dat het product PA-210BK van ons merk Lenco®, geproduceerd in China, is getest volgens alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, de RED 2014/53/EU regelgeving.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
https://doc.nedis.com/nl-nl/PA210BK

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

Altoparlante Bluetooth® per feste

PA-210BK

Informazioni sul documento

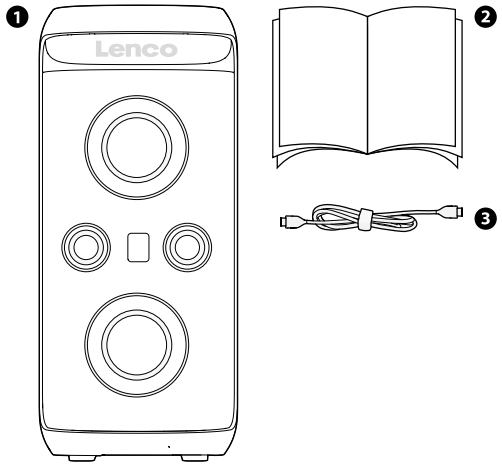
Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto.
Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

⚠ AVVERTENZA!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.
⚠ ATTENZIONE!	Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.
AVVISO	Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.

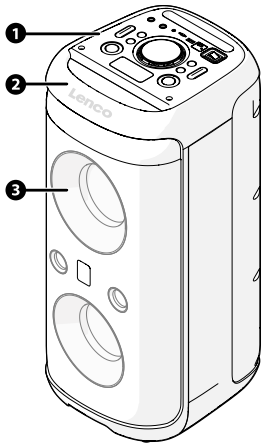
Descrizione del prodotto

Contenuto della confezione regalo



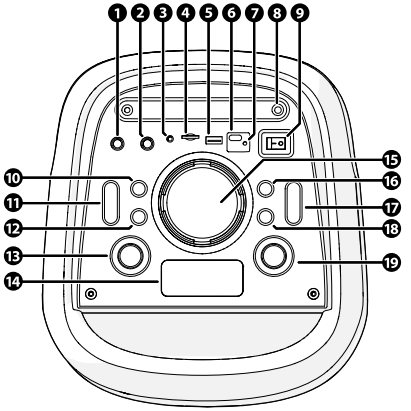
1. Altoparlante
2. Cavo di ricarica USB - Cavo di USB-C
3. Manuale

Parti principali



1. Pannello di controllo
2. Maniglia
3. Driver

Pannello di controllo



1. Ingresso microfono 1
2. Ingresso microfono 2
3. Ingresso AUX
4. Fessura scheda micro SD
5. Ingresso USB
6. Porta di ricarica USB
7. Spia LED di ricarica
8. Supporto per smartphone
9. Interruttore di alimentazione
10. Pulsante tono
11. Pulsante modalità luminosa
12. Pulsante Traccia precedente
13. Pulsante Standby / Modalità di ingresso
14. Display
15. Quadrante multi-comando
16. Pulsante Ripeti
17. Pulsante di selezione EQ
18. Pulsante Traccia successiva
19. Pulsante Play/Pausa

Specifiche

Specifiche	Valore
Prodotto	Altoparlante Bluetooth® per feste
Tipo	PA-210BK
Ingresso	Bluetooth®, AUX, USB
Versione Bluetooth®	5.3
Intervallo di frequenza Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Potenza di uscita massima	6 dBm max.
Potenza di uscita degli altoparlanti	100 W
Ingresso alimentatore	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Uscita alimentatore	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Potenza assorbita	DC 21 V - 1.5 A
Consumo di corrente	10 W
Consumo di corrente senza alimentazione	<= 1 W
Condizioni operative	0 - 35 °C
Dimensioni (l × b × h)	
Unità principale	295 × 260 × 600 mm
Totale (compresa l'unità principale, l'imballaggio e gli accessori)	340 × 305 × 702 mm
Peso	
Unità principale	6,2 kg
Totale (compresa l'unità principale, l'imballaggio e gli accessori)	7,2 kg

Uso previsto

Questo prodotto è destinato allo streaming audio dal dispositivo multimediale tramite Bluetooth®, cavo audio o unità flash USB.
Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
Il prodotto non è inteso per utilizzi commerciali.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento:
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di natura elettrica:
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi, come il bagno o la cucina.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe formarsi della condensa. Se il dispositivo viene utilizzato in un ambiente caldo e umido, al suo interno possono accumularsi umidità o gocce d'acqua che potrebbero causare un malfunzionamento. In tal caso, spegnere il dispositivo e lasciarlo scollegato per 1 o 2 ore per consentirgli di asciugarsi completamente prima di riaccenderlo.
- Non inserire mai alcun oggetto nell'apertura di ventilazione del prodotto. Il prodotto contiene componenti elettrici.
- Non collocare mai questo prodotto sopra altri dispositivi elettrici.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica fornito in dotazione.
- Tenere il prodotto lontano da animali domestici e altri animali. Gli animali possono mordere il cavo di alimentazione e subire scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Prima della pulizia scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- L'adattatore USB non è incluso in dotazione. Usare solo un adattatore USB da 5V/2A per ricaricare il prodotto.

Rischio di incendio:
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non coprire le aperture di ventilazione. Lasciare sempre almeno 5 cm di spazio intorno al prodotto.
- Non collocare il prodotto sopra altre apparecchiature elettriche.
- Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione o un adattatore danneggiato.

⚠ ATTENZIONE!

Rischio di perdita dell'udito:
- L'esposizione prolungata a volumi elevati può causare la perdita di udito.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come termosifoni, stufe e fiamme libere.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti magnetici forti.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Evitare le scariche elettrostatiche quando si maneggia il prodotto. Le scariche elettrostatiche possono disturbare il normale funzionamento del prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante temporali o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Installazione

Controllare i contenuti della confezione
Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza Lenco B.V. tramite il sito Web: www.lenco.com.

Ricarica del prodotto
1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile vicino a una presa di corrente.
2. Collegare un adattatore di alimentazione USB (non incluso) a una presa di corrente.
3. Collegare il cavo di ricarica USB-C all'adattatore di alimentazione USB.
4. Accendere l'apparecchio con l'interruttore di alimentazione.

Il display si illumina.
5. Tenere premuto il tasto Standby per mettere l'altoparlante in modalità standby.

Il LED indicatore di carica si illumina di rosso durante la carica e si spegne quando il prodotto è completamente carico.

Utilizzo del prodotto
Tenere premuto il pulsante Standby per accendere gli altoparlanti.

Selettore ingresso
L'altoparlante passa automaticamente alla sorgente di ingresso attiva. Se sono collegate più sorgenti, utilizzare il pulsante Modalità ingresso per cambiare l'ingresso.
Premere ripetutamente il pulsante MODE per scorrere le modalità di ingresso.
Il display visualizza la modalità di ingresso selezionata:

Modalità di ingresso selezionata	Messaggio sul display
Bluetooth®	BT
USB	USB
Scheda SD	TF
Ingresso AUX	AUX

Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth®
1. Selezionare la modalità di ingresso Bluetooth® , seguendo le istruzioni del capitolo "Selezione dell'ingresso".
2. Aprire le impostazioni Bluetooth® del dispositivo mobile e collegarsi a "Lenco PA-210".

Se viene richiesta una password, inserire "0000".
3. Quando è collegato, utilizzare i pulsanti + controllo multimediale per controllare la musica.

È possibile associare un solo dispositivo Bluetooth® alla volta. Non tutti i dispositivi Bluetooth® sono compatibili.
4. Per scollegare il Bluetooth® , tenere premuto il pulsante PLAY/PAUSE.

Ingresso AUX
1. Selezionate la modalità di ingresso Aux, seguendo le istruzioni del capitolo 'Selezione dell'ingresso'.
2. Collegare il cavo audio da 3,5 mm (non incluso) all'ingresso AUX dell'altoparlante.
3. Inserire l'altra estremità del cavo audio da 3,5 mm nella propria sorgente audio.
4. Riprodurre la musica dal dispositivo collegato.

Ingresso USB o SD-Card
1. Collegare un dispositivo USB (non incluso) alla porta di ingresso USB sulla parte superiore dell'altoparlante.
2. Dopo aver collegato il dispositivo USB, l'altoparlante passa automaticamente alla modalità USB e avvia la riproduzione audio.
3. Utilizzate il pannello di controllo per riprodurre il brano successivo/precedente o per mettere in pausa la musica.

Non utilizzare un cavo di prolunga per collegare una chiavetta di memoria, in quanto potrebbe causare interferenze e la perdita di dati.

Collegare i microfoni
1. Inserire il cavo di un microfono (non incluso) in uno dei due slot di ingresso Mic.
2. Premere il pulsante Multi-control e ruotare il selettore Multi-control per regolare il volume.

Il livello del volume viene visualizzato sul display come "PHxx", mentre xx è un valore compreso tra 00 e 32.

Regolare l'eco del microfono
1. Premere due volte il selettore multi-comando e ruotare il selettore multi-comando per regolare il volume.

Il display visualizza "ECxx"; xx è un valore compreso tra 00 e 32.

Impostazioni generali
Regolazione degli acuti
1. Premere due volte il tasto Tono.

Il display visualizza t00 (modalità di regolazione degli acuti).
2. Ruotare il selettore multi-comando per regolare gli acuti:

- Da t00 (neutro)
- Fino a t-09 (meno)
- Fino a t+09 (di più)

Questa impostazione viene salvata automaticamente dopo 3 secondi.

Regolazione dei bassi
1. Premere il tasto Tono.

Il display visualizza b00 (modalità di regolazione dei bassi).
2. Ruotare il selettore multi controllo per regolare i bassi:

- Da b00 (neutrale)
- Fino a b-09 (meno)
- Fino a t+09 (di più)

Questa impostazione viene salvata automaticamente dopo 3 secondi.
Dopo lo standby o lo spegnimento, le regolazioni degli acuti e dei bassi vengono riportate al valore neutro.

Funzione di equalizzazione
1. Premere ripetutamente il pulsante MODE per scorrere le modalità di equalizzazione.

Il display visualizza la modalità EQ selezionata.
2. Ruotare il selettore multidirezionale per regolare la modalità EQ selezionata.

Luci per party
1. Premere ripetutamente il pulsante Modalità luce per scorrere gli effetti luminosi delle feste.
2. Tenere premuto il pulsante Modalità luce per spegnere le luci Party.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Premere due volte il pulsante Standby / Modalità di ingresso.

Il display visualizza SEAr (ricerca) e cerca una connessione.
2. Per scollegarsi, premere nuovamente due volte il pulsante Standby/Modalità di ingresso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Gli altoparlanti non producono alcun suono.	Gli altoparlanti sono spenti.	Accertarsi che gli altoparlanti siano accesi.
	Il volume è impostato su un valore troppo basso.	Aumentare il volume dell'altoparlante o del dispositivo collegato.
	Non c'è segnale audio proveniente dal dispositivo collegato.	Assicurarsi che il dispositivo collegato stia riproducendo l'audio e stia emettendo un segnale.
Il prodotto non si collega al mio dispositivo audio tramite Bluetooth®.	L'altoparlante non è in modalità Bluetooth® .	Assicurarsi che sia selezionata la modalità di ingresso Bluetooth® . Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Selezione dell'ingresso".
	L'altoparlante è collegato a un altro dispositivo.	Tenere premuto il pulsante PLAY/PAUSE per scollegare tutti i dispositivi Bluetooth® collegati. Ricollegare il dispositivo.
	Il dispositivo collegato non è compatibile.	Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth® .
L'altoparlante non si accende.	L'adattatore di alimentazione (non incluso) non è collegato.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
	La presa a muro non è alimentata.	Assicurarsi che la rete elettrica sia collegata e che la presa sia accesa.
	Il livello della batteria è troppo basso	Caricare la batteria.

Manutenzione

Pulizia

Prima della pulizia e della manutenzione, spegnere il prodotto e scollegare l'alimentazione.
Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Garanzia

Commaxx B.V. offre assistenza e garanzia in conformità alla normativa europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario rivolgersi al rivenditore locale.

- Non è possibile inviare direttamente a Commaxx B.V. i prodotti che necessitano di riparazioni.
- Se l'unità viene aperta o accessibile da un centro di assistenza non ufficiale, la garanzia decade.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore decadono.
- Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamento, uso improprio, modifica del dispositivo.

Esclusione di responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute nella presente documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili alla vostra situazione specifica. Le descrizioni contenute nel presente manuale non conferiscono alcun diritto legale.

Smaltimento



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità alle leggi locali vigenti in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Dichiarazione di conformità

Commaxx B.V. dichiara, in qualità di produttore, che il prodottoPA-210BK del marchio Lenco®, prodotto in Cina, è stato testato secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti e che tutti i test sono stati superati con successo. Ciò include, ma non si limita alla normativa RED 2014/53/EU.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:
https://doc.nedis.com/it-it/PA210BK

Servizio

Per ulteriori informazioni e per il supporto dell'helpdesk, visitare il sito www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Paesi Bassi.

Altavoz Bluetooth® para fiestas

PA-210BK

Acerca de este documento

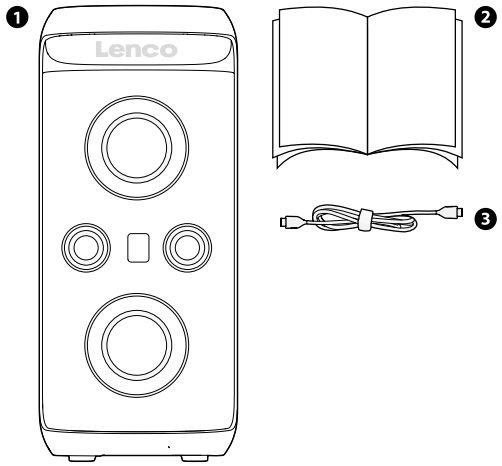
Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto.
Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

⚠ ADVERTENCIA!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⚠ ATENCIÓN!	Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

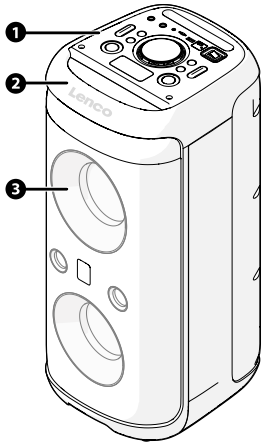
Descripción del producto

Contenido de la caja regalo



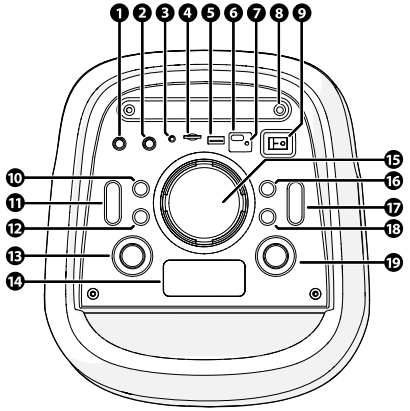
1. Altavoz
2. Cable de carga USB-C
3. Manual

Partes principales



1. Panel de control
2. Asa
3. Controladores

Panel de control



1. Entrada de micrófono 1
2. Entrada de micrófono 2
3. Entrada AUX
4. Ranura para tarjeta micro SD
5. entrada del USB
6. Puerto de carga USB
7. Indicador LED de carga en curso
8. Soporte para teléfono inteligente
9. Interruptor de alimentación
10. Botón de tono
11. Botón de modo de luz
12. Botón de pista anterior
13. Botón MODE / ENTRADA
14. Visualización
15. Dial multicontrol
16. Botón de repetición
17. Botón de selección del ecualizador
18. Botón de pista siguiente
19. Botón de reproducir/pausar

Especificaciones

Especificaciones	Valor
Producto	Altavoz Bluetooth® para fiestas
Tipo	PA-210BK
Entrada	Bluetooth®, AUX, USB
Versión Bluetooth®	5.3
Rango de frecuencia Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Potencia de salida máxima	6 dBm max.
Potencia de salida del altavoz	100 W
Entrada del adaptador de corriente	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Salida del adaptador de corriente	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Potencia de entrada	DC 21 V - 1.5 A
Consumo de energía	10 W
Consumo de energía sin carga	<= 1 W
Condiciones de funcionamiento	0 - 35 °C
Dimensiones (l × b × h)	
Unidad principal	295 × 260 × 600 mm
Total (incluida la unidad principal, el embalaje y los accesorios)	340 × 305 × 702 mm
Peso	
Unidad principal	6,2 kg
Total (incluida la unidad principal, el embalaje y los accesorios)	7,2 kg

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para transmitir audio desde su dispositivo multimedia a través de Bluetooth®, cable de audio o desde una unidad flash USB.
Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.
Este producto no está diseñado para un uso comercial.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.
Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad, relativas al uso del aparato.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia:
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Riesgo eléctrico:
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No sumerja el producto en agua ni en otros líquidos.
- No utilice el producto en ambientes húmedos, como cuartos de baño o cocinas.
- No utilice este aparato en entornos donde pueda formarse condensación. Si el aparato se utiliza en una habitación cálida y húmeda, puede acumularse humedad o gotas de agua en su interior, lo que puede provocar un funcionamiento incorrecto. Si esto ocurre, apague el aparato y déjelo desenchufado durante 1 ó 2 horas para que se seque completamente antes de volver a encenderlo.
- No introduzca nunca ningún objeto en la abertura de ventilación del producto. El producto contiene componentes eléctricos.
- No coloque nunca este producto encima de otros aparatos eléctricos
- Utilice solamente el cable de carga proporcionado.
- Mantenga el producto alejado de mascotas y otros animales. Los animales pueden morder el cable de alimentación y sufrir una descarga eléctrica.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto sólo puede ser revisado por un técnico cualificado para su mantenimiento.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- No se incluye adaptador USB. Utilice únicamente un adaptador USB de 5V/2A para cargar el producto.

Peligro de incendio:
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No Cubierta las aberturas de ventilación. Deje siempre al menos 5 cm de espacio alrededor del producto.
- No coloque el producto encima de otros equipos eléctricos.
- No utilice nunca el producto con un cable de alimentación o un adaptador dañados.

⚠ ATENCIÓN!

Riesgo de pérdida de audición:
- La exposición prolongada a volúmenes elevados puede causar pérdida auditiva.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas y llamas abiertas.
- Mantenga el producto alejado de objetos magnéticos potentes.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.
- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- Evite las descargas electrostáticas al manipular el producto. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- Desconecte el producto de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas o antes de períodos prolongados de desuso.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Instalación

Compruebe el contenido del paquete
Compruebe que todas las piezas están presentes y que no hay daños visibles en ellas. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio técnico de Lenco B.V. a través del sitio web: www.lenco.com.

Cómo cargar el producto
1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable cerca de una toma de corriente.
2. Conecta un adaptador de corriente USB (no incluido) a una toma de corriente.
3. Conecta el cable de carga USB-C al adaptador de corriente USB.
4. Conecte la alimentación mediante el interruptor de encendido.

La pantalla se ilumina.
5. Mantén pulsado Standby para poner el altavoz en modo de espera.

El LED indicador de carga se ilumina en rojo durante la carga y se apaga cuando el producto está completamente cargado.

Uso del producto
Mantenga pulsado el botón de espera para encender los altavoces.

Selección de entrada
El altavoz cambia automáticamente a la fuente de entrada activa. Si hay varias fuentes conectadas, utilice el botón Input mode para cambiar la entrada.
Pulse repetidamente el botón MODE para pasar de un modo de entrada a otro.
La pantalla muestra el modo de entrada seleccionado:

Modo de entrada seleccionado	Mensaje en pantalla
Bluetooth®	BT
USB	USB
Tarjeta SD	TF
Entrada AUX	AUX

Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth®
1. Seleccione el modo de entrada Bluetooth® siguiendo las instrucciones del capítulo "Selección de entrada".
2. Abra la configuración Bluetooth® de su dispositivo móvil y conéctese a "Lenco PA-210'.

Si se le pide una contraseña, introduzca "0000".
3. Cuando esté conectado, utiliza los botones de control multimedia para controlar la música.

Sólo se puede emparejar un dispositivo Bluetooth® a la vez. No todos los dispositivos Bluetooth® son compatibles.
4. Para desconectar el Bluetooth®, mantén pulsado el botón PLAY/PAUSE.

Entrada AUX
1. Seleccione el modo de entrada Aux, siguiendo las instrucciones del capítulo 'Selección de entrada'.
2. Enchufa el cable de audio de 3,5 mm (no incluido) en la entrada AUX del altavoz.
3. Enchufe el otro extremo del cable de audio de 3,5 mm a su fuente de audio.
4. Reproduce música desde el dispositivo conectado.

Entrada USB o tarjeta SD
1. Conecta un dispositivo USB (no incluido) al puerto USB de entrada situado en la parte superior del altavoz.
2. Tras conectar el dispositivo USB, el altavoz cambia automáticamente al modo USB e inicia la reproducción de audio.
3. Utiliza el panel de control para reproducir la pista siguiente/anterior o reproducir/pausar la música.

No utilice un cable alargador para conectar un lápiz de memoria, ya que podría causar interferencias y provocar la pérdida de datos.

Conectar micrófonos
1. Conecte el cable de un micrófono (no incluido) en una de las dos ranuras de entrada Mic.
2. Pulse el botón multicontrol y gire el dial multicontrol para ajustar el volumen.

El nivel de volumen se muestra en la pantalla como 'PHxx', xx es un valor entre 00 y 32.

Ajustar el eco del micrófono
1. Pulse dos veces el dial multicontrol y gírelo para ajustar el volumen.

La pantalla muestra 'ECxx', xx es un valor entre 00 y 32.

Configuración general
Ajustes de agudos
1. Pulse dos veces el botón Tono.

La pantalla muestra t00 (Modo de ajuste de agudos)
2. Gire el dial multicontrol para ajustar los agudos:

- De t00 (neutral)
- Hasta t-09 (menos)
- Hasta t+09 (más)

Este ajuste se guarda automáticamente transcurridos 3 segundos.

Ajustes de graves
1. Pulse el botón Tono.

La pantalla muestra b00 (Modo de ajuste de graves)
2. Gire el dial multicontrol para ajustar los graves:

- De b00 (neutral)
- Hasta b-09 (menos)
- Hasta t+09 (más)

Este ajuste se guarda automáticamente transcurridos 3 segundos.
Tras el modo de espera o el apagado, los ajustes de agudos y graves vuelven a su posición neutra.

Función ecualizador
1. Pulse repetidamente el botón EQ para recorrer los modos de ecualización.

La pantalla muestra el modo de ecualizador seleccionado.
2. Gire el dial de control múltiple para ajustar el modo EQ seleccionado.

Luces de fiesta
1. Pulsa el botón MODE repetidamente para pasar por los efectos de luz de fiesta.
2. Mantén pulsado el botón Light mode para apagar las luces de fiesta.

Estéreo inalámbrico real (TWS)
1. Pulse dos veces el botón MODE.

La pantalla muestra SEAr (Buscar), y está buscando una conexión.
2. Para desconectar, vuelva a pulsar dos veces el botón Modo de espera / Entrada.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
Los altavoces no emiten ningún sonido.	Los altavoces están apagados.	Asegúrate de que los altavoces están encendidos.
	El volumen está demasiado bajo.	Sube el volumen del altavoz o del dispositivo conectado.
	No hay señal de audio procedente del dispositivo conectado.	Asegúrate de que el dispositivo conectado reproduce audio y emite una señal.
El producto no se conecta a mi dispositivo de audio mediante Bluetooth®.	El altavoz no está en modo Bluetooth®.	Asegúrese de que el modo de entrada Bluetooth® está seleccionado. Consulte el capítulo "Selección de entrada" para obtener más información.
	El altavoz está conectado a otro dispositivo.	Mantén pulsado el botón PLAY/PAUSE para desconectar todos los dispositivos Bluetooth® conectados. Vuelve a conectar tu dispositivo.
	El dispositivo conectado no es compatible.	Intenta conectar otro dispositivo Bluetooth®.
El altavoz no se enciende.	El adaptador de corriente (no incluido) no está conectado.	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente.
	No hay corriente en la toma de corriente.	Asegúrese de que la red eléctrica está conectada y la toma de corriente encendida.
	Nivel de batería demasiado bajo	Cargue la batería.

Mantenimiento

Limpieza
Antes de las labores de limpieza y mantenimiento, apague el producto y desenchufe la alimentación. Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Garantía
Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía de acuerdo con la legislación europea, lo que significa que en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía) deberá ponerse en contacto con su distribuidor local.

- No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. productos que necesiten reparación.
- Si esta unidad es abierta o accedida por un centro de servicio no oficial de cualquier manera, la garantía expira.
- Este aparato no es adecuado para uso profesional. En caso de uso profesional, se anularán todas las obligaciones de garantía del fabricante.
- El proveedor no se hace responsable de los daños o pérdidas de datos causados por un mal funcionamiento, uso indebido o modificación del dispositivo.

Descargo de responsabilidad
Periódicamente se realizan actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a su situación particular. No se puede obtener ningún derecho legal de la descripción realizada en este manual.

Gestión de residuos



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben eliminarse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el correcto tratamiento de residuos del producto y la batería, elimínelos de acuerdo con la legislación local vigente en materia de eliminación de aparatos eléctricos o baterías. De este modo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar las normas de protección del medio ambiente en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Declaración de conformidad
Nosotros, Commaxx B.V. declaramos como fabricante que el producto PA-210BK de nuestra marca Lenco®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones CE relevantes y que todas las pruebas han sido superadas con éxito. Esto incluye, entre otras, la normativa RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
https://doc.nedis.com/es-es/PA210BK

Servicio
Para más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Bajos.

Altifalante Bluetooth® para festas

PA-210BK

Acerca deste documento

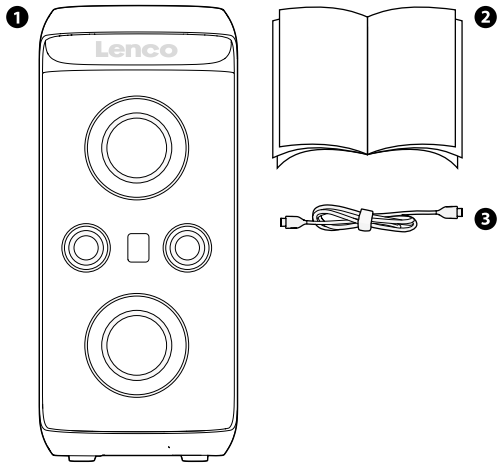
Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura.
Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

⚠ ATENÇÃO!	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
⚠ CUIDADO!	Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
AVISO	Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.

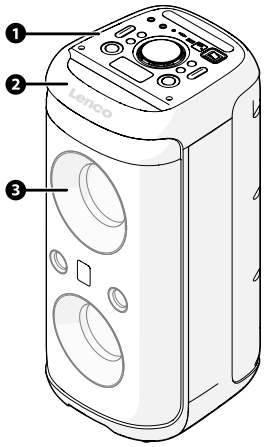
Descrição do produto

Conteúdo da caixa de oferta



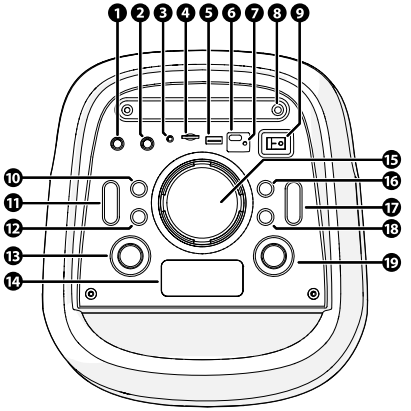
1. Altifalante
2. Cabo de carregamento USB-C
3. Manual

Peças principais



1. Painel de controlo
2. Pega
3. Controladores

Painel de controlo



1. Entrada de microfone 1
2. Entrada de microfone 2
3. Entrada AUX
4. Entrada de cartão micro SD
5. Entrada USB
6. Porta de carregamento USB
7. LED indicador de carga
8. Suporte para Smartphone
9. Interruptor de alimentação
10. Botão de tonalidade
11. Botão de modo de luz
12. Botão de faixa anterior
13. Botão Modo de espera/entrada
14. Ecrã
15. Mostrador Multi-Controlo
16. Botão de repetição
17. Botão de seleção de EQ
18. Botão de faixa seguinte
19. Botão de reprodução/pausa

Especificações

Especificações	Valor
Produto	Altifalante Bluetooth® para festas
Tipo	PA-210BK
Entrada	Bluetooth®, AUX, USB
Versão Bluetooth®	5.3
Gama de frequências Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Potência máxima de saída	6 dBm max.
Potência de saída do alto-falante	100 W
Entrada do adaptador de alimentação	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Saída do adaptador de alimentação	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Potência de entrada	DC 21 V - 1.5 A
Consumo de energia	10 W
Consumo de energia sem carga	<= 1 W
Condições de funcionamento	0 - 35 °C
Dimensões (l × b × h)	
Unidade principal	295 × 260 × 600 mm
Total (incluindo unidade principal, embalagem e acessórios)	340 × 305 × 702 mm
Peso	
Unidade principal	6,2 kg
Total (incluindo unidade principal, embalagem e acessórios)	7,2 kg

Utilização prevista
Este produto destina-se a transmitir áudio do seu dispositivo multimédia através de Bluetooth®, cabo de áudio ou de uma unidade flash USB.
Este produto destina-se apenas a utilização interior.
Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.
Este produto não se destina a utilização comercial.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.
Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do dispositivo.

Instruções de segurança
Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠ ATENÇÃO!
Perigo de asfixia:
- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Risco elétrico:
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não utilizar o produto em ambientes húmidos, como a casa de banho ou a cozinha.
- Não utilize este aparelho em ambientes onde se possa formar condensação. Se o aparelho for utilizado numa divisão quente e húmida, podem acumular-se gotas de água ou humidade no seu interior, o que pode provocar o seu mau funcionamento. Se isto acontecer, desligue o aparelho e deixe-o desligado da corrente durante 1 a 2 horas para permitir que seque completamente antes de o voltar a ligar.
- Nunca introduzir qualquer objeto na abertura de ventilação do produto. O produto contém componentes eléctricos.
- Nunca coloque este produto em cima de outros aparelhos eléctricos
- Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido.
- Mantenha o produto afastado de animais de estimação e outros animais. Os animais podem morder o cabo de alimentação e sofrer choques eléctricos.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- A manutenção deste produto só pode ser efectuada por um técnico qualificado.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de limpar.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Um adaptador USB não está incluído. Utilize apenas um adaptador USB 5V/2A para carregar o produto.

Perigo de incêndio:
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não tapar as aberturas de ventilação. Deixar sempre um espaço mínimo de 5 cm à volta do produto.
- Não colocar o produto em cima de outro equipamento elétrico.
- Nunca utilizar o produto com um Cabo de alimentação ou Adaptador de corrente danificado.

⚠ CUIDADO!
Risco de perda de audição:
- A exposição prolongada a volumes sonoros elevados pode causar perda auditiva.

AVISO
Risco de danos para o produto:
- Manter o produto afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões e chamas abertas.
- Manter o produto afastado de objectos magnéticos fortes.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conetor e puxe.
- Evitar descargas electrostáticas ao pegar no produto. A descarga eletrostática pode perturbar o funcionamento normal do produto.
- Desligue o produto da tomada elétrica durante trovoadas ou antes de períodos prolongados de desativação.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

Instalação

Verifique o conteúdo da embalagem
Verificar se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se faltarem peças ou se estas estiverem danificadas, contactar o serviço de assistência técnica da Lenco B.V. através do sítio Web: www.lenco.com.

Carregar o produto
1. Coloque o produto numa superfície plana e estável perto de uma tomada eléctrica.
2. Ligue um adaptador de corrente USB (não incluído) a uma tomada eléctrica.
3. Ligue o cabo de carregamento USB-C ao adaptador de alimentação USB.
4. Ligar a alimentação utilizando o interrutor de alimentação.

O ecrã ilumina-se.
5. Prima e mantenha premido o botão Standby para colocar o alto-falante no modo Standby.

O LED indicador de carga acende-se a vermelho durante o carregamento e desliga-se quando o produto está totalmente carregado.

Utilização do produto
Prima e mantenha premido o botão Standby para ligar os alto-falantes.

Seleção de entradas
O alto-falante muda automaticamente para a fonte de entrada ativa. Se estiverem ligadas várias fontes, utilize o botão MODE para mudar a entrada.
Premir repetidamente o botão MODO DE ENTRADA para percorrer os modos de entrada.
O visor mostra o modo de entrada selecionado:

Modo de entrada selecionado	Mensagem no ecrã
Bluetooth®	BT
USB	USB
Cartão SD	TF
Entrada AUX	AUX

Emparelhamento com um dispositivo Bluetooth®
1. Selecione o modo de entrada Bluetooth®, utilizando as instruções do capítulo "Seleção da entrada".
2. Abra as definições Bluetooth® no seu dispositivo móvel e ligue-se ao "Lenco PA-210".

Se lhe for pedida uma palavra-passe, introduza '0000'.
3. Quando ligado, utilize os botões de controlo multimédia para controlar a música.

Só pode ser emparelhado um dispositivo Bluetooth® de cada vez. Nem todos os dispositivos Bluetooth® são compatíveis.
4. Para desligar o Bluetooth®, prima e mantenha premido o botão PLAY/PAUSE.

Entrada AUX
1. Selecionar o modo de entrada Aux, utilizando as instruções do capítulo "Seleção de entrada".
2. Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm (não incluído) à entrada AUX do alto-falante.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de áudio de 3,5 mm à sua fonte de áudio.
4. Reproduzir música a partir do dispositivo ligado.

Entrada USB ou cartão SD
1. Ligar um dispositivo USB (não incluído) à porta de entrada USB na parte superior do alto-falante.
2. Depois de ligar o dispositivo USB, o alto-falante muda automaticamente para o modo USB e inicia a reprodução de áudio.
3. Utilize o Painel de controlo para reproduzir a faixa seguinte/anterior ou reproduzir/pausar a música.

Não utilize um cabo de extensão para ligar um cartão de memória, pois isso pode causar interferências e resultar na perda de dados.

Ligar microfones
1. Ligue o cabo de um microfone (não incluído) a uma das duas ranhuras de entrada Mic.
2. Prima o botão Multi-controlo e rode o disco Multi-controlo para ajustar o volume.

O nível de volume aparece no ecrã como "PHxx", xx é um valor entre 00 e 32.

Ajustar o eco do microfone
1. Premir duas vezes o botão multi-controlo e rodar o botão multi-controlo para ajustar o volume.

O ecrã apresenta "ECxx", xx é um valor entre 00 e 32.

Definições gerais
Ajustes dos agudos
1. Prima duas vezes o botão Tom.

O visor indica t00 (modo de regulação dos agudos)
2. Rode o seletor multi-controlo para ajustar os agudos:

- De t00 (neutro)
- Até t-09 (menos)
- Até t+09 (mais)

Esta definição é guardada automaticamente após 3 segundos.

Ajustes de graves
1. Prima o botão Tom.

O visor mostra b00 (modo de ajuste dos graves)
2. Rode o botão de controlo múltiplo para ajustar os graves:

- De b00 (neutro)
- Até b-09 (menos)
- Até t+09 (mais)

Esta definição é guardada automaticamente após 3 segundos.
Depois de entrar em modo de espera ou de ser desligado, os ajustes de agudos e graves são repostos em ponto morto.

Função de equalizador
1. Premir repetidamente o botão MODE para percorrer os modos de equalização.

O visor apresenta o modo de equalização selecionado.
2. Rode o seletor multi-controlo para ajustar o modo EQ selecionado.

Luzes de festa
1. Prima repetidamente o botão MODE para percorrer os efeitos de luz de festa.
2. Prima e mantenha premido o botão MODE para desligar as luzes de festa.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Prima duas vezes o botão Modo de espera/entrada.

O visor mostra SEAr (Procurar) e está a procurar uma ligação.
2. Para desligar, prima novamente duas vezes o botão Modo de espera/entrada.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
Os altifalantes não produzem som.	Os alto-falantes estão desligados.	Certifique-se de que os alto-falantes estão ligados.
	O volume está demasiado baixo.	Aumentar o volume no alto-falante ou no dispositivo ligado.
	Não existe sinal áudio proveniente do dispositivo ligado.	Certifique-se de que o dispositivo ligado está a reproduzir áudio e a emitir um sinal.
O produto não se liga ao meu dispositivo de áudio através de Bluetooth®.	O alto-falante não está no modo Bluetooth®.	Certifique-se de que o modo de entrada Bluetooth® está selecionado. Consulte o capítulo "Seleção de entrada" para obter mais informações.
	O alto-falante está ligado a um dispositivo diferente.	Prima e mantenha premido o botão PLAY/PAUSE para desligar todos os dispositivos Bluetooth® ligados. Volte a ligar o seu dispositivo.
	O dispositivo ligado não é compatível.	Tente ligar um dispositivo Bluetooth® diferente.
O alto-falante não se liga.	O adaptador de corrente (não incluído) não está ligado.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado.
	Não há corrente na tomada de parede.	Certifique-se de que a corrente eléctrica está ligada e que a tomada está ligada.
	O nível da bateria é demasiado baixo	Carregue a bateria.

Manutenção

Limpeza
Antes da limpeza e manutenção, desligue o produto e desligue a alimentação.
Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

Garantia
A Commaxx B.V. oferece assistência e garantia de acordo com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (durante e após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.

- Não é possível enviar diretamente para a Commaxx B.V. produtos que necessitem de reparação.
- Se esta unidade for aberta ou acedida por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia expira.
- Este aparelho não é adequado para utilização profissional. Em caso de utilização profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.
- O fornecedor não é responsável por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, utilização incorrecta ou modificação do dispositivo.

Isenção de responsabilidade
As actualizações do firmware e/ou dos componentes de hardware são efectuadas regularmente. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens contidas nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação particular. Todos os itens descritos neste manual são apenas para fins ilustrativos e podem não se aplicar à sua situação particular. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição efectuada neste manual.

Eliminação



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a Bateria em causa não deve ser eliminado como lixo doméstico geral na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da Bateria, elimine-os de acordo com a legislação local aplicável ou com os requisitos para a eliminação de equipamento elétrico ou Baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos eléctricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos).

Declaração de conformidade
Nós, Commaxx B.V., declaramos como fabricante que o produto PA-210BK da nossa marca Lenco®, produzido na China, foi testado de acordo com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram aprovados com sucesso. Isto inclui, mas não está limitado ao regulamento RED 2014/53/EU.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:
https://doc.nedis.com/pt-pt/PA210BK

Serviço
Para mais informações e apoio do serviço de assistência, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Baixos.

Bluetooth® högtalare för fest

PA-210BK

Om detta dokument

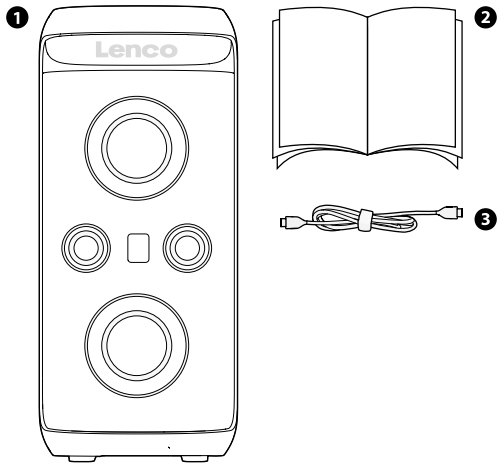
Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.
Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

⚠ VARNING!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.
⚠ OBSERVERA!	Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.
OBS!	Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

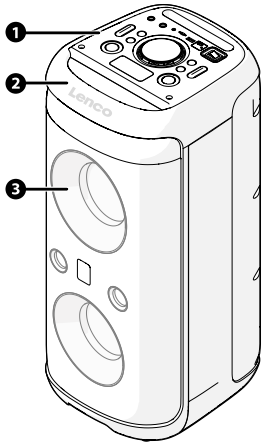
Produktbeskrivning

Innehåll i presentförpackningen



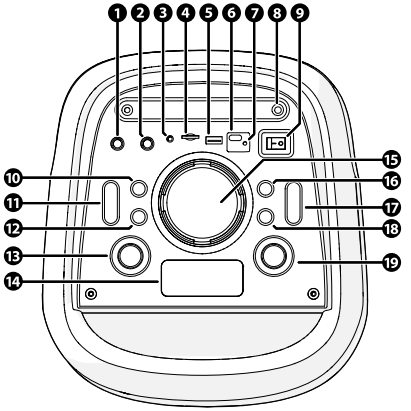
1. Högtalare
2. USB-C laddningskabel
3. Bruksanvisning

Huvuddelar



1. Kontrollpanel
2. Handtag
3. Drivrutiner

Kontrollpanel



1. Mikrofoningång 1
2. Mikrofoningång 2
3. AUX-ingång
4. Fack för micro SD-kort
5. USB-ingång
6. USB laddningsport
7. LED-laddningsindikator
8. Hållare för smarttelefon
9. Strömbrytare
10. Tonknapp
11. Ljuslägesknapp
12. Knapp för föregående spår
13. Standby / Input-lägesknapp
14. Display
15. Multi-kontrollratten
16. Knappen Upprepa
17. Knapp för EQ-val
18. Knapp för nästa spår
19. Spela upp/paus-knapp

Specifikationer

Specifikationer	Värde
Produkt	Bluetooth® högtalare för fest
Typ	PA-210BK
Ingång	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® version	5.3
Bluetooth® frekvensområde	2402–2480 MHz
Max uteffekt	6 dBm max.
Högtalares uteffekt	100 W
Ingång för nätadapter	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Utgång för nätadapter	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Inspänning	DC 21 V - 1.5 A
Strömförbrukning	10 W
Effektförbrukning obelastad	<= 1 W
Driftförhållanden	0 - 35 °C
Mått (l × b × h)	
Huvudenhet	295 × 260 × 600 mm
Totalt (inklusive huvudenhet, förpackning och tillbehör)	340 × 305 × 702 mm
Vikt	
Huvudenhet	6,2 kg
Totalt (inklusive huvudenhet, förpackning och tillbehör)	7,2 kg

Avsedd användning
Den här produkten är avsedd att strömma ljud från din mediaenhet via Bluetooth®, ljudkabel eller från ett USB-minne.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
Denna produkt är inte avsedd för kommersiell användning.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.
Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet, om användningen av apparaten.

Säkerhetsanvisningar
Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING!
Kvävningsfara:
- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Elektriskrisk:
- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Sänk inte ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Använd inte produkten i fuktiga miljöer, t.ex. i badrum eller kök.
- Använd inte enheten i miljöer där det kan bildas kondensvatten. Om enheten används i ett varmt, fuktigt rum kan fukt eller vattendroppar ansamlas inuti, vilket kan leda till att den inte fungerar som den ska. Om detta inträffar, stäng av enheten och låt den vara urkopplad i 1 till 2 timmar så att den torkar helt innan du slår på den igen.
- För aldrig in något föremål i produktens ventilationsöppning. Produkten innehåller elektriska komponenter.
- Placera aldrig denna produkt ovanpå andra elektriska apparater
- Använd endast den medföljande laddningskabeln.
- Håll produkten borta från husdjur och andra djur. Djur kan bita sig fast i strömkabeln och få elektriska stötar.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får endast underhållas av en kvalificerad tekniker.
- Koppla bort produkten från strömkällan före städning.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- En USB-adapter medföljer inte. Använd endast en 5V/2V-USB-adapter för att ladda produkten.

Brandrisk:
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort strömmen från produkten och annan utrustning i händelse av problem.
- Täck inte över ventilationsöppningarna. Lämna alltid minst 5 cm utrymme runt produkten.
- Placera inte produkten ovanpå annan elektrisk utrustning.
- Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller adapter.

⚠ OBSERVERA!
Risk för hörselnedsättning:
- Långvarig exponering för höga ljudstyrkor kan förorsaka hörselförlust.

OBS!
Risk för produktskador föreligger:
- Håll produkten borta från värmekällor, t.ex. radiatorer, värmeelement, spisar och öppna lågor.
- Håll produkten borta från starkt magnetiska föremål.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Undvik elektrostatisk urladdning vid hantering av produkten. Elektrostatisk urladdning kan störa produktens normala funktion.
- Koppla bort produkten från eluttaget under åskväder eller om enheten inte kommer att användas under en längre tid.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Installation

Kontrollera innehållet i emballaget
Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador är synliga på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta Lenco B.V.:s servicedesk via hemsidan: www.lenco.com.

Att ladda produkten
1. Placera produkten på en plan och stabil yta i närheten av ett eluttag.
2. Anslut en USB-strömadapter (medföljer ej) till ett eluttag.
3. Anslut USB-C-laddningskabeln till USB-nätadaptern.
4. Slå på strömmen med hjälp av strömbrytaren.

Displayen tänds.
5. Tryck och håll in Standby för att sätta högtalaren i Standby-läge.

Laddningsindikatorn LED lyser rött under laddning och släcks när produkten är fulladdad.

Att använda produkten
Tryck och håll in Standby-knappen för att slå på högtalarna.

Ingångsväljare
Högtalaren växlar automatiskt till den aktiva ingångskällan. Om flera källor är anslutna kan du använda Input mode-knappen för att ändra ingång.
Tryck på Input mode-knappen upprepade gånger för att bläddra igenom input-lägena.
Displayen visar vilket inmatningsläge som har valts:

Inmatningsläge valt	Meddelande på displayen
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kort	TF
AUX-ingång	AUX

Parkoppling med en Bluetooth®-enhet
1. Välj Bluetooth®-ingångsläge med hjälp av anvisningarna i kapitlet "Ingångsval".
2. Öppna Bluetooth® -inställningarna på din mobila enhet och anslut till "Lenco PA-210".

Om du uppmanas att ange ett lösenord, ange "0000".
3. När den är ansluten kan du använda Mediekontrollknapparna för att styra musiken.

Endast en Bluetooth®-enhet kan paras ihop samtidigt. Alla Bluetooth®-enheter är inte kompatibla.
4. För att koppla bort Bluetooth®, tryck och håll in Pause/PAUSE-knappen.

AUX-ingång
1. Välj Aux-ingångsläge med hjälp av anvisningarna i kapitlet "Ingångsval".
2. Anslut 3,5 mm ljudkabeln (medföljer ej) till AUX-ingången på högtalaren.
3. Anslut den andra änden av 3,5 mm-ljudkabeln till din ljudkälla.
4. Spela upp musik från den anslutna enheten.

USB- eller SD-kortingång
1. Anslut en USB-enhet (medföljer ej) till USB-portarna på högtalarens ovansida.
2. När du har anslutit USB-enheten växlar högtalaren automatiskt till USB-läge och startar ljuduppspelningen.
3. Använd kontrollpanelen för att spela upp nästa/förra spåret eller spela upp/pausa musiken.

Använd inte en förlängningskabel för att ansluta ett USB-minne, det kan orsaka störningar och leda till att data går förlorade.

Anslut mikrofoner
1. Anslut mikrofonkabeln (medföljer ej) till en av de två mikrofoningångarna.
2. Tryck på Multi-control-knappen och vrid på Multi-control-ratten för att justera volymen.

Volymnivån visas på displayen som "PHxx", där xx är ett värde mellan 00 och 32.

Justera mikrofonens eko
1. Tryck två gånger på multi-control-ratten och vrid på multi-control-ratten för att justera volymen.

Displayen visar "ECxx", där xx är ett värde mellan 00 och 32.

Allmänna inställningar
Justering av diskant
1. Tryck två gånger på knappen Tone.

På displayen visas t00 (Treble adjustment mode)
2. Vrid på Multi-control-ratten för att justera diskanten:

- Från t00 (neutral)
- Ner till t-09 (mindre)
- Upp till t+09 (mer)

Denna inställning sparas automatiskt efter 3 sekunder.

Justering av bas
1. Tryck på knappen Tone.

Displayen visar b00 (Basjusteringsläge)
2. Vrid på Multi-control-ratten för att justera basen:

- Från b00 (neutral)
- Ner till b-09 (mindre)
- Upp till t+09 (mer)

Denna inställning sparas automatiskt efter 3 sekunder.
Efter standby eller avstängning återställs diskant- och basjusteringarna till neutrala lägen.

Equalizer-funktion
1. Tryck på EQ-knappen upprepade gånger för att bläddra igenom EQ-lägena.

Displayen visar det valda EQ-läget.
2. Vrid på Multi-control-ratten för att justera det valda EQ-läget.

Partybelysning
1. Tryck på Light mode-knappen upprepade gånger för att bläddra igenom partybelysningseffekterna.
2. Tryck och håll in ljuslägesknappen för att stänga av Party-lamporna.

Verklig trådlös stereo (TWS)
1. Tryck två gånger på knappen Standby / Input mode.

Displayen visar SEAr (Search) och söker efter en anslutning.
2. För att koppla från, tryck på Standby / Input mode-knappen två gånger igen.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Högtalarna producerar inget ljud.	Högtalarna är avstängda.	Kontrollera att högtalarna är påslagna.
	Volymen är för lågt inställd.	Öka volymen på högtalaren eller den anslutna enheten.
	Det kommer ingen ljudsignal från den anslutna enheten.	Kontrollera att den anslutna enheten spelar upp ljud och skickar ut en signal.
Produkten kan inte anslutas till min ljudenhet via Bluetooth®.	Högtalaren är inte i Bluetooth®-läge.	Kontrollera att Bluetooth®-ingångsläge är valt. Se kapitlet "Inmatningsval" för mer information.
	Högtalaren är ansluten till en annan enhet.	Håll PLAY/PAUSE-knappen intryckt för att koppla bort alla anslutna Bluetooth®-enheter. Återanslut din enhet.
	Den anslutna enheten är inte kompatibel.	Försök att ansluta en annan Bluetooth® -enhet.
Högtalaren slås inte på.	Strömadaptern (medföljer ej) är inte ansluten.	Kontrollera att strömkabeln är ordentligt ansluten.
	Ingen ström i vägguttaget.	Kontrollera att nätspänningen är ansluten och att uttaget är påslaget.
	Batterinivån är för låg	Ladda batteriet.

Underhåll

Rengöring
Stäng av produkten och koppla från strömmen före rengöring och underhåll.
Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Garanti
Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.
- Det är inte möjligt att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.
- Om enheten på något sätt öppnas eller används av ett icke-officiellt servicecenter upphör garantin att gälla.
- Denna apparat är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning upphör tillverkarens alla garantiåtaganden att gälla.
- Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data som orsakats av funktionsfel, felaktig användning eller modifiering av enheten.

Friskrivningsklausul
Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla objekt som beskrivs i den här handboken är endast avsedda som illustrationer och kanske inte är tillämpliga på din specifika situation. Ingen juridisk rätt eller rättighet kan erhållas från beskrivningen i den här handboken.

Bortskaffning

Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kastas som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. På så sätt bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddet vid behandling och bortskaffande av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning).

Försäkran om överensstämmelse
Vi, Commaxx B.V., försäkrar i egenskap av tillverkare att produkten PA-210BK från vårt varumärke Lenco®, tillverkad i Kina, har testats enligt alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester har klarats med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, RED 2014/53/EU-förordningen.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:
https://doc.nedis.com/sv-se/PA210BK

Service
För mer information och helpdesk-support, vänligen besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederländerna.

Bluetooth® juhlakaiutin

PA-210BK

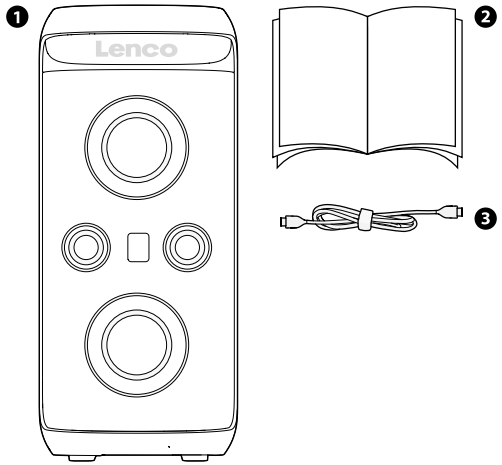
Tietoa tästä asiakirjasta
Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot. Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

⚠ VAROITUS!	Huomiona ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa jopa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
⚠ HUOMIO!	Huomiona ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.
HUOMAUTUS	Huomiona ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.

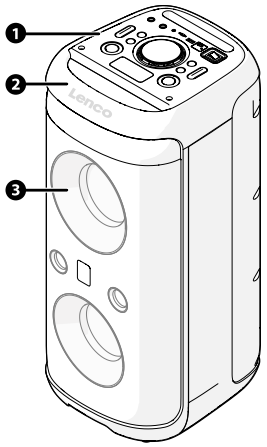
Tuotteen kuvaus

Lahjapakkauksen sisältö



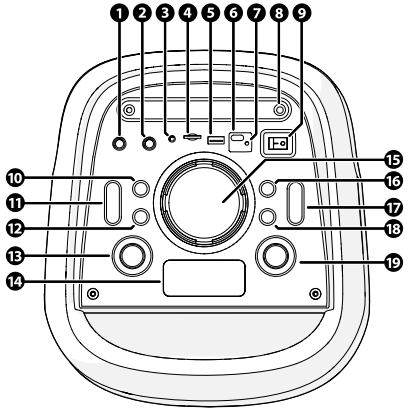
1. Kaiutin
2. USB-C-latauskaapeli
3. Käyttöopas

Tärkeimmät osat



1. Ohjauspaneeli
2. Kahva
3. Ajurit

Ohjauspaneeli



1. Mikrofonitulo 1
2. Mikrofonitulo 2
3. AUX-tulo
4. MicroSD-korttipaikka
5. USB-tulo
6. USB-latausportti
7. Latauksen LED-merkkivalo
8. Älypuhelinteline
9. Virtakytkin
10. Soittoäänipainike
11. Valotilapainike
12. Edellinen raita -painike
13. Valmiustila- / tulotilapainike
14. Näyttö
15. Multi-Control Dial
16. Toistopainike
17. EQ-valintapainike
18. Seuraava raita -painike
19. Toisto/tauko-painike

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	**Arvo**
Tuote	Bluetooth® juhlakaiutin
Tyyppi	PA-210BK
Tulo	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth®-versio	5.3
Bluetooth®-taajuusalue	2402–2480 MHz
Enimmäislähtöteho	6 dBm max.
Kaiuttimen lähtöteho	100 W
Verkkovirta-adapterin tulo	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Verkkovirta-adapterin lähtö	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Ottoteho	DC 21 V - 1.5 A
Virrankulutus	10 W
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	<= 1 W
Käyttölämpötila	0 - 35 °C
Mitat (l × b × k)	
Pääyksikkö	295 × 260 × 600 mm
Yhteensä (mukaan lukien pääyksikkö, pakkaus ja lisävarusteet)	340 × 305 × 702 mm
Paino	
Pääyksikkö	6,2 kg
Yhteensä (mukaan lukien pääyksikkö, pakkaus ja lisävarusteet)	7,2 kg

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu äänen suoratoistoon medialaitteesta Bluetooth®:n, äänikaapelin tai USB-muistitikun kautta.
Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.
Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

⚠ VAROITUS!

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

Sähkövaara:

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai keittiössä.

- Älä käytä tätä laitetta ympäristöissä, joissa voi muodostua kondenssia. Jos laitetta käytetään lämpimässä, kosteassa huoneessa, sen sisälle voi kertyä kosteutta tai vesipisaroita, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. Jos näin tapahtuu, sammuta laite ja jätä se irti pistorasiasta 1-2 tunniksi, jotta se voi kuivua kokonaan, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.
- Älä koskaan työnnä mitään esineitä tuotteen tuuletusaukkoon. Tuote sisältää sähkökomponentteja.
- Älä koskaan aseta tätä tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle.
- Käytä vain mukana toimitettua latauskaapelia.
- Pidä tuote kaukana lemmikkieläimistä ja muista eläimistä. Eläimet voivat purra virtajohdon läpi ja saada sähköiskun.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevä teknikko.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- USB-sovitin ei sisälly toimitukseen. Käytä tuotteen lataamiseen vain 5 V / 2 A USB-sovitinta.

Tulipalovaara:
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä peitä tuuletusaukkoja. Jätä aina vähintään 5 cm tilaa tuotteen ympärille.
- Älä aseta tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle.
- Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtajohdolla tai sovittimella.

⚠ HUOMIO!

Kuulon heikkenemisen riski:
- Pitkäaikainen altistuminen suurille äänenvoimakkuuksille voi aiheuttaa kuulovaurioita.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:
- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämmittimistä, uuneista ja avotulesta.
- Pidä tuote kaukana voimakkaista magneettisista esineistä.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Vältä sähköstaattista purkausta tuotetta käsitellessäsi. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä tuotteen normaalia toimintaa.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Asennus

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat tallella ja että niissä ei ole näkyvissä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä Lenco B.V.:n huoltopalveluun verkkosivuston kautta: www.lenco.com.

Tuotteen lataaminen

1. Aseta tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle pistorasian lähelle.
2. Kytke USB-virtalähde (ei sisälly toimitukseen) pistorasiaan.
3. Kytke USB-C-latauskaapeli USB-virtalähteeseen.
4. Kytke virta päälle virtakytkimellä.

Näyttö syttyy.

5. Paina ja pidä painettuna Valmiustila kytkeäksesi kaiuttimen valmiustilaan.

Latauksen merkkivalo LED palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, kun tuote on ladattu täyteen.

Tuotteen käyttäminen

Kytke kaiuttimet päälle painamalla valmiustilapainiketta pitkään.

Tulovalitsin

Kaiutin vaihtaa automaattisesti aktiiviseen tulolähteeseen. Jos useita lähteitä on kytketty, vaihda tuloa MODE-painikkeella.
Paina syöttötilapainiketta toistuvasti syöttötilojen selaamiseksi.
Näytössä näkyy, mikä tulotila on valittu:

Tulotila valittu	Näytössä näkyvä viesti
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kortti	TF
AUX-tulo	AUX

Pariliitoksen muodostaminen Bluetooth®-laitteen kanssa

1. Valitse Bluetooth®-syöttötila luvun 'Syötön valinta' ohjeiden mukaisesti.
2. Avaa mobiililaitteesi Bluetooth®-asetukset ja muodosta yhteys "Lenco PA-210" -laitteeseen.

Jos sinua pyydetään antamaan salasana, syötä "0000".

3. Kun laite on kytketty, voit ohjata musiikkia Mediaohjauspainikkeilla.

Vain yksi Bluetooth®-laite voidaan yhdistää kerrallaan. Kaikki Bluetooth®-laitteet eivät ole yhteensopivia.

4. Jos haluat katkaista Bluetooth®-yhteyden, paina Pause/Play-painiketta ja pidä sitä painettuna.

AUX-tulo

1. Valitse Aux-tulotila luvussa 'Tulon valinta' annettujen ohjeiden mukaisesti.
2. Kytke 3,5 mm:n äänikaapeli (ei sisälly toimitukseen) kaiuttimen AUX-tuloon.
3. Liitä 3,5 mm audiokaapelin toinen pää äänilähteeseesi.
4. Toista musiikkia liitetystä laitteesta.

USB- tai SD-korttitulo

1. Liitä USB-laite (ei sisälly toimitukseen) kaiuttimen yläosassa olevaan USB-tuloliitäntään.
2. Kun USB-laite on liitetty, kaiutin siirtyy automaattisesti USB-tilaan ja aloittaa äänentoiston.
3. Käytä ohjauspaneelia seuraavan/edellisen raidan toistamiseen tai musiikin toistamiseen/taukoon.

Älä käytä jatkokaapelia muistitikun liittämiseen, sillä se voi aiheuttaa häiriöitä ja johtaa tietojen menetykseen.

Yhdistä mikrofonit

1. Kytke mikrofonin kaapeli (ei sisälly toimitukseen) toiseen mikrofonin sisääntuloaukoista.
2. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla monivalitsimen painiketta ja kääntämällä monivalitsimen valitsinta.

Äänenvoimakkuuden taso näkyy näytössä muodossa 'PHxx', xx on arvo välillä 00-32.

Säädä mikrofonin kaiku

1. Paina monitoimisäädintä kahdesti ja säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä monitoimisäädintä.

Näytössä näkyy "ECxx", xx on arvo välillä 00-32.

Yleiset asetukset

Diskantin säädöt

1. Paina Tone-painiketta kahdesti.

Näytössä näkyy t00 (korkeuksien säätötila).

2. Käännä monitoimisäädintä säätääksesi korkeuksia:

- Alkaen t00 (neutraali)
- Alas t-09 (vähemmän)
- Enintään t+09 (lisää)

Tämä asetus tallentuu automaattisesti 3 sekunnin kuluttua.

Basson säädöt

1. Paina Tone-painiketta.

Näytössä näkyy b00 (Basson säätötila)

2. Säädä bassoa kääntämällä monitoimisäädintä:

- Alkaen b00 (neutraali)
- Alas b-09 (vähemmän)
- Enintään t+09 (lisää)

Tämä asetus tallentuu automaattisesti 3 sekunnin kuluttua.
Valmiustilan tai virran katkaisun jälkeen diskantin ja basson säädöt palautuvat neutraaliin tilaan.

Equalizer-toiminto

1. Paina EQ-painiketta toistuvasti EQ-tilojen selaamiseksi.

Näytössä näkyy valittu EQ-tila.

2. Säädä valittua EQ-tilaa kiertämällä monitoimisäädintä.

Juhlavalot

1. Paina Light mode (Valotila) -painiketta toistuvasti kiertääksesi juhlavalaistustehosteiden välillä.
2. Paina Valotila-painiketta ja pidä sitä painettuna sammuttaaksesi Party-valot.

True Wireless Stereo (TWS) -tekniikka

1. Paina valmiustila- / tulotilapainiketta kahdesti.

Näytössä näkyy SEAr (Haku), ja se etsii yhteyttä.

2. Katkaise yhteys painamalla uudelleen kaksi kertaa valmiustila- / tulotilapainiketta.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kaiuttimista ei kuulu ääntä.	Kaiuttimet on kytketty pois päältä.	Varmista, että kaiuttimet on kytketty päälle.
	Äänenvoimakkuus on asetettu liian alhaiseksi.	Lisää kaiuttimen tai liitetyn laitteen äänenvoimakkuutta.
	Liitetystä laitteesta ei tule äänisignaalia.	Varmista, että liitetty laite toistaa ääntä ja antaa signaalia.
Tuote ei muodosta yhteyttä audiolaitteeseeni Bluetooth®:n kautta.	Kaiutin ei ole Bluetooth®-tilassa.	Varmista, että Bluetooth®-syöttötila on valittu. Katso lisätietoja luvusta 'Tulon valinta'.
	Kaiutin on kytketty toiseen laitteeseen.	Katkaise yhteys kaikkiin liitettyihin Bluetooth®-laitteisiin pitämällä PLAY/PAUSE-painiketta painettuna. Yhdistä laite uudelleen.
	Liitetty laite ei ole yhteensopiva.	Yritä yhdistää toinen Bluetooth®-laite.
Kaiutin ei kytkeydy päälle.	Virtalähdettä (ei sisälly toimitukseen) ei ole kytketty.	Varmista, että virtajohto on kytketty oikein.
	Pistorasiassa ei ole virtaa.	Varmista, että verkkovirta on kytketty ja pistorasia on kytketty päälle.
	Akun varaustaso on liian alhainen	Lataa akku.

Huolto

Puhdistus

Ennen puhdistusta ja huoltoa sammuta tuotteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huolto- ja takuuhuoltoa Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että korjaustapauksissa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

- Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V:lle.
- Jos tämä laite avataan tai siihen päästään käsiksi muussa kuin virallisessa huoltokeskuksessa, takuu raukeaa.
- Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytössä kaikki valmistajan takuuvelvoitteet raukeavat.
- Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai kadonneista tiedoista, jotka johtuvat laitteen toimintahäiriöstä, väärinkäytöstä tai muokkauksesta.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoon ja/tai laitteistokomponentteihin tehdään säännöllisesti päivityksiä. Tämän vuoksi jotkin tässä dokumentaatiossa olevat ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat voivat poiketa hieman tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut kohteet ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, eivätkä ne välttämättä sovellu juuri sinun tilanteeseesi. Tässä oppaassa olevia kuvauksia ei voida käyttää oikeudellisiin vaatimuksiin.

Jätehuolto



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien ja vaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelunormeja sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Commaxx B.V., ilmoitamme valmistajana, että tuotemerkkimme Lenco® Kiinassa valmistettu tuote PA-210BK on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti ja että kaikki testit on läpäisty onnistuneesti. Tämä sisältää muun muassa RED 2014/53/EU -asetuksen.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
https://doc.nedis.com/fi-fi/PA210BK

Palvelu

Lisätietoja ja helpdesk-tukea saat osoitteesta www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Alankomaat.

Bluetooth® høyttaler for fest

PA-210BK

Om dette dokumentet

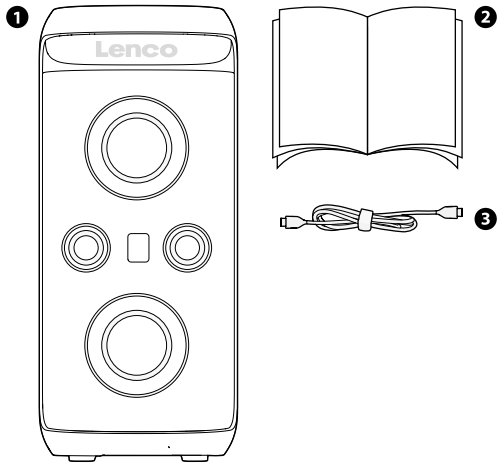
Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet.
Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet.
Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

⚠ ADVARSEL!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
⚠ FORSIKTIG!	Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
LES DETTE	Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.

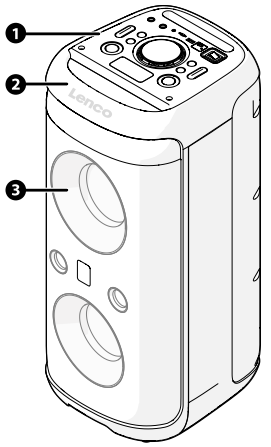
Produktbeskrivelse

Innholdet i gaveesken



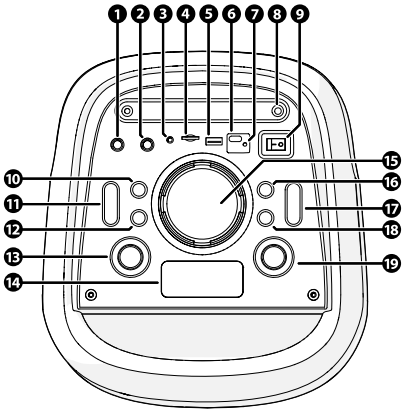
1. Høyttaler
2. USB-C-ladekabel
3. Håndbok

Hoveddeler



1. Kontrollpanel
2. Håndtak
3. Drivere

Kontrollpanel



1. Mikrofoninngang 1
2. Mikrofoninngang 2
3. AUX-inngang
4. Åpning for Micro SD-kort
5. USB-inngang
6. USB-ladeport
7. Ladeindikatorlys
8. Smarttelefonholder
9. Strømbryter
10. Tone-knapp
11. Lysmodus-knapp
12. Forrige spor-knapp
13. Standby-/inngangsmodusknapp
14. Skjerm
15. Multi-Control Dial
16. Gjenta-knapp
17. Knapp for valg av EQ
18. Neste spor-knapp
19. Spill av-/pause-knapp

Spesifikasjoner

Spesifikasjoner	Verdi
Produkt	Bluetooth® høyttaler for fest
Type	PA-210BK
Inngang	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth®-versjon	5.3
Bluetooth®-frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Maksimal utgangseffekt	6 dBm max.
Høyttalerens utgangseffekt	100 W
Inngang for strømadapter	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Utgang for strømadapter	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Inngangseffekt	DC 21 V - 1.5 A
Strømforbruk	10 W
Strømforbruk uten belastning	<= 1 W
Driftsforhold	0 - 35 °C
Dimensjoner (l × b × h)	
Hovedenhet	295 × 260 × 600 mm
Totalt (inkludert hovedenhet, emballasje og tilbehør)	340 × 305 × 702 mm
Vekt	
Hovedenhet	6,2 kg
Totalt (inkludert hovedenhet, emballasje og tilbehør)	7,2 kg

Tiltenkt bruk
Dette produktet er beregnet på å strømme lyd fra medieenheten din via Bluetooth®, lydkabel eller fra en USB-minnepinne.
Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk.
Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.
Dette produktet er ikke tiltenkt kommersiell bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.
Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, om bruk av enheten.

Sikkerhetsinstruksjoner
Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet.
Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL!
Kvelningsfare:
- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

Elektrisk fare:
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Produktet må ikke nedsenkes i vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet i fuktige omgivelser, for eksempel på badet eller kjøkkenet.
- Ikke bruk denne enheten i omgivelser der det kan dannes kondens. Hvis enheten brukes i et varmt og fuktig rom, kan det samle seg fuktighet eller vanndråper inni den, noe som kan føre til funksjonsfeil. Hvis dette skjer, må du slå av enheten og la den stå frakoblet i 1 til 2 timer slik at den tørker helt før du slår den på igjen.
- Stikk aldri gjenstander inn i ventilasjonsåpningen på produktet. Produktet inneholder elektriske komponenter.
- Plasser aldri dette produktet oppå andre elektriske apparater
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- Hold produktet borte fra kjæledyr og andre dyr. Dyr kan bite gjennom strømkabelen og få elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker.
- Koble roboten fra strømkilden før den rengjøres.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- USB-adapter medfølger ikke. Bruk kun en 5 V/2 A USB-adapter til å lade produktet.

Brannfare:
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. La det alltid være minst 5 cm plass rundt produktet.
- Ikke plasser produktet oppå annet elektrisk utstyr.
- Bruk aldri produktet med en skadet strømkabel eller adapter.

⚠ FORSIKTIG!
Risiko for hørselstap:
- Eksponering av for høye lyder over en lengre periode kan føre til hørselstap.

LES DETTE
Risiko for skade på produktet:
- Hold produktet borte fra varmekilder, som radiatorer, varmeovner, ovner og åpen ild.
- Hold produktet unna sterke magnetiske gjenstander.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Unngå elektrostatisk utladning ved håndtering av produktet. Elektrostatisk utladning kan forstyrre produktets normale funksjon.
- Koble produktet fra strømuttaket under tordenvær eller før lengre perioder uten bruk.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

Installasjon

Sjekk innholdet i pakken
Kontroller at alle delene er til stede, og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, ta kontakt med Lenco B.V. servicedesk via nettsiden: www.lenco.com.

Lading av produktet
1. Plasser produktet på et flatt og stabilt underlag i nærheten av et strømuttak.
2. Koble en USB-strømadapter (medfølger ikke) til et strømuttak.
3. Koble USB-C-ladekabelen til USB-strømadapteren.
4. Slå på strømmen ved hjelp av strømbryteren.

Displayet lyser opp.
5. Trykk på og hold inne Standby for å sette høyttaleren i standby-modus.

Ladeindikatorlampen lyser rødt under lading og slukkes når produktet er fulladet.

Bruk av produktet
Trykk på og hold inne Standby-knappen for å slå på høyttalerne.

Inngangsvalg
Høyttaleren bytter automatisk til den aktive inngangskilden. Hvis flere kilder er tilkoblet, kan du bruke Input mode-knappen for å endre inngang.
Trykk på Input mode-knappen gjentatte ganger for å bla gjennom inngangsmodusene.
Displayet viser hvilken inngangsmodus som er valgt:

Inngangsmodus valgt	Melding på displayet
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kort	TF
AUX-inngang	AUX

Paring med en Bluetooth®-enhet
1. Velg Bluetooth®-inndatamodus ved hjelp av instruksjonene i kapittelet "Valg av inndata".
2. Åpne Bluetooth® -innstillingene på den mobile enheten og koble til "Lenco PA-210".

Hvis du blir bedt om et passord, skriver du inn "0000".
3. Når du er tilkoblet, bruker du Mediekontrollknappene til å styre musikken.

Bare én Bluetooth®-enhet kan pares om gangen. Ikke alle Bluetooth®-enheter er kompatible.
4. For å koble fra Bluetooth® trykker du på Pause/PAUSE-knappen og holder den inne.

AUX-inngang
1. Velg Aux-inngangsmodus ved å følge instruksjonene i kapittelet "Valg av inngang".
2. Koble 3,5 mm-lydkabelen (følger ikke med) til AUX-inngangen på høyttaleren.
3. Koble den andre enden av 3,5 mm audiokabelen inn i lydkildeenheten din.
4. Spill av musikk fra den tilkoblede enheten.

USB- eller SD-kortinngang
1. Koble en USB-enhet (medfølger ikke) til USB-porten på toppen av høyttaleren.
2. Etter at du har koblet til USB-enheten, bytter høyttaleren automatisk til USB-modus og starter lydavspillingen.
3. Bruk kontrollpanelet til å spille av neste/forrige spor, eller spille av/pause musikken.

Ikke bruk en skjøteledning for å koble til en minnepinne, da dette kan forårsake forstyrrelser og føre til tap av data.

Koble til mikrofoner
1. Koble kabelen til en mikrofon (medfølger ikke) til en av de to mikrofoninngangene.
2. Trykk på multikontrollknappen, og vri på multikontrollhjulet for å justere volumet.

Volumnivået vises på displayet som "PHxx", der xx er en verdi mellom 00 og 32.

Justere mikrofonens ekko
1. Trykk to ganger på multikontrollhjulet, og vri på multikontrollhjulet for å justere volumet.

Displayet viser "ECxx", der xx er en verdi mellom 00 og 32.

Generelle innstillinger
Justering av diskant
1. Trykk to ganger på Tone-knappen.

Displayet viser t00 (diskantjusteringsmodus)
2. Vri på multikontrollhjulet for å justere diskanten:

- Fra t00 (nøytral)
- Ned til t-09 (mindre)
- Opp til t+09 (mer)

Denne innstillingen lagres automatisk etter 3 sekunder.

Justeringer av bassen
1. Trykk på Tone-knappen.

Displayet viser b00 (Bassjusteringsmodus)
2. Vri på multikontrollhjulet for å justere bassen:

- Fra b00 (nøytral)
- Ned til b-09 (mindre)
- Opp til t+09 (mer)

Denne innstillingen lagres automatisk etter 3 sekunder.
Etter standby eller når du slår av strømmen, tilbakestilles diskant- og bassjusteringene til nøytral.

Equalizer-funksjon
1. Trykk på EQ-knappen gjentatte ganger for å bla gjennom EQ-modusene.

Displayet viser den valgte EQ-modusen.
2. Drei multikontrollhjulet for å justere den valgte EQ-modusen.

Festlys
1. Trykk på lysmodusknappen gjentatte ganger for å bla gjennom festlyseffektene.
2. Trykk og hold inne lysmodusknappen for å slå av festlysene.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Trykk to ganger på Standby-/inngangsmodusknappen.

Displayet viser SEAr (Search), og søker etter en forbindelse.
2. For å koble fra, trykker du to ganger på Standby-/inngangsmodusknappen igjen.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Høyttalerne produserer ingen lyd.	Høyttalerne er slått av.	Kontroller at høyttalerne er slått på.
	Volumet er satt for lavt.	Øk volumet på høyttaleren eller den tilkoblede enheten.
	Det kommer ikke noe lydsignal fra den tilkoblede enheten.	Kontroller at den tilkoblede enheten spiller av lyd og sender ut et signal.
Produktet kobles ikke til lydenheten min via Bluetooth®.	Høyttaleren er ikke i Bluetooth® -modus.	Kontroller at Bluetooth®-inndatamodus er valgt. Se kapittelet "Valg av inndata" for mer informasjon.
	Høyttaleren er koblet til en annen enhet.	Trykk på PLAY/PAUSE-knappen og hold den inne for å koble fra alle tilkoblede Bluetooth®-enheter. Koble til enheten din på nytt.
	Den tilkoblede enheten er ikke kompatibel.	Prøv å koble til en annen Bluetooth® -enhet.
Høyttaleren slås ikke på.	Strømadapteren (medfølger ikke) er ikke tilkoblet.	Kontroller at strømkabelen er riktig tilkoblet.
	Ingen strøm på vegguttaket.	Kontroller at strømnettet er tilkoblet og at stikkontakten er slått på.
	Batterinivået er for lavt	Lad batteriet.

Vedlikehold

Rengjøring
Slå av produktet og koble fra strømmen før rengjøring og vedlikehold.
Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

Garanti
Commaxx B.V. tilbyr service og garanti i samsvar med europeisk lov, noe som betyr at du i tilfelle reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.

- Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Commaxx B.V.
- Hvis denne enheten åpnes eller brukes av et ikke-offisielt servicesenter på noen som helst måte, bortfaller garantien.
- Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle garantiforpliktelser fra produsenten.
- Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tapte data som skyldes feilfunksjon, misbruk eller endring av enheten.

Ansvarsfraskrivelse
Fastvare og/eller maskinvarekomponenter oppdateres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din situasjon. Alle elementene som er beskrevet i denne veiledningen, er kun ment som illustrasjoner og gjelder kanskje ikke for akkurat din situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan utledes av beskrivelsen i denne håndboken.

Kassering



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallsbehandling av produktet og batteriet, må du avhende dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. På denne måten bidrar du til å bevare naturressursene og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

Konformitetserklæring
Vi, Commaxx B.V., erklærer som produsent at produktet PA-210BK fra vårt varemerke Lenco®, produsert i Kina, har blitt testet i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter, og at alle tester har blitt bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:
https://doc.nedis.com/no-no/PA210BK

Service
For mer informasjon og helpdesk-støtte, besøk www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

Bluetooth® festhøjttaler

PA-210BK

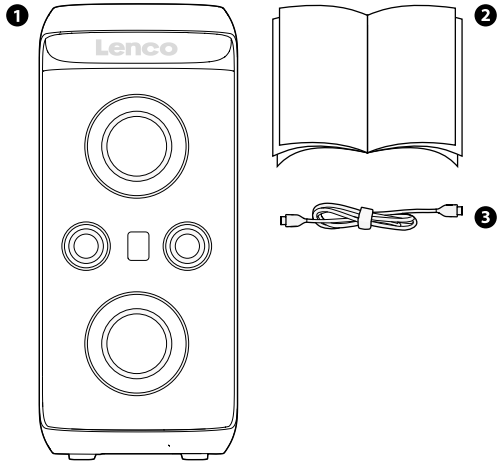
Om dette dokument
Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet.
Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

⚠ ADVARSEL!	Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
⚠ FORSIGTIG!	Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.
BEMÆRK	Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.

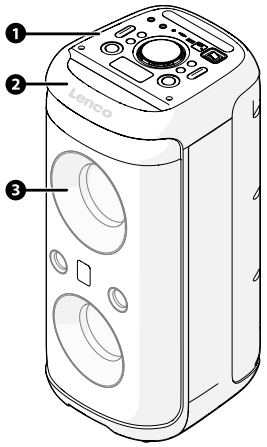
Produktbeskrivelse

Gaveæskens indhold



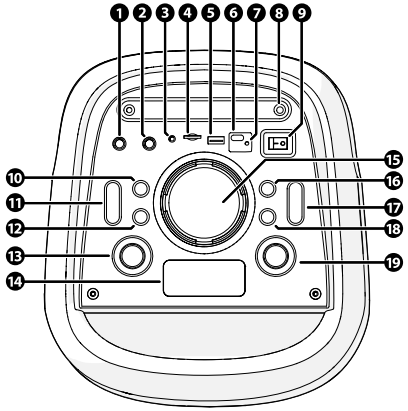
1. Højttaler
2. USB-C-opladerkabel
3. Vejledning

Hoveddele



❶ Kontrolpanel
❷ Håndtag
❸ Drivere

Kontrolpanel



❶ Mikrofonindgang 1
❷ Mikrofonindgang 2
❸ AUX-indgang
❹ Sprække til mikro SD-kort
❺ USB-indgang
❻ USB-opladerport
❼ Opladerindikator LED
❽ Smartphone-holder
❾ Strømknap
❿ Toneknap
⓫ Lysstyrkeknap
⓬ Forrige nummer-knap
⓭ Standby / Input mode-knap
⓮ Skærm
⓯ Multi-Control Dial
⓰ Gentag-knap
⓱ Knap til valg af EQ
⓲ Næste nummer-knap
⓳ Afspil- / pause-knap

Specifikationer

Specifikationer	**Værdi**
Produkt	Bluetooth® festhøjttaler
Type	PA-210BK
Input	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® version	5.3
Bluetooth® frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Maksimal udgangsstrøm	6 dBm max.
Højttalerens udgangseffekt	100 W
Strømadapterinput	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Strømadapteroutput	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Inputeffekt	DC 21 V - 1.5 A
Strømforbrug	10 W
Strømforbrug ved tomgang	<= 1 W
Driftsbetingelser	0 - 35 °C
Mål (l × b × h)	
Hovedenhed	295 × 260 × 600 mm
I alt (inklusive hovedenhed, emballage og tilbehør)	340 × 305 × 702 mm
Vægt	
Hovedenhed	6,2 kg
I alt (inklusive hovedenhed, emballage og tilbehør)	7,2 kg

Tilsigtet brug
Dette produkt er beregnet til at streame lyd fra din medieenhed via Bluetooth®, lydkabel eller fra et USB-flashdrev.
Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.
Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.
Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.
Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, vedrørende brugen af enheden.

Sikkerhedsinstruktioner
Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL!
Kvælningsfare:
- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Elektrisk fare:
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelse eller køkken.
- Brug ikke denne enhed i miljøer, hvor der kan dannes kondens. Hvis enheden bruges i et varmt, fugtigt rum, kan der ophobe sig fugt eller vanddråber indeni, hvilket kan medføre funktionsfejl. Hvis det sker, skal du slukke for enheden og lade den være frakoblet i 1 til 2 timer, så den kan tørre helt, før du tænder for den igen.

- Stik aldrig genstande ind i produktets ventilationsåbning. Produktet indeholder elektriske komponenter.
- Placer aldrig dette produkt oven på andre elektriske apparater.
- Brug kun det medfølgende opladningskabel.
- Hold produktet væk fra kæledyr og andre dyr. Dyr kan bide sig fast i strømkablet og få elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.
- Afbryd produktet fra strømforsyningen før rengøring.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- En USB-adapter medfølger ikke. Brug kun en 5V/2A USB-adapter til at oplade produktet.

Brandfare:
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til. Lad der altid være mindst 5 cm plads omkring produktet.
- Placer ikke produktet oven på andet elektrisk udstyr.
- Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel eller adapter.

⚠ FORSIGTIG!

Risiko for høretab:
- Langvarig eksponering for høje lydstyrker kan forårsage høretab.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:
- Hold produktet væk fra varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, komfurer og åben ild.
- Hold produktet væk fra stærke magnetiske genstande.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.
- Undgå elektrostatisk afladning ved håndtering af produktet. Elektrostatisk afladning kan forstyrre produktets normale funktion.
- Kobl produktet fra stikkontakten under tordenvejr eller inden længere perioder uden brug.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slibende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

Installation

Tjek indholdet i pakken

Kontrollér, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis dele mangler eller er beskadigede, skal du kontakte Lenco B.V.'s servicedesk via hjemmesiden: www.lenco.com.

Oplader produktet

1. Placer produktet på en flad og stabil overflade tæt på en stikkontakt.
2. Sæt en USB-strømadapter (medfølger ikke) i en stikkontakt.
3. Sæt USB-C-opladningskablet i USB-strømadapteren.
4. Tænd for strømmen ved hjælp af afbryderen.

Displayet lyser op.

5. Tryk og hold på Standby for at sætte højttaleren på standby.

LED-indikatoren for opladning lyser rødt under opladning og slukkes, når produktet er fuldt opladet.

Brug af produktet

Tryk og hold Standby-knappen nede for at tænde for højttalerne.

Input-valg

Højttaleren skifter automatisk til den aktive inputkilde. Hvis der er tilsluttet flere kilder, skal du bruge Input-tilstandsknappen til at skifte input.
Tryk gentagne gange på inputtilstandsknappen for at skifte mellem inputtilstandene.
Displayet viser, hvilken indgangstilstand der er valgt:

Indgangstilstand valgt	Besked på displayet
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kort	TF
AUX-indgang	AUX

Parring med en Bluetooth®-enhed

1. Vælg Bluetooth®-inputtilstand ved hjælp af instruktionerne i kapitlet "Valg af input".
2. Åbn Bluetooth®-indstillingerne på din mobile enhed, og opret forbindelse til "Lenco PA-210".

Hvis du bliver bedt om en adgangskode, skal du indtaste '0000'.

3. Når den er tilsluttet, skal du bruge Mediekontrolknapperne til at styre musikken.

Kun én Bluetooth®-enhed kan parres ad gangen. Ikke alle Bluetooth®-enheder er kompatible.

4. For at afbryde Bluetooth® skal du trykke på Pause/PAUSE-knappen og holde den nede.

AUX-indgang

1. Vælg Aux-indgangstilstand ved hjælp af instruktionerne i kapitlet "Valg af indgang".
2. Sæt 3,5 mm-lydkablet (medfølger ikke) i AUX-indgangen på højttaleren.
3. Slut den anden ende af 3,5 mm audio-kablet til din audiokilde.
4. Afspil musik fra den tilsluttede enhed.

USB- eller SD-kortindgang

1. Tilslut en USB-enhed (medfølger ikke) til USB-porten på toppen af højttaleren.
2. Når du har tilsluttet USB-enheden, skifter højttaleren automatisk til USB-tilstand og starter lydafspilning.
3. Brug kontrolpanelet til at afspille det næste/forrige nummer eller afspille/pause musikken.

Brug ikke et forlængerkabel til at tilslutte en memory stick, det kan forårsage interferens og resultere i tab af data.

Tilslut mikrofoner

1. Sæt kablet til en mikrofon (medfølger ikke) i en af de to mikrofonindgange.
2. Tryk på multikontrolknappen, og drej multikontrolhjulet for at justere lydstyrken.

Lydstyrkeniveauet vises på displayet som 'PHxx', xx er en værdi mellem 00 og 32.

Juster mikrofonens ekko

1. Tryk to gange på multikontrolhjulet, og drej på multikontrolhjulet for at justere lydstyrken.

Displayet viser 'ECxx', xx er en værdi mellem 00 og 32.

Generelle indstillinger

Justering af diskant

1. Tryk to gange på knappen Tone.

Displayet viser t00 (Treble adjustment mode).

2. Drej på multikontrolhjulet for at justere diskanten:

- Fra t00 (neutral)
- Ned til t-09 (mindre)
- Op til t+09 (mere)

Denne indstilling gemmes automatisk efter 3 sekunder.

Justering af bas

1. Tryk på knappen Tone.

Displayet viser b00 (basjusteringstilstand).

2. Drej på multikontrolhjulet for at justere bassen:

- Fra b00 (neutral)
- Ned til b-09 (mindre)
- Op til t+09 (mere)

Denne indstilling gemmes automatisk efter 3 sekunder.
Efter standby eller slukning nulstilles diskant- og basjusteringerne til neutral.

Equalizer-funktion

1. Tryk gentagne gange på EQ-knappen for at skifte mellem EQ-tilstandene.

Displayet viser den valgte EQ-tilstand.

2. Drej multikontrolhjulet for at justere den valgte EQ-tilstand.

Festlys

1. Tryk gentagne gange på lystilstandsknappen for at skifte mellem festens lyseffekter.
2. Tryk og hold lystilstandsknappen nede for at slukke for festlysene.

True Wireless Stereo (TWS)

1. Tryk to gange på standby-/indgangsknappen.

Displayet viser SEAr (Search) og søger efter en forbindelse.

2. For at afbryde forbindelsen skal du trykke på standby-/indgangsknappen to gange igen.

Fejlsøgning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Højttalerne producerer ingen lyd.	Højttalerne er slukket.	Sørg for, at højttalerne er tændt.
	Lydstyrken er indstillet for lavt.	Øg lydstyrken på højttaleren eller den tilsluttede enhed.
	Der kommer ikke noget lydsignal fra den tilsluttede enhed.	Sørg for, at den tilsluttede enhed afspiller lyd og udsender et signal.
Produktet opretter ikke forbindelse til min lydenhed via Bluetooth®.	Højttaleren er ikke i Bluetooth®-tilstand.	Sørg for, at Bluetooth®-inputtilstand er valgt. Se kapitlet 'Valg af input' for mere information.
	Højttaleren er tilsluttet en anden enhed.	Tryk og hold PLAY/PAUSE-knappen nede for at afbryde forbindelsen til alle tilsluttede Bluetooth®-enheder. Tilslut din enhed igen.
	Den tilsluttede enhed er ikke kompatibel.	Prøv at tilslutte en anden Bluetooth®-enhed.
Højttaleren tænder ikke.	Strømadapteren (medfølger ikke) er ikke tilsluttet.	Sørg for, at strømkablet er tilsluttet korrekt.
	Ingen strøm på stikkontakten.	Sørg for, at netspændingen er tilsluttet, og at stikkontakten er tændt.
	Batteriniveauet er for lavt	Opladning af batteriet.

Vedligeholdelse

Rengøring

Før rengøring og vedligeholdelse skal produktet slukkes og strømmen skal tages fra.
Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slibende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

- Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Commaxx B.V..
- Hvis denne enhed på nogen måde bliver åbnet eller tilgået af et ikke-officielt servicecenter, bortfalder garantien.
- Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.
- Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tabte data forårsaget af funktionsfejl, misbrug eller ændring af enheden.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages jævnligt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din specifikke situation. Alle elementer, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrationsformål og gælder muligvis ikke for din særlige situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav af beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

Overensstemmelseserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som producent, at produktet PA-210BK fra vores mærke Lenco®, produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder og -bestemmelser, og at alle tests er blevet bestået. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:
https://doc.nedis.com/da-dk/PA210BK

Service

For mere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holland.

Bluetooth® Party hangszóró

PA-210BK

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

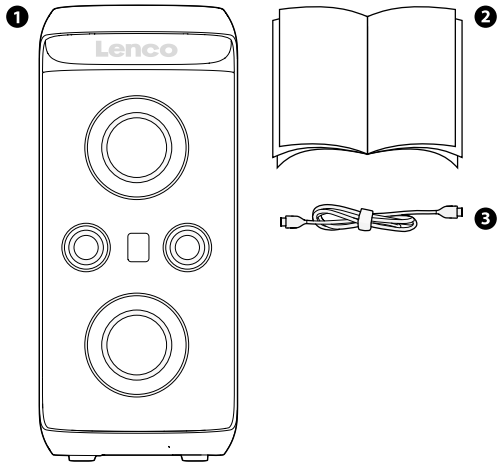
Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.
Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

⚠ FIGYELMEZTETÉS!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
⚠ VIGYÁZAT!	A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelten súlyos sérüléshez vezethet.
ÉRTESÍTÉS	A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.

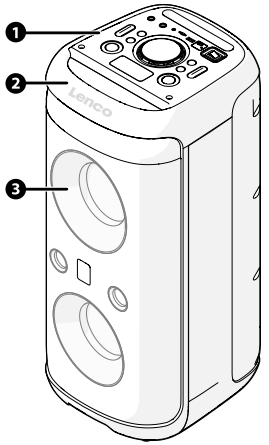
Termékleírás

Az ajándékdoboz tartalma



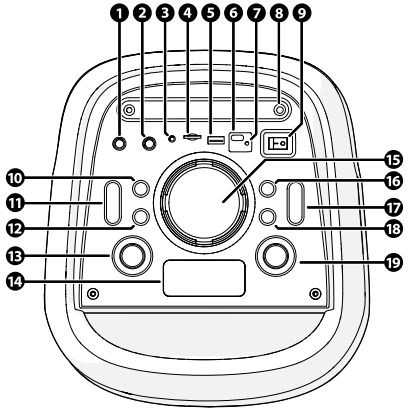
1. Hangszóró
2. USB-C töltőkábel
3. Kézikönyv

Fő alkatrészek



1. Kezelőpanel
2. Fogantyú
3. Illesztőprogramok

Kezelőpanel



1. Mikrofon bemenet 1
2. Mikrofon bemenet 2
3. AUX bemenet
4. Micro SD-kártya foglalata
5. USB bemenet
6. USB töltőport
7. Töltésjelző LED
8. Okostelefon-tartó
9. Főkapcsoló
10. Hívóhang gomb
11. Világítás üzemmód gombja
12. Előző műsorszám gomb
13. Készenléti / Bemeneti mód gomb
14. Kijelző
15. Multi-Control tárcsa
16. Repeat gomb
17. EQ kiválasztó gomb
18. Következő műsorszám gomb
19. Lejátszás/szünet gomb

Műszaki adatok

Műszaki adatok	Érték
Termék	Bluetooth® Party hangszóró
Típus	PA-210BK
Bemenet	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® verzió	5.3
Bluetooth® frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Maximális kimenő teljesítmény	6 dBm max.
Hangszóró kimeneti teljesítmény	100 W
Tápadapter bemenet	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Tápadapter kimenet	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Bemeneti feszültség	DC 21 V - 1.5 A
Teljesítményfelvétel	10 W
Terhelés nélküli áramfogyasztás	<= 1 W
Működési feltételek	0 - 35 °C
Méretek (l × b × h)	
Főegység	295 × 260 × 600 mm
Összesen (beleértve a főegységet, a csomagolást és a tartozékokat)	340 × 305 × 702 mm
Súly	
Főegység	6,2 kg
Összesen (beleértve a főegységet, a csomagolást és a tartozékokat)	7,2 kg

Tervezett felhasználás
Ez a termék arra szolgál, hogy hangot streameljen a médiaeszközéről Bluetooth®-on, audiokábelen vagy USB flash meghajtóról.
A termék beltéri használatra készült.
A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.
A termék nem használható gazdasági tevékenységre.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.
Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket, a készülék használatára vonatkozóan.

Biztonsági utasítások
Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Fulladásveszély:
- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Elektromos veszélyforrás:
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy konyhában.
- Ne használja ezt a készüléket olyan környezetben, ahol kondenzáció képződhet. Ha a készüléket meleg, párás helyiségben használja, a készülék belsejében nedvesség vagy vízcseppek képződhetnek, ami meghibásodást okozhat. Ha ez történik, kapcsolja ki a készüléket, és hagyja kihúzva 1-2 órán át, hogy teljesen megszáradjon, mielőtt újra bekapcsolná.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába. A termék elektromos alkatrészeket tartalmaz.
- Soha ne helyezze ezt a terméket más elektromos készülékek tetejére.
- Csak a mellékelt töltőkábelt használja.
- Tartsa a terméket háziállatoktól és más állatoktól távol. Az állatok átharaphatják a tápkábelt és áramütést szenvedhetnek.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti.
- Tisztítás előtt húzza ki a robotot az áramellátásból.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Az USB-adapter nem tartozék. Kizárólag 5 V/2 A USB-adaptert használjon a termék feltöltéséhez.

Tűzveszély:
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Mindig hagyjon legalább 5 cm helyet a termék körül.
- Ne helyezze a terméket más elektromos berendezés tetejére.
- Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel vagy adapterrel.

⚠ VIGYÁZAT!
A halláskárosodás kockázata:
- A hosszú ideig tartó, nagy hangerőnek való kitettség hallásvesztést okozhat.

ÉRTESÍTÉS
A termékben keletkező kár kockázata:
- Tartsa a terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól és nyílt lángoktól távol.
- Tartsa a terméket távol az erős mágneses tárgyaktól.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A termék kezelése során kerülje az elektrosztatikus kisülést. Az elektrosztatikus kisülés megzavarhatja a termék normál működését.
- Villámlással járó vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, akkor válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Telepítés

Ellenőrizze a csomag tartalmát
Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészeken nem látható-e sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, lépjen kapcsolatba az Lenco B.V. szervizével a következő weboldalon keresztül: www.lenco.com.

A termék töltése
1. Helyezze a terméket egy sima és stabil felületre, konnektor közelében.
2. Csatlakoztasson egy USB hálózati adaptert (nem tartozék) egy konnektorba.
3. Csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt az USB hálózati adapterhez.
4. Kapcsolja be a készüléket a Power kapcsolóval.

A kijelző világít.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Készenlét gombot a hangszóró készenléti üzemmódba helyezéséhez.

A töltést jelző LED pirosan világít a töltés alatt, és kikapcsol, amikor a termék teljesen feltöltődött.

A termék használata
A hangszórók bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Készenlét gombot.

Bemenetválasztás
A hangszóró automatikusan átvált az aktív bemeneti forrásra. Ha több forrás van csatlakoztatva, használja a Bemeneti mód gombot a bemenet megváltoztatásához.
Nyomja meg többször a Bemeneti mód gombot a bemeneti módok váltogatásához.
A kijelzőn megjelenik, hogy melyik bemeneti mód van kiválasztva:

Kiválasztott bemeneti üzemmód	Üzenet a kijelzőn
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-kártya	TF
AUX bemenet	AUX

Bluetooth® készülékkel való párosítás
1. Válassza ki a Bluetooth® bemeneti módot a "Bemenet kiválasztása" című fejezetben található utasítások alapján.
2. Nyissa meg a Bluetooth® beállításokat a mobileszközén, és csatlakozzon a "Lenco PA-210"-hez.

Ha jelszó megadására kérik, írja be a "0000" jelszót.
3. Ha csatlakoztatva van, használja a Média vezérlő gombokat a zene vezérléséhez.

Egyszerre csak egy Bluetooth®-eszköz párosítható. Nem minden Bluetooth® eszköz kompatibilis.
4. A Bluetooth® kapcsolat megszakításához nyomja meg és tartsa lenyomva a Pause/Play gombot.

AUX bemenet
1. Válassza ki az Aux bemeneti módot a "Bemenet kiválasztása" fejezetben található utasítások alapján.
2. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiokábelt (nem tartozék) a hangszóró AUX bemenetéhez.
3. Dugja be a 3,5 mm-es audio kábel másik végét az audiojel-forrásba.
4. Zene lejátszása a csatlakoztatott eszközről.

USB vagy SD-kártya bemenet
1. Csatlakoztasson egy USB-eszközt (nem tartozék) a hangszóró tetején található USB-bemeneti porthoz.
2. Az USB-eszköz csatlakoztatása után a hangszóró automatikusan USB-üzemmódba kapcsol, és elindítja a hanglejátszást.
3. A kezelőpanel segítségével a következő/előző zeneszámot játszhatja le, vagy a zenét lejátszhatja/szüneteltetheti.

Ne használjon hosszabbító kábelt a memóriakártya csatlakoztatásához, mert ez interferenciát okozhat, és adatvesztést eredményezhet.

Mikrofonok csatlakoztatása
1. Csatlakoztassa a mikrofon kábelét (nem tartozék) a két mikrofonbemeneti nyílás egyikébe.
2. Nyomja meg a Multi-control gombot, és forgassa el a Multi-control tárcsát a hangerő beállításához.

A hangerőszint a kijelzőn "PHxx" néven jelenik meg, xx egy 00 és 32 közötti érték.

Mikrofon visszhang beállítása
1. Nyomja meg kétszer a többfunkciós tárcsát, és forgassa el a többfunkciós tárcsát a hangerő beállításához.

A kijelzőn megjelenik az "ECxx", xx egy 00 és 32 közötti érték.

Általános beállítások
Magassági beállítások
1. Nyomja meg kétszer a Tone gombot.

A kijelzőn a t00 (Magassági beállítási mód) jelenik meg.
2. Forgassa el a Multi-control tárcsát a Treble (Magasság) beállításához:

- t00-tól (semleges)
- Lefelé t-09-ig (kevesebb)
- t+09-ig (tovább)

Ez a beállítás 3 másodperc múlva automatikusan elmentésre kerül.

Basszus beállítások
1. Nyomja meg a Tone gombot.

A kijelzőn a b00 (basszusbeállítási mód) jelenik meg.
2. Forgassa el a Multi-control tárcsát a Bass beállításához:

- b00-tól (semleges)
- Lefelé b-09-ig (kevesebb)
- t+09-ig (tovább)

Ez a beállítás 3 másodperc múlva automatikusan elmentésre kerül.
Készenléti állapot vagy kikapcsolás után a Treble és Bass beállítások visszaállnak semlegesre.

Equalizer funkció
1. Az EQ gomb ismételt megnyomásával válthat az EQ üzemmódok között.

A kijelzőn megjelenik a kiválasztott EQ mód.
2. Forgassa el a Multi-control tárcsát a kiválasztott EQ mód beállításához.

Partivilágítás
1. Nyomja meg többször a Fény mód gombot a party fényhatások váltogatásához.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Fény mód gombot a Party fények kikapcsolásához.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Nyomja meg kétszer a Készenléti / Bemeneti üzemmód gombot.

A kijelzőn SEAr (Keresés) jelenik meg, és kapcsolatot keres.
2. A leválasztáshoz nyomja meg újra kétszer a Készenléti / Bemeneti üzemmód gombot.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A hangszórók nem adnak ki hangot.	A hangszórók ki vannak kapcsolva.	Győződjön meg róla, hogy a hangszórók be vannak kapcsolva.
	A hangerő túl alacsonyan van beállítva.	Növelje a hangszóró vagy a csatlakoztatott eszköz hangerejét.
	A csatlakoztatott eszközről nem érkezik hangjelzés.	Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott eszköz lejátssza a hangot és jelet ad ki.
A termék nem csatlakozik az audioeszközömhöz Bluetooth®-on keresztül.	A hangszóró nincs Bluetooth® üzemmódban.	Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth® bemeneti mód van kiválasztva. További információkért lásd a 'Bemenet kiválasztása' fejezetet.
	A hangszóró egy másik eszközhöz van csatlakoztatva.	Az összes csatlakoztatott Bluetooth®-eszköz leválasztásához tartsa lenyomva a PLAY/PAUSE gombot. Csatlakoztassa újra az eszközt.
	A csatlakoztatott eszköz nem kompatibilis.	Próbáljon meg másik Bluetooth®-eszközt csatlakoztatni.
A hangszóró nem kapcsol be.	A hálózati adapter (nem tartozék) nincs csatlakoztatva.	Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van.
	Nincs áram a konnektorban.	Győződjön meg róla, hogy a hálózati áram be van-e kötve, és a konnektor be van-e kapcsolva.
	Az akkumulátor szintje túl alacsony	Töltse fel az akkumulátort.

Karbantartás

Tisztítás
Tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a terméket, és szakítsa meg az áramellátást.
Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Garancia

A Commaxx B.V. az európai törvényeknek megfelelő szerviz- és garanciális szolgáltatásokat nyújt, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (a garanciális időszak alatt és után is) forduljon a helyi kereskedőhöz.

- A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Commaxx B.V.-nek küldeni.
- Ha ezt a készüléket nem hivatalos szervizközpont nyitja ki, vagy ahhoz bármilyen módon hozzáfér, a garancia megszűnik.
- Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden garanciális kötelezettsége érvényét veszti.
- A szállító nem vállal felelősséget a készülék meghibásodása, helytelen használata, módosítása által okozott károkért vagy adatvesztésért.

Felelősség kizárása

A firmware és/vagy a hardverkomponensek rendszeresen frissülnek. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, specifikációk és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. Az ebben az útmutatóban leírt elemek csak illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem vonatkoznak az Ön konkrét helyzetére. Az ebben az útmutatóban szereplő leírásból semmilyen jog vagy jogosultság nem származhat.

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az adott elektromos termék vagy akkumulátor nem ártalmatlanítható általános háztartási hulladékként Európában. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében, kérjük, hogy az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeknek megfelelően ártalmatlanítsa azokat. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos környezetvédelmi előírások javításához (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Commaxx B.V., mint gyártó kijelentjük, hogy a Lenco® márkájú, Kínában gyártott PA-210BK termékünket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint teszteltük, és minden tesztet sikeresen teljesítettünk. Ez magában foglalja többek között a RED 2014/53/EU rendeletet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
https://doc.nedis.com/hu-hu/PA210BK

Szolgáltatás

További információért és helpdesk támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollandia.

Głośnik imprezowy Bluetooth

PA-210BK

Informacje o niniejszym dokumencie

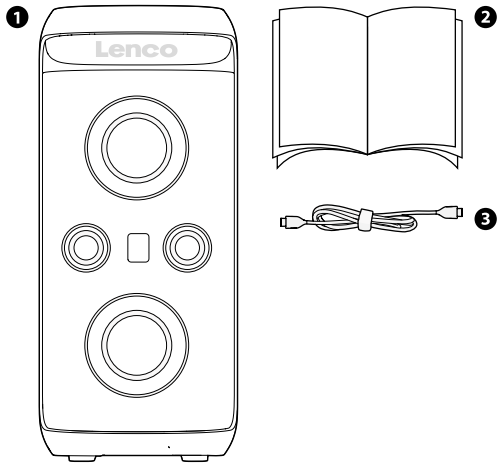
Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.
Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz niniejszy dokument do wykorzystania w przyszłości.

Zastosowane symbole

⚠ OSTRZEŻENIE!	Hasło ostrzegawcze używane w celu wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która – jeśli nie zostanie uniknięta – może skutkować śmiercią lub poważnym obrażeniem ciała.
⚠ PRZESTROGA!	Hasło ostrzegawcze używane w celu wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która – jeśli nie zostanie uniknięta – może skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.
UWAGA	Hasło ostrzegawcze używane do wskazania praktyk niezwiązanych z obrażeniami fizycznymi.

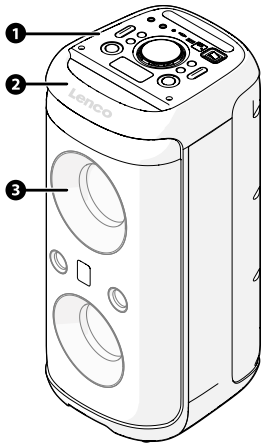
Opis produktu

Zawartość pudełka upominkowego



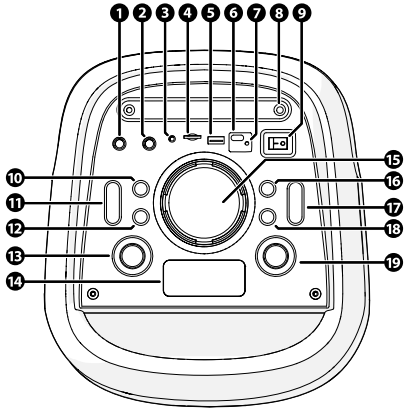
1. Głośnik
2. Kabel ładujący USB-C
3. Instrukcja

Główne części



1. Panel sterujący
2. Uchwyt
3. Sterowniki

Panel sterujący



1. Wejście mikrofonowe 1
2. Wejście mikrofonowe 2
3. Wejście AUX
4. Gniazdo kart micro SD
5. Wejście USB
6. Port ładowania USB
7. LEDowy wskaźnik ładowania
8. Uchwyt na smartfon
9. Włącznik zasilania
10. Przycisk tonowy
11. Przycisk trybu świecenia
12. Przycisk wyboru poprzedniego utworu
13. Przycisk trybu gotowości / wejścia
14. Wyświetlacz
15. Pokrętło Multi-Control
16. Przycisk powtarzania
17. Przycisk wyboru korektora
18. Przycisk wyboru kolejnego utworu
19. Przycisk odtwarzaj/wstrzymaj

Specyfikacja

Specyfikacja	Wartość
Produkt	Głośnik imprezowy Bluetooth
Typ	PA-210BK
Wejście	Bluetooth®, AUX, USB
Wersja Bluetooth®	5.3
Zakres częstotliwości Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	6 dBm max.
Moc wyjściowa głośnika	100 W
Wejście zasilacza sieciowego	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Wyjście zasilacza sieciowego	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Moc wejściowa	DC 21 V - 1.5 A
Zużycie energii	10 W
Pobór mocy bez obciążenia	<= 1 W
Warunki pracy	0 - 35 °C
Wymiary (l × b × h)	
Jednostka główna	295 × 260 × 600 mm
Łącznie (w tym jednostka główna, opakowanie i akcesoria)	340 × 305 × 702 mm
Waga	
Jednostka główna	6,2 kg
Łącznie (w tym jednostka główna, opakowanie i akcesoria)	7,2 kg

Przeznaczenie
Ten produkt jest przeznaczony do strumieniowego przesyłania dźwięku z urządzenia multimedialnego przez Bluetooth®, kabel audio lub z pamięci flash USB.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, w zakresie korzystania z urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa
Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz ten dokument do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie udławieniem:
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zagrożenie elektryczne:
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj produktu w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub kuchnia.
- Nie należy używać tego urządzenia w środowiskach, w których może dojść do kondensacji pary wodnej. Jeśli urządzenie jest używane w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu, wewnątrz może gromadzić się wilgoć lub krople wody, co może spowodować jego nieprawidłowe działanie. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie i pozostawić je odłączone od zasilania na 1 do 2 godzin, aby całkowicie wyschło przed ponownym włączeniem.
- Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów do otworu wentylacyjnego produktu. Produkt zawiera elementy elektryczne.
- Nigdy nie umieszczaj tego produktu na innych urządzeniach elektrycznych
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego, który znajduje się w zestawie.
- Produkt należy przechowywać z dala od zwierząt domowych i innych zwierząt. Zwierzęta mogą przegryźć kabel zasilający i doznać porażenia prądem.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Niniejszy produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Przed rozpoczęciem sprzątania odłącz produkt od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Zasilacz USB nie jest dołączony do zestawu. Do ładowania produktu należy używać wyłącznie zasilacza USB 5V/2A.

Zagrożenie pożarowe:
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie należy osłaniać otworów wentylacyjnych. Zawsze należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół produktu.
- Nie należy umieszczać produktu na innych urządzeniach elektrycznych.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub zasilaczem sieciowym.

⚠ PRZESTROGA!
Ryzyko utraty słuchu:
- Długie narażenie na głośne dźwięki może powodować utratę słuchu.

NOTYFIKACJA
Ryzyko uszkodzenia produktu:
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i otwarty ogień.
- Produkt należy trzymać z dala od silnych obiektów magnetycznych.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za wtyczkę i pociągnąć ją.
- Podczas obsługi produktu należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócić normalne działanie produktu.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego w przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Instalacja

Sprawdź zawartość opakowania
Sprawdzić, czy wszystkie części są obecne i czy nie widać na nich żadnych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem Lenco B.V. za pośrednictwem strony internetowej: www.lenco.com.

Ładowanie produktu
1. Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni w pobliżu gniazda zasilania.
2. Podłącz zasilacz USB (brak w zestawie) do gniazdka elektrycznego.
3. Podłącz kabel ładujący USB-C do zasilacza USB.
4. Włącz zasilanie za pomocą przełącznika zasilania.

Wyświetlacz zaświeci się.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Standby, aby przełączyć głośnik w tryb czuwania.

Dioda LED wskaźnika ładowania świeci na czerwono podczas ładowania i wyłącza się, gdy produkt jest w pełni naładowany.

Użytkowanie produktu
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Standby, aby włączyć głośniki.

Wybór wejścia
Głośnik automatycznie przełączy się na aktywne źródło wejściowe. Jeśli podłączonych jest wiele źródeł, użyj przycisku Input mode, aby zmienić wejście.
Naciśnij kilkakrotnie przycisk Input mode (Tryb wejścia), aby przełączać się między trybami wejścia.
Wyświetlacz pokaże, który tryb wejścia został wybrany:

Wybrany tryb wejścia	Komunikat na wyświetlaczu
Bluetooth®	BT
USB	USB
Karta SD	TF
Wejście AUX	AUX

Parowanie z urządzeniem Bluetooth®
1. Wybierz tryb wejścia Bluetooth®, korzystając z instrukcji podanych w rozdziale "Wybór wejścia".
2. Otwórz ustawienia Bluetooth® na swoim urządzeniu mobilnym i połącz się z "Lenco PA-210".

Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź "0000".
3. Po podłączeniu, do sterowania muzyką służą Przyciski sterowania multimediami.

Jednocześnie można sparować tylko jedno urządzenie Bluetooth®. Nie wszystkie urządzenia Bluetooth® są kompatybilne.
4. Aby rozłączyć Bluetooth®, naciśnij i przytrzymaj przycisk PLAY/PAUSE.

Wejście AUX
1. Wybierz tryb wejścia Aux, korzystając z instrukcji podanych w rozdziale "Wybór wejścia".
2. Podłącz kabel audio 3,5 mm (brak w zestawie) do wejścia AUX głośnika.
3. Podłącz drugą końcówkę kabla audio 3,5 mm do źródła dźwięku.
4. Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia.

Wejście USB lub karty SD
1. Podłącz urządzenie USB (brak w zestawie) do portu wejściowego USB w górnej części głośnika.
2. Po podłączeniu urządzenia USB głośnik automatycznie przełącza się w tryb USB i rozpoczyna odtwarzanie dźwięku.
3. Użyj panelu sterującego, aby odtworzyć następny/poprzedni utwór lub odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie muzyki.

Nie używaj przedłużacza do podłączenia karty pamięci, ponieważ może to spowodować zakłócenia i utratę danych.

Podłączanie mikrofonów
1. Podłącz kabel mikrofonu (brak w zestawie) do jednego z dwóch gniazd wejściowych mikrofonu.
2. Naciśnij przycisk wielofunkcyjny i obróć pokrętło wielofunkcyjne, aby wyregulować głośność.

Poziom głośności jest wyświetlany na wyświetlaczu jako "PHxx", xx to wartość z zakresu od 00 do 32.

Regulacja echa mikrofonu
1. Naciśnij dwukrotnie pokrętło wielofunkcyjne i obróć je, aby wyregulować głośność.

Na wyświetlaczu pojawi się "ECxx", xx to wartość pomiędzy 00 a 32.

Ustawienia ogólne
Regulacja wysokich tonów
1. Naciśnij dwukrotnie przycisk Tone.

Na wyświetlaczu pojawi się t00 (tryb regulacji tonów wysokich).
2. Obróć pokrętło wielofunkcyjne, aby wyregulować tony wysokie:

- Od t00 (neutralny)
- Do t-09 (mniej)
- Do t+09 (więcej)

To ustawienie jest zapisywane automatycznie po 3 sekundach.

Regulacja basów
1. Naciśnij przycisk Tone.

Na wyświetlaczu pojawi się b00 (tryb regulacji basów).
2. Obróć pokrętło wielofunkcyjne, aby wyregulować basy:

- Od b00 (neutralny)
- W dół do b-09 (mniej)
- Do t+09 (więcej)

To ustawienie jest zapisywane automatycznie po 3 sekundach.
Po przejściu w tryb gotowości lub wyłączeniu zasilania regulacja tonów wysokich i niskich zostaje zresetowana do wartości neutralnej.

Funkcja korektora
1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk EQ, aby przełączać się między trybami EQ.

Wyświetlacz pokazuje wybrany tryb EQ.
2. Obróć pokrętło wielofunkcyjne, aby wyregulować wybrany tryb EQ.

Oświetlenie imprezowe
1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk trybu oświetlenia, aby przełączać się między efektami świetlnymi imprezy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu oświetlenia, aby wyłączyć oświetlenie imprezy.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Naciśnij dwukrotnie przycisk trybu gotowości / wejścia.

Na wyświetlaczu pojawi się SEAr (Search) i rozpocznie się wyszukiwanie połączenia.
2. Aby się rozłączyć, należy ponownie dwukrotnie nacisnąć przycisk trybu gotowości/wchodzenia.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Głośniki nie emitują żadnego dźwięku.	Głośniki są wyłączone.	Upewnij się, że głośniki są włączone.
	Głośność jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększ głośność głośnika lub podłączonego urządzenia.
	Z podłączonego urządzenia nie dochodzi sygnał audio.	Upewnij się, że podłączone urządzenie odtwarza dźwięk i wysyła sygnał.
Produkt nie łączy się z moim urządzeniem audio przez Bluetooth®.	Głośnik nie jest w trybie Bluetooth®.	Upewnij się, że wybrano tryb wejścia Bluetooth®. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "Wybór wejścia".
	Głośnik jest podłączony do innego urządzenia.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk PLAY/PAUSE, aby rozłączyć wszystkie podłączone urządzenia Bluetooth®. Podłącz urządzenie ponownie.
	Podłączone urządzenie nie jest kompatybilne.	Spróbuj podłączyć inne urządzenie Bluetooth®.
Głośnik nie włącza się.	Zasilacz (brak w zestawie) nie jest podłączony.	Upewnij się, że kabel zasilający jest prawidłowo podłączony.
	Brak zasilania w gniazdku ściennym.	Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest podłączone, a gniazdo jest włączone.
	Poziom naładowania baterii jest zbyt niski	Naładuj akumulator.

Konserwacja

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy wyłączyć produkt i odłączyć zasilanie.
Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Gwarancja

Commaxx B.V. oferuje serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku napraw (zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i po jego zakończeniu) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

- Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do Commaxx B.V.
- W przypadku otwarcia urządzenia lub uzyskania do niego dostępu przez nieautoryzowane centrum serwisowe w jakikolwiek sposób, gwarancja wygasa.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku profesjonalnego. W przypadku użytku profesjonalnego wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta zostaną unieważnione.
- Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych spowodowane nieprawidłowym działaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia.

Wyłączenie odpowiedzialności

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są przeprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i ilustracje w niniejszej dokumentacji mogą się nieznacznie różnić w zależności od konkretnej sytuacji. Wszystkie elementy opisane w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów ilustracyjnych i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

Utylizacja



Ten symbol oznacza, że dany produkt elektryczny lub akumulator nie powinien być utylizowany jako zwykły odpad domowy w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i akumulatora, należy pozbywać się ich zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub akumulatorów. W ten sposób użytkownik przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Deklaracja zgodności

My, Commaxx B.V. oświadczamy jako producent, że produkt PA-210BK naszej marki Lenco®, wyprodukowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE oraz że wszystkie testy zakończyły się pomyślnie. Obejmuje to między innymi rozporządzenie RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
https://doc.nedis.com/pl-pl/PA210BK

Serwis

Więcej informacji i wsparcie działu pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandia.

Ηχείο πάρτι Bluetooth®

PA-210BK

Σχετικά με αυτό το έγγραφο

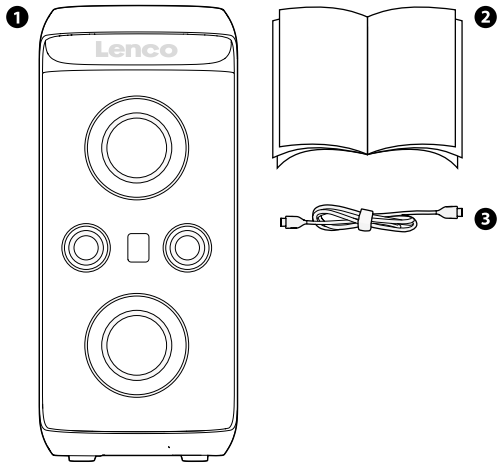
Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εχγειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Προειδοποιεί για κινδύνους σχετικά με την υγεία και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού ή θάνατο.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!	Αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα. Αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ τραυματισμό.
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Αναφέρεται σε πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματική βλάβη.

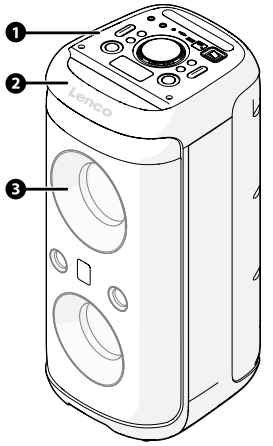
Περιγραφή προϊόντος

Περιεχόμενο της συσκευασίας δώρου



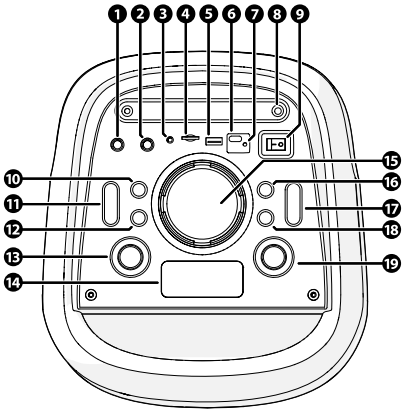
1. Ηχείο
2. Καλώδιο φόρτισης USB-C
3. Εγχειρίδιο

Κύρια μέρη



1. Πίνακας ελέγχου
2. Χειρολαβή
3. Drivers

Πίνακας ελέγχου



1. Είσοδος μικροφώνου 1
2. Είσοδος μικροφώνου 2
3. Υποδοχή AUX
4. Υποδοχή κάρτας Micro SD
5. Είσοδος USB
6. Θύρα φόρτισης USB
7. LED ένδειξη φόρτισης
8. Βάση για Smartphone
9. Διακόπτης ισχύος
10. Κουμπί τόνου
11. Κουμπί φωτισμού
12. Κουμπί προηγούμενο κομμάτι
13. Κουμπί λειτουργίας αναμονής / εισόδου
14. Οθόνη
15. Πολλαπλός επιλογέας ελέγχου
16. Κουμπί επανάληψης
17. Κουμπί επιλογής EQ
18. Κουμπί επόμενο κομμάτι
19. Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης

Χαρακτηριστικά

Χαρακτηριστικά	Αριθμητική τιμή
Προϊόν	Ηχείο πάρτι Bluetooth®
Τύπος	PA-210BK
Είσοδος	Bluetooth®, AUX, USB
Bluetooth® έκδοση	5.3
Εύρος συχνότητας Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	6 dBm max.
Ισχύς εξόδου ηχείων	100 W
Τροφοδοτικό (είσοδος)	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Τροφοδοτικό (έξοδος)	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Ισχύς εισόδου	DC 21 V - 1.5 A
Κατανάλωση ρεύματος	10 W
Κατανάλωση χωρίς ισχύ στο φορτίο	<= 1 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 - 35 °C
Διαστάσεις **(μ × β × υ)**	
Κύρια μονάδα	295 × 260 × 600 mm
Σύνολο (συμπεριλαμβανομένης της κύριας μονάδας, της συσκευασίας και των αξεσουάρ)	340 × 305 × 702 mm
Βάρος	
Κύρια μονάδα	6,2 kg
Σύνολο (συμπεριλαμβανομένης της κύριας μονάδας, της συσκευασίας και των αξεσουάρ)	7,2 kg

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται για τη ροή ήχου από τη συσκευή πολυμέσων σας μέσω Bluetooth®, καλωδίου ήχου ή από μονάδα flash USB.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.
Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.
Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφακλη τρόπο.

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό η σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον, όπως το μπάνιο ή η κουζίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε περιβάλλοντα όπου μπορεί να σχηματιστεί συμπύκνωση. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ζεστό, υγρό δωμάτιο, μπορεί να συσσωρευτεί υγρασία ή σταγονίδια νερού στο εσωτερικό της, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της. Αν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την αποσυνδεδεμένη από την πρίζα για 1 έως 2 ώρες, ώστε να στεγνώσει εντελώς πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.
- Ποτέ μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο στις οπές εξαερισμού του προϊόντος. Το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν πάνω σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από κατοικίδια και άλλα ζώα. Κάποια ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν το καλώδιο τροφοδοσίας και να υποστούν ηλεκτροπληξία.
- Μην παραποιείτε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συντηρηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν από την καθαριότητα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Δεν περιλαμβάνεται ο μετασχηματιστής USB. Να χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστή 5V/2V USB για να φορτίσετε το προϊόν.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Αφήνετε πάντα τουλάχιστον 5 cm χώρο γύρω από το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντάπτορα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος απώλειας ακοής:

- Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες και φλόγα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα.
- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να αφαιρείτε το φις.
- Αποφύγετε την ηλεκτροστατική εκκένωση κατά το χειρισμό του προϊόντος. Η ηλεκτροστατική εκκένωση μπορεί να διαταράξει την κανονική λειτουργία του προϊόντος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Εγκατάσταση

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας
Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα υπάρχουν μέσα στη συσκευασία και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Lenco B.V. μέσω της ιστοσελίδας: www.lenco.com.

Φόρτιση του προϊόντος
1. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
2. Συνδέστε έναν μετασχηματιστή ρεύματος USB (δεν περιλαμβάνεται) σε μια πρίζα ρεύματος.
3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C στο τροφοδοτικό USB.
4. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία μέσω του διακόπτη Power.

Η οθόνη ανάβει.
5. Πατήστε παρατεταμένα το Standby για να θέσετε το ηχείο σε κατάσταση αναμονής.

Η ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και σβήνει όταν το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο.

Χρήση το προϊόντος
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναμονής για να ενεργοποιήσετε τα ηχεία.

Επιλογή εισόδου
Το ηχείο αλλάζει αυτόματα στην ενεργή πηγή εισόδου. Εάν είναι συνδεδεμένες πολλές πηγές, χρησιμοποιήστε το κουμπί MODE (Λειτουργία εισόδου) για να αλλάξετε την είσοδο.
Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί MODE (Λειτουργία εισόδου) για να μετακινηθείτε στις λειτουργίες εισόδου.
Η οθόνη δείχνει ποια λειτουργία εισόδου έχει επιλεγεί:

Επιλεγμένη λειτουργία εισόδου	Μήνυμα στην οθόνη
Bluetooth®	BT
USB	USB
Κάρτα SD	TF
Υποδοχή AUX	AUX

Σύζευξη με συσκευή **Bluetooth®**
1. Επιλέξτε τη λειτουργία εισόδου Bluetooth®, χρησιμοποιώντας τις οδηγίες του κεφαλαίου "Επιλογή εισόδου".
2. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth® στην κινητή συσκευή σας και συνδεθείτε στο "Lenco PA-210".

Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε '0000'.
3. Όταν είναι συνδεδεμένο, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ελέγχου πολυμέσων για να ελέγξετε τη μουσική.

Μόνο μία συσκευή Bluetooth® μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα. Δεν είναι συμβατές όλες οι συσκευές Bluetooth®.
4. Για να αποσυνδέσετε το Bluetooth®, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Pause/Play.

Υποδοχή **AUX**
1. Επιλέξτε τη λειτουργία εισόδου Aux, χρησιμοποιώντας τις οδηγίες του κεφαλαίου "Επιλογή εισόδου".
2. Συνδέστε το καλώδιο ήχου 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται) στην είσοδο AUX του ηχείου.
3. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου ήχου 3.5 χιλ μέσα στη συσκευή ήχου σας.
4. Αναπαραγωγή μουσικής από τη συνδεδεμένη συσκευή.

Είσοδος **USB** ή κάρτας **SD**
1. Συνδέστε μια συσκευή USB (δεν περιλαμβάνεται) στη θύρα εισόδου USB στο επάνω μέρος του ηχείου.
2. Μετά τη σύνδεση της συσκευής USB, το ηχείο μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία USB και ξεκινά την αναπαραγωγή ήχου.
3. Χρησιμοποιήστε τον Πίνακα ελέγχου για την αναπαραγωγή του επόμενου/προηγούμενου κομματιού ή την αναπαραγωγή/παύση της μουσικής.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης για να συνδέσετε ένα memory stick, αυτό μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές και να οδηγήσει σε απώλεια δεδομένων.

Σύνδεση μικροφώνων
1. Συνδέστε το καλώδιο ενός μικροφώνου (δεν περιλαμβάνεται) σε μία από τις δύο υποδοχές εισόδου μικροφώνου.
2. Πατήστε το κουμπί πολλαπλών χειριστηρίων και γυρίστε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Το επίπεδο έντασης εμφανίζεται στην οθόνη ως 'PHxx', το xx είναι μια τιμή μεταξύ 00 και 32.

Ρύθμιση ηχούς μικροφώνου
1. Πατήστε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων δύο φορές και γυρίστε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "ECxx", το xx είναι μια τιμή μεταξύ 00 και 32.

Γενικές ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις πρίμων
1. Πιέστε το κουμπί Tone δύο φορές.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη t00 (Λειτουργία ρύθμισης των υψηλών τόνων)
2. Γυρίστε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων για να ρυθμίσετε τα Ύψη:

- Από το t00 (ουδέτερο)
- Κάτω στο t-09 (λιγότερο)
- Μέχρι t+09 (περισσότερο)

Αυτή η ρύθμιση αποθηκεύεται αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα.

Ρυθμίσεις μπάσου
1. Πατήστε το κουμπί Τόνος.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη b00 (Λειτουργία ρύθμισης μπάσων)
2. Γυρίστε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων για να ρυθμίσετε το μπάσο:

- Από το b00 (ουδέτερο)
- Κάτω στο b-09 (λιγότερο)
- Μέχρι t+09 (περισσότερο)

Αυτή η ρύθμιση αποθηκεύεται αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα.
Μετά την αναμονή ή την απενεργοποίηση, οι ρυθμίσεις Treble και Bass επανέρχονται σε ουδέτερη θέση.

Λειτουργία ισοσταθμιστή
1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί EQ για να μετακινηθείτε στις λειτουργίες EQ.

Στην οθόνη εμφανίζεται η επιλεγμένη λειτουργία EQ.
2. Περιστρέψτε τον επιλογέα πολλαπλών χειριστηρίων για να ρυθμίσετε την επιλεγμένη λειτουργία EQ.

Φωτιστικό πάρτι
1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί MODE για να μετακινηθείτε στα εφέ φωτισμού του πάρτι.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODE για να απενεργοποιήσετε τα φώτα του Κόμματος.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας αναμονής / εισόδου δύο φορές.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη SEAr (Αναζήτηση) και αναζητά σύνδεση.
2. Για να αποσυνδεθείτε, πατήστε ξανά δύο φορές το κουμπί MODE / εισόδου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Τα ηχεία δεν παράγουν ήχο.	Τα ηχεία είναι απενεργοποιημένα.	Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία είναι ενεργοποιημένα.
	Η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά.	Αυξήστε την ένταση του ήχου στο ηχείο ή στη συνδεδεμένη συσκευή.
	Δεν υπάρχει ηχητικό σήμα από τη συνδεδεμένη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι η συνδεδεμένη συσκευή αναπαράγει ήχο και βγάζει σήμα.
Το προϊόν δεν συνδέεται με τη συσκευή ήχου μου μέσω Bluetooth®.	Το ηχείο δεν βρίσκεται σε λειτουργία Bluetooth®.	Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η λειτουργία εισόδου Bluetooth®. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Επιλογή εισόδου" για περισσότερες πληροφορίες.
	Το ηχείο είναι συνδεδεμένο σε διαφορετική συσκευή.	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί PLAY/PAUSE για να αποσυνδέσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές Bluetooth®. Συνδέστε ξανά τη συσκευή σας.
	Η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι συμβατή.	Δοκιμάστε να συνδέσετε μια διαφορετική συσκευή Bluetooth®.
Το ηχείο δεν ενεργοποιείται.	Ο προσαρμογέας ρεύματος (δεν περιλαμβάνεται) δεν είναι συνδεδεμένος.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.
	Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό δίκτυο είναι συνδεδεμένο και η πρίζα είναι ενεργοποιημένη.
	Η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	Φορτίστε την μπαταρία.

Συντήρηση

Καθαριότητα
Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, απενεργοποιείστε το προϊόν και αποσυνδέστε από το ρεύμα.
Καθαρίστε το εξωτερικό του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Εγγύηση

Η Commaxx B.V. προσφέρει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό δίκαιο, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

- Δεν είναι δυνατή η απευθείας αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή στην Commaxx B.V.
- Εάν αυτή η συσκευή τροποποιηθεί ή αποκτηθεί πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό με οποιονδήποτε τρόπο, η εγγύηση λήγει.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι υποχρεώσεις εγγύησης του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.
- Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές ή απώλεια δεδομένων που προκαλούνται από δυσλειτουργία, κακή χρήση, τροποποίηση της συσκευής.

Αποποίηση ευθύνης

Οι ενημερώσεις του υλικολογισμικού ή/και των στοιχείων υλικού πραγματοποιούνται τακτικά. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες της παρούσας τεκμηρίωσης ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη δική σας περίπτωση. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και ενδέχεται να μην ισχύουν στη δική σας συγκεκριμένη περίπτωση. Από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν μπορεί να προκύψει κανένα νομικό δικαίωμα ή αξίωση.

Απόσυρση της παλιάς συσκευής



Το αυτό σύμβολο υποδεικνύει ότι η συγκεκριμένη ηλεκτρική συσκευή ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος στη διαχείριση και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Commaxx B.V., δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν PA-210BK της μάρκας μας Lenco®, που παράγεται στην Κίνα, έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς CE και ότι όλες οι δοκιμές έχουν ολοκληρωθεί με επιτυχία. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό RED 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στην ιστοσελίδα:
https://doc.nedis.com/gr-gr/PA210BK

Υποστήριξη

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το helpdesk, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Ολλανδία.

Párty reproduktor Bluetooth®

PA-210BK

Informácie o tomto dokumente

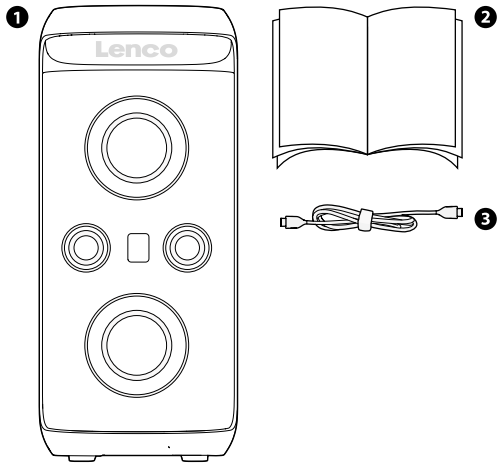
Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.
Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

⚠ **VAROVANIE!**	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.
⚠ **UPOZORNENIE!**	Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

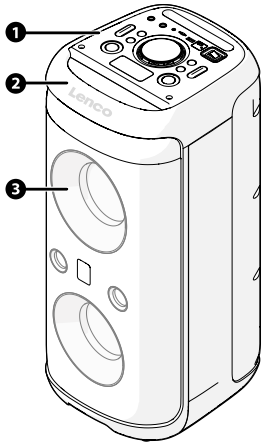
Opis výrobku

Obsah darčekovej kazety



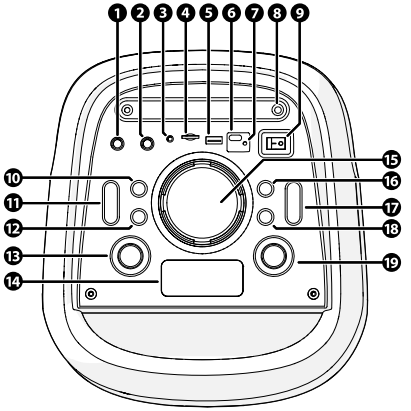
❶ Reproduktor
❷ Nabíjací kábel USB-C
❸ Návod

Hlavné časti



❶ Ovládací panel
❷ Rúčka
❸ Reproduktory

Ovládací panel



❶ Vstup pre mikrofón 1
❷ Vstup pre mikrofón 2
❸ Vstup AUX
❹ Slot na kartu MicroSD
❺ Vstup USB
❻ Nabíjací port USB
❼ LED indikátor nabíjania
❽ Držiak smartfónu
❾ Vypínač
❿ Tlačidlo tónu
⓫ Tlačidlo režimu osvetlenia
⓬ Tlačidlo predchádzajúcej skladby
⓭ Tlačidlo pohotovostného režimu / režimu vstupu
⓮ Displej
⓯ Viacúčelový ovládací volič
⓰ Tlačidlo opakovania
⓱ Tlačidlo výberu EQ
⓲ Tlačidlo nasledujúcej skladby
⓳ Tlačidlo prehrávania/pozastavenia prehrávania

Technické údaje

Technické údaje	Hodnota
Produkt	Párty reproduktor Bluetooth®
Typ	PA-210BK
Vstup	Bluetooth®, AUX, USB
Verzia Bluetooth®	5.3
Frekvenčné pásmo Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Maximálny výstupný výkon	6 dBm max.
Výstupný výkon reproduktora	100 W
Vstup napájacieho adaptéra	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Výstup napájacieho adaptéra	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Príkon	DC 21 V - 1.5 A
Spotreba energie	10 W
Spotreba energie bez zaťaženia	<= 1 W
Prevádzkové podmienky	0 - 35 °C
Rozmery (d × b × v)	
Hlavná jednotka	295 × 260 × 600 mm
Spolu (vrátane hlavnej jednotky, obalu a príslušenstva)	340 × 305 × 702 mm
Hmotnosť	
Hlavná jednotka	6,2 kg
Spolu (vrátane hlavnej jednotky, obalu a príslušenstva)	7,2 kg

Určené použitie
Tento produkt je určený na streamovanie zvuku z multimediálneho zariadenia cez Bluetooth®, audio kábel alebo z USB flash disku.
Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.
Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.
Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.
Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia, týkajúce sa používania zariadenia.

Bezpečnostné pokyny
Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE!
Riziko zadusenia:
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Elektrické riziko:
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí, ako je kúpeľňa alebo kuchyňa.
- Nepoužívajte toto zariadenie v prostredí, kde môže dochádzať ku kondenzácii. Ak sa zariadenie používa v teplej a vlhkej miestnosti, môže sa v ňom nahromadiť vlhkosť alebo kvapky vody, čo môže spôsobiť jeho poruchu. Ak sa tak stane, zariadenie vypnite a nechajte ho 1 až 2 hodiny odpojené od elektrickej siete, aby mohlo pred opätovným zapnutím úplne vyschnúť.
- Do vetracieho otvoru výrobku nikdy nevkladajte žiadne predmety. Výrobok obsahuje elektrické komponenty.
- Nikdy neumiestňujte tento výrobok na iné elektrické zariadenia
- Používajte iba dodaný nabíjací kábel.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu domácich a iných zvierat. Zvieratá môžu prehrýzť napájací kábel a utrpieť úraz elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik.
- Výrobok pred čistením odpojte od zdroja napájania.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Adaptér USB nie je súčasťou dodávky. Na napájanie výrobku používajte len 5 V/2 A adaptér USB.

Riziko vzniku požiaru:
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Nezakrývajte vetracie otvory. Vždy nechajte okolo výrobku aspoň 5 cm voľného priestoru.
- Neumiestňujte výrobok na iné elektrické zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo adaptérom.

⚠ UPOZORNENIE!
Riziko straty sluchu:
- Dlhodobé pôsobenie vysokej hlasitosti môže spôsobiť stratu sluchu.

OZNÁMENIE
Riziko poškodenia výrobku:
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle a otvorený oheň.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu silných magnetických predmetov.
- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.
- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chyťte konektor a potiahnite ho.
- Pri manipulácii s výrobkom sa vyhnite elektrostatickému výboju. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne fungovanie výrobku.
- Výrobok odpojte od sieťovej zásuvky počas búrky s bleskami alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhýbajte sa brúsnym materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Inštalácia

Skontrolujte obsah balenia
Skontrolujte, či sú prítomné všetky diely a či na nich nie je viditeľné žiadne poškodenie. Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Lenco B.V. prostredníctvom webovej stránky: www.lenco.com.

Nabíjanie výrobku
1. Výrobok umiestnite na rovný a stabilný povrch v blízkosti elektrickej zásuvky.
2. Zapojte napájací adaptér USB (nie je súčasťou dodávky) do elektrickej zásuvky.
3. Zapojte nabíjací kábel USB-C do napájacieho adaptéra USB.
4. Zapnite napájanie pomocou vypínača Power.

Displej sa rozsvieti.
5. Stlačením a podržaním tlačidla Pohotovostný režim prepnete reproduktor do pohotovostného režimu.

Indikátor nabíjania svieti počas nabíjania na červeno a po úplnom nabití sa vypne.

Používanie výrobku
Stlačením a podržaním pohotovostného tlačidla zapnete reproduktory.

Voľba vstupu
Reproduktor sa automaticky prepne na aktívny vstupný zdroj. Ak je pripojených viacero zdrojov, použite tlačidlo MODE na zmenu vstupu.
Opakovaným stláčaním tlačidla Input mode (Vstupný režim) sa prepínajú vstupné režimy.
Na displeji sa zobrazí, ktorý vstupný režim bol zvolený:

Vybraný vstupný režim	Správa na displeji
Bluetooth®	BT
USB	USB
Karta SD	TF
Vstup AUX	AUX

Spárovanie so zariadením Bluetooth®
1. Vyberte vstupný režim Bluetooth® podľa pokynov v kapitole "Výber vstupu".
2. Otvorte nastavenia Bluetooth® v mobilnom zariadení a pripojte sa k "Lenco PA-210".

Ak sa zobrazí výzva na zadanie hesla, zadajte "0000".
3. Po pripojení môžete hudbu ovládať pomocou tlačidiel ovládania médií.

V jednom okamihu je možné spárovať iba jedno zariadenie Bluetooth®. Nie všetky zariadenia Bluetooth® sú kompatibilné.
4. Ak chcete odpojiť Bluetooth®, stlačte a podržte tlačidlo Pozastaviť/Prehrať.

Vstup AUX
1. Vyberte režim vstupu Aux podľa pokynov v kapitole "Výber vstupu".
2. Zapojte 3,5 mm audio kábel (nie je súčasťou dodávky) do vstupu AUX reproduktora.
3. Druhý koniec 3,5 mm zvukového kábla pripojte k vášmu zdroju zvuku.
4. Prehrávanie hudby z pripojeného zariadenia.

Vstup USB alebo SD karty
1. Pripojte zariadenie USB (nie je súčasťou dodávky) do vstupného portu USB na hornej strane reproduktora.
2. Po pripojení zariadenia USB sa reproduktor automaticky prepne do režimu USB a spustí prehrávanie zvuku.
3. Pomocou ovládacieho panela môžete prehrávať nasledujúcu / predchádzajúcu skladbu alebo prehrávať/pozastavovať hudbu.

Na pripojenie pamäťovej karty nepoužívajte predlžovací kábel, môže to spôsobiť rušenie a stratu údajov.

Pripojenie mikrofónov
1. Zapojte kábel mikrofónu (nie je súčasťou dodávky) do jedného z dvoch vstupných slotov pre mikrofón.
2. Stlačte tlačidlo Multi-control a otáčaním ovládača Multi-control upravte hlasitosť.

Úroveň hlasitosti sa na displeji zobrazuje ako "PHxx", xx je hodnota v rozsahu 00 až 32.

Nastavenie ozveny mikrofónu
1. Stlačte dvakrát multifunkčný ovládač a otáčaním multifunkčného ovládača upravte hlasitosť.

Na displeji sa zobrazí "ECxx", xx je hodnota v rozsahu 00 až 32.

Všeobecné nastavenia
Úpravy vysokých tónov
1. Stlačte dvakrát tlačidlo Tone.

Na displeji sa zobrazí t00 (režim nastavenia výšok)
2. Otáčaním multifunkčného ovládača nastavte výškové frekvencie:

- Od t00 (neutrálne)
- Do t-09 (menej)
- Do t+09 (viac)

Toto nastavenie sa automaticky uloží po 3 sekundách.

Úpravy basov
1. Stlačte tlačidlo Tón.

Na displeji sa zobrazí b00 (režim nastavenia basov)
2. Otáčaním ovládača Multi-control nastavte basy:

- Od b00 (neutrálne)
- Do b-09 (menej)
- Do t+09 (viac)

Toto nastavenie sa automaticky uloží po 3 sekundách.
Po pohotovostnom režime alebo vypnutí napájania sa nastavenia výšok a basov vynulujú.

Funkcia ekvalizéra
1. Opakovaným stláčaním tlačidla EQ prepínate režimy EQ.

Na displeji sa zobrazí zvolený režim EQ.
2. Otáčaním multifunkčného ovládača nastavte zvolený režim EQ.

Párty svetlá
1. Opakovaným stláčaním tlačidla Light mode (Svetelný režim) môžete prepínať svetelné efekty párty.
2. Stlačením a podržaním tlačidla Light mode vypnete svetlá Party.

True Wireless Stereo (TWS) - Skutočné bezdrôtové stereo
1. Stlačte dvakrát tlačidlo pohotovostného režimu / režimu vstupu.

Na displeji sa zobrazí SEAr (Search) a hľadá sa pripojenie.
2. Ak sa chcete odpojiť, znova dvakrát stlačte tlačidlo pohotovostného režimu / režimu vstupu.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Reproduktory nevydávajú žiadny zvuk.	Reproduktory sú vypnuté.	Skontrolujte, či sú reproduktory zapnuté.
	Hlasitosť je nastavená príliš nízko.	Zvýšte hlasitosť reproduktora alebo pripojeného zariadenia.
	Z pripojeného zariadenia nevychádza zvukový signál.	Skontrolujte, či pripojené zariadenie prehráva zvuk a vysiela signál.

Výrobok sa nepripája k môjmu zvukovému zariadeniu cez Bluetooth®.	Reproduktor nie je v režime Bluetooth®.	Uistite sa, že je zvolený režim vstupu Bluetooth®. Viac informácií nájdete v kapitole "Výber vstupu".
	Reproduktor je pripojený k inému zariadeniu.	Stlačením a podržaním tlačidla PLAY/PAUSE odpojíte všetky pripojené zariadenia Bluetooth®. Opätovne pripojte zariadenie.
	Pripojené zariadenie nie je kompatibilné.	Skúste pripojiť iné zariadenie Bluetooth®.
Reproduktor sa nezapne.	Napájací adaptér (nie je súčasťou dodávky) nie je pripojený.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne pripojený.
	V zásuvke nie je napájanie.	Uistite sa, že je sieťové napájanie pripojené a zásuvka je zapnutá.
	Úroveň nabitia batérie je príliš nízka	Nabite batériu.

Údržba

Čistenie

Pred čistením a údržbou výrobok vypnite a odpojte od napájania.
Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhýbajte sa brúsnym materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Záruka

Spoločnosť Commaxx B.V. ponúka servis a záruku v súlade s európskym právom, čo znamená, že v prípade opravy (počas záručnej doby aj po nej) by ste sa mali obrátiť na miestneho predajcu.

- Výrobky, ktoré potrebujú opravu, nie je možné posielať priamo spoločnosti Commaxx B.V.
- Ak je tento prístroj otvorený alebo je do neho akýmkoľvek spôsobom zasiahnuté iným ako oficiálnym servisným strediskom, záruka zaniká.
- Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia strácajú všetky záručné záväzky výrobcu platnosť.
- Dodávateľ nezodpovedá za poškodenie alebo stratu údajov spôsobenú poruchou, nesprávnym používaním alebo úpravou zariadenia.

Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely a nemusia sa vzťahovať na vašu konkrétnu situáciu. Z opisu vykonaného v tejto príručke nemožno získať žiadne právne nároky ani oprávnenia.

Likvidácia

Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria by sa v Európe nemali likvidovať ako bežný odpad z domácností. Aby ste zabezpečili správne spracovanie výrobku a batérie, zlikvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi o požiadavkách na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Týmto spôsobom pomôžete zachovať prírodné zdroje a zlepšiť normy ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektroodpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

Vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť Commaxx B.V., ako výrobca vyhlasujeme, že výrobok PA-210BK našej značky Lenco®, vyrábaný v Číne, bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE a že všetky testy prebehli úspešne. To okrem iného zahŕňa nariadenie RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
https://doc.nedis.com/sk-sk/PA210BK

Služba

Ďalšie informácie a podporu asistenčného pracoviska nájdete na adrese www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandsko.

(CS) Uživatelská příručka

Párty reproduktor Bluetooth®

PA-210BK

O tomto dokumentu

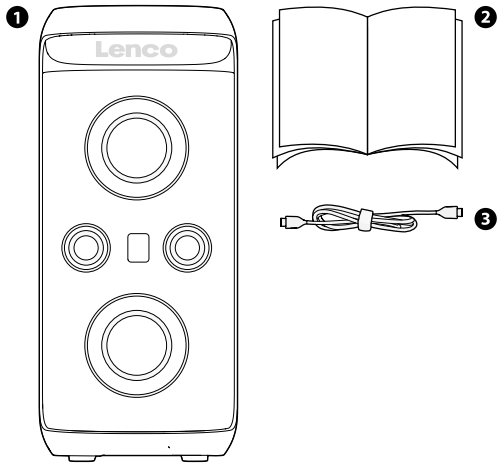
Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.
Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

⚠ VAROVÁNÍ!	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
⚠ UPOZORNĚNÍ!	Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.
OZNÁMENÍ	Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.

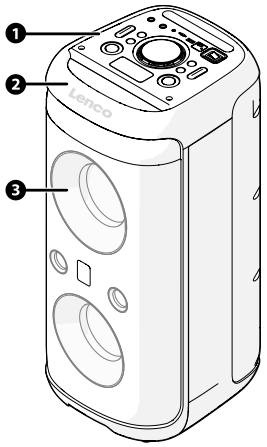
Popis výrobku

Obsah dárkové krabice



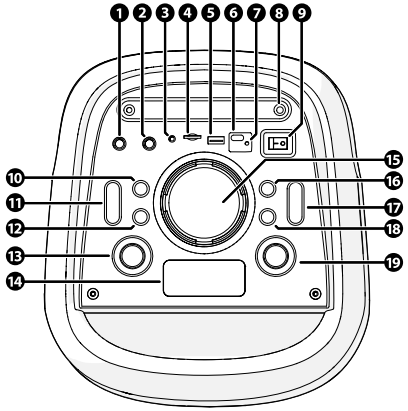
1. Reproduktor
2. Nabíjecí kabel USB-C
3. Příručka

Hlavní části



1. Ovládací panel
2. Držadlo
3. Budiče

Ovládací panel



1. Mikrofonní vstup 1
2. Mikrofonní vstup 2
3. Vstup AUX
4. Slot pro Micro SD kartu
5. Vstup USB
6. Nabíjecí konektor USB
7. LED ukazatel nabíjení
8. Držák chytrého telefonu
9. Hlavní spínač
10. Tlačítko tónu
11. Tlačítko světelného režimu
12. Tlačítko předchozí skladba
13. Tlačítko pohotovostního režimu / režimu vstupu
14. Displej
15. Multi-Control Dial
16. Tlačítko opakování
17. Tlačítko pro výběr EQ
18. Tlačítko následující skladba
19. Tlačítko přehrát/pozastavit

Technické údaje

Technické údaje	**Hodnota**
Produkt	Párty reproduktor Bluetooth®
Typ	PA-210BK
Vstup	Bluetooth®, AUX, USB
Verze Bluetooth®	5.3
Frekvenční rozsah Bluetooth®	2402–2480 MHz
Maximální výstupní příkon	6 dBm max.
Výstupní výkon reproduktoru	100 W
Vstup napájecího adaptéru	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Výstup napájecího adaptéru	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Příkon	DC 21 V - 1.5 A
Příkon	10 W
Spotřeba energie při nulové zátěži	<= 1 W
Provozní podmínky	0 - 35 °C
Rozměry (d × b × v)	
Hlavní jednotka	295 × 260 × 600 mm
Celkem (včetně hlavní jednotky, obalu a příslušenství)	340 × 305 × 702 mm
Hmotnost	
Hlavní jednotka	6,2 kg
Celkem (včetně hlavní jednotky, obalu a příslušenství)	7,2 kg

Zamýšlené použití

Tento produkt je určen ke streamování zvuku z multimediálního zařízení přes Bluetooth®, audio kabel nebo z USB flash disku.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.
Výrobek není určen ke komerčnímu použití.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.
Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje, ohledně používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ!

Riziko udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektrické riziko:

- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí, například v koupelně nebo v kuchyni.

- Nepoužívejte toto zařízení v prostředí, kde může docházet ke kondenzaci vodní páry. Pokud je přístroj používán v teplé a vlhké místnosti, může se v něm hromadit vlhkost nebo kapky vody, což může způsobit jeho nesprávnou funkci. Pokud k tomu dojde, vypněte zařízení a nechte jej 1 až 2 hodiny odpojené od sítě, aby mohlo před opětovným zapnutím zcela vyschnout.
- Do větracího otvoru výrobku nikdy nevkládejte žádné předměty. Výrobek obsahuje elektrické součásti.
- Nikdy neumisťujte tento výrobek na jiná elektrická zařízení.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah domácích zvířat a jiných živočichů. Zvířata mohou prokousnout napájecí kabel a utrpět úraz elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- USB adaptér není součástí balení. K nabíjení výrobku používejte pouze 5V/2A adaptér USB.

Riziko požáru:
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nezakrývejte větrací otvory. Kolem výrobku vždy ponechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nepokládejte výrobek na jiné elektrické zařízení.
- Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo adaptérem.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Riziko ztráty sluchu:
- Dlouhé vystavení vysokým úrovním hlasitosti může způsobit ztrátu sluchu.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna a otevřený oheň.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah silných magnetických předmětů.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Při manipulaci s výrobkem se vyhněte elektrostatickému výboji. Elektrostatický výboj může narušit normální funkci výrobku.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky. To samé proveďte v případě bouřky s blesky.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Instalace

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly přítomny a zda na nich není patrné žádné poškození. Pokud díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní oddělení společnosti Lenco B.V. prostřednictvím webové stránky: www.lenco.com.

Nabíjení výrobku

1. Umístěte výrobek na rovný a stabilní povrch v blízkosti elektrické zásuvky.
2. Zapojte napájecí adaptér USB (není součástí dodávky) do elektrické zásuvky.
3. Zapojte nabíjecí kabel USB-C do napájecího adaptéru USB.
4. Zapněte napájení pomocí vypínače Power.

Rozsvítí se displej.

5. Stisknutím a podržením tlačítka Pohotovostní režim přepnete reproduktor do pohotovostního režimu.

Indikátor nabíjení svítí během nabíjení červeně a po úplném nabití se vypne.

Použití výrobku

Stisknutím a podržením pohotovostního tlačítka zapněte reproduktory.

Volba vstupu

Reproduktor se automaticky přepne na aktivní vstupní zdroj. Pokud je připojeno více zdrojů, změňte vstup pomocí tlačítka MODE.
Opakovaným stisknutím tlačítka Režim vstupu procházíte režimy vstupu.
Na displeji se zobrazí, který vstupní režim byl zvolen:

Vybraný režim vstupu	Zpráva na displeji
Bluetooth®	BT
USB	USB
Karta SD	TF
Vstup AUX	AUX

Párování se zařízením Bluetooth®

1. Zvolte vstupní režim Bluetooth® podle pokynů v kapitole "Výběr vstupu".
2. Otevřete nastavení Bluetooth® v mobilním zařízení a připojte se k "Lenco PA-210".

Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte "0000".

3. Po připojení ovládejte hudbu pomocí tlačítek ovládání médií.

V jednom okamžiku lze spárovat pouze jedno zařízení Bluetooth®. Ne všechna zařízení Bluetooth® jsou kompatibilní.

4. Chcete-li odpojit Bluetooth®, stiskněte a podržte tlačítko Pause/Play.

Vstup AUX

1. Zvolte režim vstupu Aux podle pokynů v kapitole "Výběr vstupu".
2. Zapojte 3,5 mm audiokabel (není součástí dodávky) do vstupu AUX reproduktoru.
3. Druhý konec kabelu s konektorem 3,5 mm zapojte do svého zvukového zdroje.
4. Přehrávání hudby z připojeného zařízení.

Vstup USB nebo SD karty

1. Připojte zařízení USB (není součástí dodávky) ke vstupnímu portu USB na horní straně reproduktoru.
2. Po připojení zařízení USB se reproduktor automaticky přepne do režimu USB a spustí přehrávání zvuku.
3. Pomocí ovládacího panelu můžete přehrávat další / předchozí skladbu nebo přehrávat / pozastavovat hudbu.

K připojení paměťové karty nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by dojít k rušení a ztrátě dat.

Připojení mikrofonů

1. Zapojte kabel mikrofonu (není součástí dodávky) do jednoho ze dvou vstupních slotů pro mikrofon.
2. Stiskněte tlačítko Multi-control a otáčením ovladače Multi-control upravte hlasitost.

Úroveň hlasitosti se na displeji zobrazuje jako "PHxx", xx je hodnota mezi 00 a 32.

Nastavení ozvěny mikrofonu

1. Dvakrát stiskněte multifunkční ovladač a otáčením multifunkčního ovladače upravte hlasitost.

Na displeji se zobrazí "ECxx", xx je hodnota mezi 00 a 32.

Obecná nastavení

Úpravy vysokých tónů

1. Dvakrát stiskněte tlačítko Tone.

Na displeji se zobrazí t00 (režim nastavení vysokých tónů).

2. Otáčením multifunkčního ovladače nastavte výškové frekvence:

- Od t00 (neutrální)
- Do t-09 (méně)
- Do t+09 (více)

Toto nastavení se automaticky uloží po 3 sekundách.

Úpravy basů

1. Stiskněte tlačítko Tone.

Na displeji se zobrazí b00 (režim nastavení basů).

2. Otáčením multifunkčního ovladače nastavte basy:

- Od b00 (neutrální)
- Do b-09 (méně)
- Do t+09 (více)

Toto nastavení se automaticky uloží po 3 sekundách.
Po pohotovostním režimu nebo vypnutí napájení se nastavení výšek a basů vrátí na neutrální hodnotu.

Funkce ekvalizéru

1. Opakovaným stisknutím tlačítka EQ přepínáte mezi režimy EQ.

Na displeji se zobrazí zvolený režim EQ.

2. Otáčením multifunkčního ovladače nastavte zvolený režim EQ.

Party světla

1. Opakovaným stisknutím tlačítka MODE můžete přepínat světelné efekty párty.
2. Stisknutím a podržením tlačítka MODE vypnete světla Party.

Využívá technologii True Wireless Stereo (TWS)

1. Stiskněte dvakrát tlačítko pohotovostního režimu / režimu vstupu.

Na displeji se zobrazí SEAr (Search) a hledá se spojení.

2. Pro odpojení znovu dvakrát stiskněte tlačítko pohotovostního režimu / režimu vstupu.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Reproduktory nevydávají žádný zvuk.	Reproduktory jsou vypnuté.	Zkontrolujte, zda jsou reproduktory zapnuté.
	Hlasitost je nastavena příliš nízko.	Zvyšte hlasitost reproduktoru nebo připojeného zařízení.
	Z připojeného zařízení nevychází zvukový signál.	Zkontrolujte, zda připojené zařízení přehrává zvuk a vysílá signál.
Výrobek se nepřipojuje k mému zvukovému zařízení přes Bluetooth®.	Reproduktor není v režimu Bluetooth®.	Zkontrolujte, zda je vybrán vstupní režim Bluetooth®. Další informace naleznete v kapitole "Výběr vstupu".
	Reproduktor je připojen k jinému zařízení.	Stisknutím a podržením tlačítka PLAY/PAUSE odpojíte všechna připojená zařízení Bluetooth®. Znovu připojte zařízení.
	Připojené zařízení není kompatibilní.	Zkuste připojit jiné zařízení Bluetooth®.
Reproduktor se nezapne.	Napájecí adaptér (není součástí dodávky) není připojen.	Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel.
	V zásuvce není žádné napájení.	Ujistěte se, že je síťové napájení připojeno a zásuvka je zapnutá.
	Úroveň nabití baterie je příliš nízká	Nabijte baterii.

Údržba

Čištění

Před čištěním a údržbou výrobek vypněte a odpojte napájení.
Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Záruka

Společnost Commaxx B.V. nabízí servis a záruku v souladu s evropskými zákony, což znamená, že v případě oprav (během záruční doby i po ní) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.

- Výrobky, které vyžadují opravu, není možné zasílat přímo společnosti Commaxx B.V.
- Pokud je tento přístroj otevřen nebo je do něj jakýmkoli způsobem zasahováno v jiném než oficiálním servisním středisku, záruka zaniká.
- Toto zařízení není vhodné pro profesionální použití. V případě profesionálního použití zanikají veškeré záruční závazky výrobce.
- Dodavatel neodpovídá za poškození nebo ztrátu dat způsobenou poruchou, nesprávným použitím nebo úpravou zařízení.

Vyloučení odpovědnosti

Pravidelně se provádí aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustraci a nemusí se vztahovat na vaši konkrétní situaci. Na základě popisu provedeného v této příručce nelze získat žádná právní práva ani nároky.

Likvidace



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domovní odpad. Abyste zajistili správné nakládání s výrobkem a baterií, zlikvidujte je v souladu s platnými místními zákony o likvidaci elektrozařízení nebo baterií. Pomůžete tak zachovat přírodní zdroje a zlepšit standardy ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektroodpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Prohlášení o shodě

My, společnost Commaxx B.V., jako výrobce prohlašujeme, že výrobek PA-210BK naší značky Lenco®, vyráběný v Číně, byl testován podle všech příslušných norem a předpisů CE a že všechny testy proběhly úspěšně. To mimo jiné zahrnuje nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
https://doc.nedis.com/cs-cz/PA210BK

Služba

Další informace a podporu helpdesku naleznete na adrese www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nizozemsko.

Difuzor Bluetooth® pentru petreceri

PA-210BK

Despre acest document

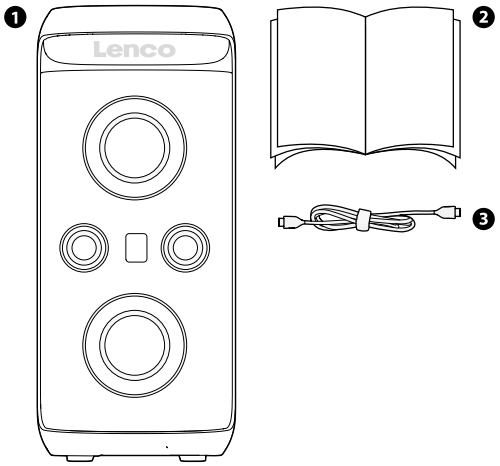
Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.
Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

⚠ AVERTISMENT!	Simbol de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.
⚠ ATENȚIE!	Simbol de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderat.
NOTĂ	Simbol de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.

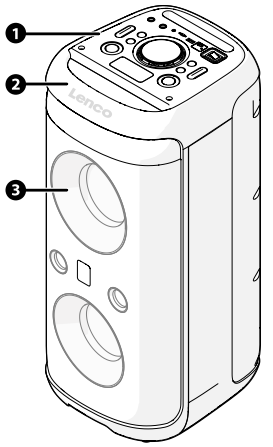
Descrierea produsului

Conținutul cutiei cadou



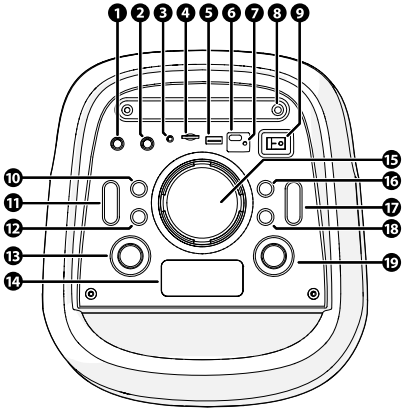
1. Difuzor
2. Cablu de încărcare USB-C
3. Manual

Piese principale



1. Panou de comandă
2. Mâner
3. Drivere

Panou de comandă



1. Intrare microfon 1
2. Intrare microfon 2
3. Intrare AUX
4. Fantă card micro SD
5. Intrare USB
6. Port de încărcare USB
7. LED indicator încărcare
8. Suport pentru smartphone
9. Întrerupător
10. Buton de sunet
11. Buton mod iluminat
12. Buton piesa anterioară
13. Butonul Standby / Modul de intrare
14. Afișaj
15. Cadran multi-control
16. Buton repetare
17. Buton de selecție EQ
18. Buton piesa următoare
19. Buton redare/pauză

Specificaţii

Specificaţii	Valoare
Produs	Difuzor Bluetooth® pentru petreceri
Tip	PA-210BK
Intrare	Bluetooth®, AUX, USB
Versiunea Bluetooth®	5.3
Gama de frecvențe Bluetooth®	2402 - 2480 MHz
Putere maximă de ieșire	6 dBm max.
Puterea de ieșire a difuzorului	100 W
Intrare adaptor electric	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0,5 A
Ieșire adaptor electric	DC 21 V - 1.5 A - 31.5 W
Energie electrică de intrare	DC 21 V - 1.5 A
Consum de electricitate	10 W
Consum electric fără sarcină	<= 1 W
Condiții de funcționare	0 - 35 °C
Dimensiuni (l × b × h)	
Unitate principală	295 × 260 × 600 mm
Total (inclusiv unitatea principală, ambalaj și accesorii)	340 × 305 × 702 mm
Greutate	
Unitate principală	6,2 kg
Total (inclusiv unitatea principală, ambalaj și accesorii)	7,2 kg

Utilizare preconizată
Acest produs este destinat transmiterii audio de la dispozitivul dvs. media prin Bluetooth®, cablu audio sau de la o unitate flash USB.
Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.
Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.
Produsul nu este destinat utilizării comerciale.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.
Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor, cu privire la utilizarea dispozitivului.

Instrucțiuni de siguranță
Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le referințe ulterioare.

⚠ AVERTISMENT!
Risc de sufocare:
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.

Pericol electric:
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați produsul în medii umede, cum ar fi baia sau bucătăria.
- Nu utilizați acest dispozitiv în medii în care se poate forma condens. Dacă dispozitivul este utilizat într-o încăpere caldă și umedă, în interior se pot acumula umezeală sau picături de apă, ceea ce poate cauza funcționarea defectuoasă a acestuia. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți dispozitivul și lăsați-l deconectat timp de 1 până la 2 ore pentru a-i permite să se usuce complet înainte de a-l porni din nou.
- Nu introduceți niciodată niciun obiect în orificiul de ventilație al produsului. Produsul conține componente electrice.
- Nu așezați niciodată acest produs deasupra altor dispozitive electrice
- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.
- Țineți produsul departe de animalele de companie și de alte animale. Animalele pot mușca cablul de alimentare și pot suferi un șoc electric.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă ușor înlocuibilă de către utilizator.
- Acest produs poate fi reparat numai de un tehnician calificat pentru întreținere.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de curățare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Nu este inclus adaptor USB. Utilizați exclusiv un adaptor USB de 5V/2A pentru a încărca produsul.

Pericol de incendiu:
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație. Lăsați întotdeauna un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul produsului.
- Nu așezați produsul deasupra altor echipamente electrice.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare sau un adaptor deteriorat.

⚠ ATENȚIE!
Risc de pierdere a auzului:
- Expunerea de durată la volume ridicate poate produce pierderea auzului.

NOTĂ
Risc de deteriorare a produsului:
- Țineți produsul departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe și foc.
- Țineți produsul departe de obiecte puternic magnetice.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Evitați descărcarea electrostatică atunci când manipulați produsul. Descărcările electrostatice pot perturba funcționarea normală a produsului.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau înaintea unor perioade prelungite de neutilizare.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Instalare

Verificați conținutul ambalajului
Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu sunt vizibile deteriorări pe piese. Dacă piesele lipsesc sau sunt deteriorate, contactați biroul de service Lenco B.V. prin intermediul site-ului web: www.lenco.com.

Încărcarea produsului
1. Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă, aproape de o priză de curent.
2. Conectați un adaptor de alimentare USB (nu este inclus) la o priză.
3. Conectați cablul de încărcare USB-C la adaptorul de alimentare USB.
4. Porniți alimentarea cu ajutorul comutatorului de alimentare.

Afișajul se aprinde.
5. Apăsați și mențineți apăsat butonul Standby pentru a pune difuzorul în modul Standby.

LED-ul indicator de încărcare se aprinde roșu în timpul încărcării și se stinge atunci când produsul este complet încărcat.

Utilizarea produsului
Apăsați și mențineți apăsat butonul Standby pentru a porni difuzoarele.

Selectarea intrării
Difuzorul comută automat la sursa de intrare activă. Dacă sunt conectate mai multe surse, utilizați butonul Input mode pentru a schimba intrarea.
Apăsați butonul Mod intrare în mod repetat pentru a parcurge modurile de intrare.
Afișajul arată ce mod de intrare a fost selectat:

Modul de intrare selectat	Mesaj pe afișaj
Bluetooth®	BT
USB	USB
SD-Card	TF
Intrare AUX	AUX

Împerecherea cu un dispozitiv Bluetooth®
1. Selectați modul de intrare Bluetooth®, utilizând instrucțiunile din capitolul "Selectarea intrării".
2. Deschideți setările Bluetooth® pe dispozitivul dvs. mobil și conectați-l la "Lenco PA-210'.

Dacă vi se solicită o parolă, introduceți "0000".
3. Atunci când este conectat, utilizați butoanele de control media pentru a controla muzica.

Un singur dispozitiv Bluetooth® poate fi împerecheat simultan. Nu toate dispozitivele Bluetooth® sunt compatibile.
4. Pentru a deconecta Bluetooth®, țineți apăsat butonul Pause/Play.

Intrare AUX
1. Selectați modul de intrare Aux, utilizând instrucțiunile din capitolul "Selectarea intrării".
2. Conectați cablul audio de 3,5 mm (nu este inclus) la intrarea AUX a difuzorului.
3. Conectați celălalt capăt al cablului audio de 3,5 mm la sursa audio.
4. Redarea muzicii de pe dispozitivul conectat.

Intrare USB sau SD-Card
1. Conectați un dispozitiv USB (nu este inclus) la portul de intrare USB din partea superioară a difuzorului.
2. După conectarea dispozitivului USB, difuzorul trece automat la modul USB și începe redarea audio.
3. Utilizați panoul de comandă pentru a reda piesa următoare / anterioară sau pentru a reda / întrerupe muzica.

Nu utilizați un cablu prelungitor pentru a conecta un stick de memorie, acest lucru poate cauza interferențe și duce la pierderea datelor.

Conectați microfoanele
1. Conectați cablul unui microfon (nu este inclus) în unul dintre cele două sloturi de intrare pentru microfon.
2. Apăsați butonul Multi-control și rotiți selectorul Multi-control pentru a regla volumul.

Nivelul volumului apare pe afișaj ca "PHxx", xx fiind o valoare între 00 și 32.

Reglați ecoul microfonului
1. Apăsați de două ori selectorul multi-control și rotiți selectorul multi-control pentru a regla volumul.

Afișajul arată "ECxx", xx este o valoare între 00 și 32.

Setări generale
Reglarea treptelor
1. Apăsați butonul Tone de două ori.

Afișajul arată t00 (Modul de reglare a treptelor)
2. Rotiți cadranul de control multiplu pentru a regla treptele:

- De la t00 (neutru)
- Până la t-09 (mai puțin)
- Până la t+09 (mai mult)

Această setare este salvată automat după 3 secunde.

Reglarea basului
1. Apăsați butonul Tone (Ton).

Afișajul arată b00 (Modul de reglare a basului)
2. Rotiți cadranul de control multiplu pentru a regla basul:

- De la b00 (neutru)
- Până la b-09 (mai puțin)
- Până la t+09 (mai mult)

Această setare este salvată automat după 3 secunde.
După starea de așteptare sau oprire, reglajele Treble și Bass se resetează la neutru.

Funcția de egalizator
1. Apăsați butonul EQ în mod repetat pentru a parcurge modurile EQ.

Afișajul arată modul EQ selectat.
2. Rotiți selectorul Multi-control pentru a regla modul EQ selectat.

Joc de lumini disco
1. Apăsați butonul Mod lumină în mod repetat pentru a trece prin efectele de lumină de petrecere.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul Mod lumină pentru a opri luminile de petrecere.

True Wireless Stereo (TWS)
1. Apăsați butonul Standby / Input mode de două ori.

Afișajul arată SEAr (Căutare) și caută o conexiune.
2. Pentru deconectare, apăsați din nou de două ori butonul Standby / Input mode.

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Difuzoarele nu produc niciun sunet.	Difuzoarele sunt oprite.	Asigurați-vă că difuzoarele sunt pornite.
	Volumul este setat prea jos.	Creșteți volumul difuzorului sau al dispozitivului conectat.
	Nu există semnal audio provenit de la dispozitivul conectat.	Asigurați-vă că dispozitivul conectat redă audio și emite un semnal.
Produsul nu se conectează la dispozitivul meu audio prin Bluetooth®.	Difuzorul nu este în modul Bluetooth®.	Asigurați-vă că modul de intrare Bluetooth® este selectat. Consultați capitolul "Selectare intrare" pentru mai multe informații.
	Difuzorul este conectat la un alt dispozitiv.	Țineți apăsat butonul PLAY/PAUSE pentru a deconecta toate dispozitivele Bluetooth® conectate. Reconectați dispozitivul.
	Dispozitivul conectat nu este compatibil.	Încercați să conectați un alt dispozitiv Bluetooth®.
Difuzorul nu se aprinde.	Adaptorul de alimentare (nu este inclus) nu este conectat.	Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect.
	Nu există curent la priza de perete.	Asigurați-vă că alimentarea de la rețea este conectată și că priza este pornită.
	Nivelul bateriei este prea scăzut	Încărcați bateria.

Mentenanță

Curățare
Înainte de curățare și întreținere, opriți produsul și deconectați alimentarea.
Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Garanție
Commaxx B.V. oferă service și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în caz de reparații (atât în timpul cât și după perioada de garanție), trebuie să vă adresați dealerului local.
- Nu este posibil să trimiteți produsele care necesită reparații direct la Commaxx B.V..
- Dacă această unitate este deschisă sau accesată în orice mod de către un centru de service ne-oficial, garanția expiră.
- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.
- Furnizorul nu este responsabil pentru deteriorarea sau pierderea datelor cauzate de funcționarea defectuoasă, utilizarea necorespunzătoare, modificarea dispozitivului.

Precizări legale
Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se aplice situației dvs. particulare. Niciun drept legal sau îndreptățire nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminare



Acest simbol indică faptul că produsul electric relevant sau bateria nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere generale în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor produsului și bateriei, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu orice legislație locală aplicabilă privind cerințele de eliminare a echipamentelor electrice sau a bateriilor. În acest fel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Declarație de conformitate
Noi, Commaxx B.V., declarăm în calitate de producător că produsul PA-210BK de la marca noastră Lenco®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la regulamentul RED 2014/53/EU.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
https://doc.nedis.com/ro-ro/PA210BK

Service
Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Țările de Jos.

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands

V1/09-2025

